

## Toma de posesión en el Gobierno Civil



De derecha a izquierda, el Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; y el nuevo Delegado Provincial de Información y Turismo, don José Luis González Sobral que ayer se posesionó de su cargo.

(DEL ACTO INFORMAMOS EN PAGINAS INTERIORES.)

Esta es, y no otra, la cámara que nos traerá las imágenes, en directo, de la Luna. Armstrong la pondrá en marcha al pisar suelo lunar y luego él y Aldrin la colocarán sobre un trípode para que transmita todas las operaciones.

(Cifra.)

Esta cámara nos traerá imágenes desde la Luna



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 11 de Julio de 1969

AÑO XXXI - N.º 9.962  
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## Triunfo español en Scheveningen

SCHEVENINGEN (Holanda). — El conjunto «Los Mismos» y las cantantes Conchita Bautista y Cristina celebran su triunfo en el «Singing European» celebrado en esta ciudad. (Telefoto Upi Cifra.)

## LA MUJER IDEAL 1969



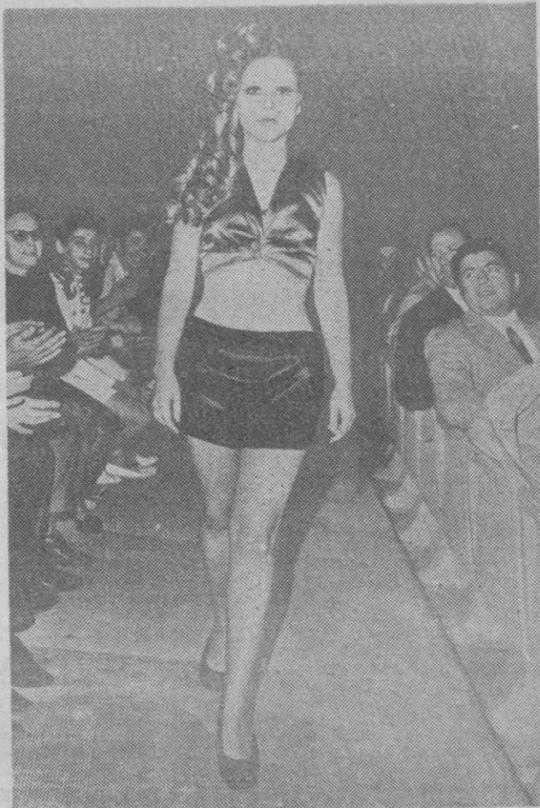
MADRID. — Doña Elisa Correa de la Mota ha sido proclamada «Mujer Ideal de España 1969». Es natural de Eibar (Guipúzcoa), residente en Burgos y estudiante de Filosofía y Letras. Tiene 29 años, casada y con cuatro hijos. (Foto Cifra Gráfica)

## UNA ESTAMPA DE LA VIRGEN DEL CARMEN SERA DEPOSITADA EN LA LUNA

A PETICION DE UN CARMELITA ESPAÑOL

Lérida, 10. (Pyresa). — Una estampa de Nuestra Señora del Carmen será depositada en la Luna el día 20 de julio, por uno de los astronautas americanos, cumpliendo una petición realizada por el Padre Fray Carmelo de la Inmaculada, que fue superior del Santuario Nacional de Santa Teresa, de Lérida, y Director de la revista «Lluvia de Rosas», que alcanza una gran difusión en todo el mundo.

## DEFILE DE PEINADOS



Los más modernos peinados desfilan en lindas cabezas madrileñas. Se celebraba la clausura del Curso de la Escuela Sindical Técnica de Peluquería en el Auditorio del Parque de Atracciones de la Casa de Campo. — (Foto Cifra.)

## Pablo VI, a Castelgandolfo

A LA SALIDA DE ROMA SU SANTIDAD ES ACLAMADO POR MILLONES DE PERSONAS

CIUDAD DEL VATICANO, 10. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI abandonó la Ciudad del Vaticano por el Arco de las Campanas, a las 16,35 horas, en automóvil, con dirección a Castelgandolfo, donde pasará una temporada de descanso hasta su próximo viaje a África, el 31 de julio.

A su salida de la Ciudad del Vaticano, el Santo Padre, que se encontraba en pie en un automóvil descubierto fue aclamado por varios millares de fieles que se habían congregado en la Plaza de San Pedro.

Acompañarán a Pablo Sexto en su período de descanso en la residencia pontificia de verano de Castelgandolfo, «situada a unos 25 kilómetros de Roma, solo sus más íntimos colaboradores y durante estos días han sido suspendidas todas las audiencias privadas, aunque se seguirán celebrando las de carácter general los miércoles y la tradicional Bendición dominical, a la hora del «Angelus».

## Un millón de visitantes



El Pabellón de España en la Feria «Tierra de los Hombres», de Montreal, ha recibido ya un millón de visitantes. La redonda cifra correspondió a la señorita Carole Lachapelle, que fue objeto de un simpático homenaje.

## «BONNY», MURIO DE UN ATAQUE AL CORAZON

DEBIDO A LA INMOVILIDAD, LA AUSENCIA DE GRAVEDAD Y EL FRIO

Nueva York, 10. (Efe). — La falta de calor producida por la inmovilidad, la ausencia de gravedad y el frío reinante en la cápsula, produjeron al mono «Bonny», tripulante del «Biosatélite 3», un ataque al corazón que motivó su muerte, informaron ayer los científicos de la NASA en Honolulu, tras la autopsia preliminar del simio.

Sin embargo, dicha autopsia demuestra que todos los órganos y sistemas funcionaron correctamente hasta el final, indicaron los médicos, añadiendo que la muerte de «Bonny» fue repentina.

PRESENTACION AL CAUDILLO DE CARTAS CREDENCIALES

LOS EMBAJADORES DE CHILE Y LA REPUBLICA DE GUINEA

MADRID, 10. (Pyresa). — Esta mañana se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas creenciales a S. E. el Jefe del Estado, de los señores Sergio Sepúlveda y Sedan Moussa Toure, Embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Chile y de la República de Guinea, respectivamente.

Los representantes de Chile y de la República de Guinea, llegaron en carroza escoltados por el Escuadrón del Regimiento de la Guardia, penetrando por la Plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los Embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y Jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Sepúlveda y Moussa Toure, llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores; Teniente General Jefe de la Casa Militar; Jefe de la Casa Civil; General Segundo Jefe de la Casa Militar; Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil; Jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores, y Ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió a los Embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de sus cartas creenciales, los Embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados como a su llegada por don Antonio Villaceros y Benito, Primer Introdutor de Embajadores y por el Marqués de Jura Real, Segundo Introdutor de Embajadores, así como por los miembros de sus Embajadas, los señores Sepúlveda y Moussa Toure, abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

ORDEN MINISTERIAL SOBRE PROTECCION A LOS TRABAJADORES DE GIBRALTAR

La Línea de la Concepción (Cádiz), 10. (Pyresa). — A las doce de la mañana llegó a La Línea de la Concepción, procedente de Málaga, el Ministro de Trabajo, Sr. Romeo Gorria, al que acompañaban varios Directores Generales de su Departamento, los Gobernadores Civil de la provincia de Cádiz y Militar de Gibraltar, así como otras varias personalidades.

El Ministro se trasladó a la Institución Sindical Virgen de La Esperanza, donde se celebró la recepción oficial. El número de trabajadores procedentes de la roca y asistentes en general calculado en unos seis mil, abarrotó por completo el recinto y el Ministro se vio obligado a penetrar en el salón por una ventana, en lugar de hacerlo por la puerta de la Institución.

El Alcalde entregó al Sr. Romeo Gorria un pergamino, en el que se le declaraba hijo adoptivo de La Línea de la Concepción.

Contestó el Ministro de Trabajo dando las gracias por la distinción recibida y por el recibimiento de que había sido objeto y manifestó que estaba allí por encargo expreso del Caudillo para solucionar los problemas de los antiguos trabajadores españoles en la roca. El Sr. Romeo Gorria dio a conocer que el Boletín Oficial del Estado publicaría mañana una orden ministerial sobre protección a los trabajadores procedentes de Gibraltar, que regularía, entre otras cosas, la inclu-

LA DIO A CONOCER ROMEO GORRIA EN SU VISITA, AYER, A LA LINEA DE LA CONCEPCION

sión de estos en el régimen de la Seguridad Social, jubilaciones y otros diversos aspectos. Finalizada su intervención, en la que fue repetidas veces ovacionado, el

Ministro abandonó el lugar y continuó viaje, en medio de las muestras de agradecimiento del vecindario, hacia Sotogrande y Málaga.

REGRESO A MADRID

Málaga, julio, 10. (Cifra). — Minutos antes de las seis de la tarde de hoy salió por vía aérea, con destino a Madrid, el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, que fue despedido en el aeropuerto por diversas autoridades provinciales y locales presidida por el Gobernador Civil.

El Ministro había llegado poco antes, procedente del Campo de Gibraltar.

BARCELONA

UN NIÑO, PARALITICO DE AMBAS PIERNAS, SALVA A OTRO DE MORIR AHOGADO

BANDA DE JOVENES CONTRABANDISTAS ITALIANOS, DESARTICULADA EN TARRAGONA

BARCELONA, 10. (Cifra). — El comportamiento heroico de un niño paralítico ha salvado de una muerte cierta a un compañero suyo.

Cuando varios pequeños jugaban cerca de una balsa en las inmediaciones de Picamoixons, cayó en la misma José María Folch, de nueve años. Asustados por lo ocurrido no tuvieron otra reacción que la de huir, dejando a José María abandonado a su suerte. Pero otro niño, Miguel Blesa, de doce años, paralítico de ambas piernas, que presenció el accidente, se acercó a la balsa y con grandes esfuerzos consiguió dar la mano al accidentado, hasta lograr sacarle al exterior, sin haber tenido en cuenta que al no disponer de apoyo propio en sus piernas corría también el peligro de caerse dentro.

Miguel Blesa estuvo hace varios años internado en el Sanatorio de San Juan de Dios, de Calafell, del que salió al parecer declarado incurable. Es hijo de un modesto obrero agrícola, padre de otros retoños.

Se afirma que las autoridades premiarán la heroica conducta de Miguel en un acto al que se dará carácter público.

CONTRABANDISTAS ITALIANOS

TARRAGONA, 10. (Pyresa). — Doce jóvenes italianos, de edades comprendidas entre los 20 y 25 años, componentes de una banda de contrabandistas, han sido localizados por la Guardia Civil en distintas poblaciones costeras de esta provincia, cuando desarrollaban sus actividades desde hace algo más de dos meses. Sus zonas de operaciones comprendían distintos puntos de la costa, en los que se incluían Gerona, Barcelona, Tarragona, Castellón y Valencia, donde intentaban vender gran cantidad de relojes de caballero y señora, brazaletes, pulseras y otros objetos, que habían sido extraídos fraudulentamente en España, utilizando los vehículos que en número de cuatro utilizaban dichos súbditos para sus desplazamientos.

Al tener conocimiento de estas actividades la Guardia Civil, montó los correspondientes servicios de vigilancia, que dieron como resultado la localización de los 12 contrabandistas en dos poblaciones del litoral tarraconense, concretamente Salou y Torredembarra.

Fueron puestos a disposición del Tribunal Provincial de Contrabando, junto con los materiales requisados y moneda nacional y extranjera, al parecer en gran cantidad fruto de la venta de tales objetos.

MARBELLA

LE REGALAN A «EL CORDOBES» UNA PLAZA DE TOROS

Los beneficios que den los festejos, se destinarán a Beneficencia

Marbella, 10. (Pyresa). — El diario «Sur» de Málaga, publica en su número de hoy una información exclusiva que dice:

«La señora de Omiste ha facilitado a nuestro redactor delegado en Marbella la siguiente información: En nombre de la propiedad he ofrecido a Manuel Benítez «El Cordobés», como regalo y en homenaje a su arte, una plaza de toros de la que son propietarios un grupo de amigos y admiradores suyos. La plaza será terminada en breve, y «El Cordobés» podrá utilizarla cuantas veces desee. La propiedad de la plaza lo único que pide al diestro es que los beneficios que queden de cada espectáculo una vez deducidos gastos generales, importe de los toros y honorarios de toreros, sean dedicados a fines benéficos y sociales, y no sean destinados a enriquecer a ningún empresario. La plaza llevará el nombre de plaza de Gracia y Caridad, y desde que se inició su construcción se pensó dedicarla a fines benéficos, ofreciéndola a la Hermandad de la Virgen de Gracia, patrona de Carmona. «El Cordobés» ha manifestado su agradecimiento a los propietarios de la plaza.»

LA PLAZA PORTATIL NO SE INAUGURA

MALAGA, 10. (Cifra). — No ha sido autorizada la inauguración, en Estepona, de la plaza de toros portátil allí instalada.

En relación con la citada plaza, en la que el próximo día doce deberían actual «El Cordobés» y Palomo Limares, el Gobierno Civil la Comisión Delegada de Acción Cultural de la provincial de Servicios Técnicos al objeto de deliberar sobre el expediente de autorización de la plaza de toros portátil de Estepona. Por el Presidente de dicha Comisión se informó ampliamente y con toda clase de detalles del referido expediente en el que obran los correspondientes dictámenes al respecto. Después de un minucioso estudio de todo el expediente, se tuvo luego un amplio cambio de impresiones y al final del mismo se acordó proponer al Gobierno Civil que no proceda la autorización gubernativa para la inauguración de la plaza de toros portátil de Estepona el día 12 del corriente mes.

Los fundamentos de dicha propuesta están en los dictámenes de tres arquitectos de esta Junta y del Colegio de Málaga, confrontados y referendados por el dictamen del Instituto «Eduardo Torroja», de Madrid, coincidentes con los emitidos por los primeros —aparte de otras razones que abogan por la no autorización de dicha plaza—, porque la misma no reúne las condiciones máximas de seguridad exigidas según las reglamentaciones en vigor y existe por tanto riesgo para las personas, según dice taxativamente la conclusión tercera de los mencionados dictámenes.

Informó el Gobernador Civil de la propuesta de acuerdo que eleva a su autoridad la citada Comisión Delegada de Acción Cultural, este la hizo suya, decidiendo, por las razones que se indican anteriormente, no autorizar la inauguración de la plaza portátil mencionada solicitada por don Francisco Rodríguez García.

BILBAO

SOLIS RUIZ FINALIZO SU ESTANCIA EN VIZCAYA

Inauguró las Casas Sindicales de BERMEO y ONDARROA

Bilbao, 10. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, ha presidido en el último día de las jornadas sindicalistas por tierras de Vizcaya las inauguraciones de las Casas Sindicales de Bermeo y en Ondarroa, visitó la Cofradía de Pescadores, en donde asimismo fue objeto de un cariñoso homenaje, recibiendo la medalla de oro de la Cofradía.

Acompañaban al Ministro los Delegados Nacionales de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, de Provincias, Secretario General de la Organización Sindical, Jefe Nacional del Sindicato de la Pesca, Gobernador Civil de Vizcaya y las restantes jerarquías y representaciones del séquito de Solís, en estas fechas en las que fue huésped de honor de Vizcaya.

En Bermeo era esperado por las autoridades locales. A la entrada de la Casa Sindical, había una pancarta que decía:

«Bermeo pide el puerto que su flota necesita».

Allí recorrió las instalaciones de la Casa Sindical y ante una maqueta del puerto, el Ingeniero Jefe del Grupo de Puertos de Vizcaya explicó al Ministro las características del Plan de Desarrollo futuro del puerto de Bermeo.

De Bermeo la comitiva se dirigió a Ondarroa, deteniéndose

por expreso deseo del Ministro en Guernica, para visitar la histórica Casa de Juntas que fue el árbol «ruderero». El Alcalde de Guernica y el bibliotecario de la Diputación, explicaron al Ministro las características y detalles del histórico recinto, mientras se escuchaban las notas del «Guerrikako arbola».

Por último, fue despedido a los acordes del «Agur jaunak».

EN ONDARROA

Posteriormente el Ministro se trasladó a la villa marinera de Ondarroa.

En la puerta de la Cofradía esperaban las autoridades locales, y el Sr. Solís presenció en la sala de subastas un momento de ésta. A continuación recorrió las instalaciones de la Cofradía de Pescadores. Seguidamente en el salón de actos de la Cofradía escuchó la salutación del Patrón de la Cofradía, quien impuso al Ministro la medalla de oro de la citada Cofradía y su pergamino en el que se le nombraba socio de honor de la misma.

Finalizado dicho acto, el Ministro se despidió de los allí reunidos, saludó a las mujeres e hijos de los «arranzales» (marineros) y tras almorzar en ruta, se dirigió al aeropuerto de Sondica, emprendiendo viaje de regreso a Madrid donde llegó a las seis y veinte.

2.a SEMANA ¡NO SE LA PIERDA! ULTIMOS DIAS



8 TARDE - 10'45 NOCHE

NO PASE MAS CALOR CON TODA LA FRESCURA DE «ROJOMANIA»



APARTAMENTOS GESTORIA FIOLEZ LEGALIZACION

Calle Muntaner, 29 Tels. 225374 - 210806

«BUTANO, S.A.»

Se pone en conocimiento de los señores clientes, que a partir del día de hoy, desde las 14'30 hasta las 08'30 del día siguiente, funciona con los teléfonos 22-49-05 y 21-33-07, un contestador automático en el que quedarán grabadas las peticiones de intercambio.

Rogamos que al llamar a dichos teléfonos, atiendan primero la voz de la señorita y cumplimenten después lo que solicita, es decir: pronunciar el nombre y apellidos del cliente, indicar a continuación el nombre de la calle, el número y el piso de la vivienda, dando después el nombre de la barriada e indicar el número de botellas que desea. El grabador da dos minutos de tiempo que son suficientes para recoger los indicados datos.

También se pone en conocimiento de nuestros señores clientes, que hasta el próximo día 15 de septiembre, en que nuestro personal realiza la jornada intensiva (de 8'30 a 14'30), para las llamadas de averías y reclamaciones fuera de las horas indicadas, tengan a bien llamar a los teléfonos 21-69-72 ó 21-69-81, desde los cuales hay un servicio permanente y serán atendidos.

Visita a Fraga Iribarne del Coro de San Diego (California)

QUE EN SU VIAJE POR ESPAÑA LLEGARA A PALMA DE MALLORCA

Madrid, 10. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha recibido en la tarde de hoy a una delegación del coro de San Diego, California, que representa oficialmente en el extranjero la celebración del 200 aniversario de la fundación de su ciudad. Integran la visita, Mr. Phil Green, representante del Gobernador de California; Mr. Dave Loomis, Director del coro, seis componentes del mismo y el Director General de Cultura Popular, don Enrique de la Hoz.

Los visitantes entregaron al señor Fraga Iribarne una carta del Gobernador de California, así como un certificado de la conmemoración extendido por el Alcalde de la ciudad de San Diego.

El Ministro, en unas palabras de salutación, subrayó las especiales vivencias que la ciudad de San Diego tiene en España, cuya historia está íntimamente vinculada a la presencia española en el continente americano.

EXTRAVIADO CANICHE

GRIS PERLA, MANCHA NEGRA EN EL PECHO. ATIENDE POR «PATTAS».

GRATIFICARAN CON 4.000 PTAS.

TELEFONOS: 21 76 49 y 21 73 15

# FRANCO ASISTIRA AL I SIMPOSIUM INTERNACIONAL DE TRASPLANTES DE ORGANOS

## QUE SE CELEBRARA EN MADRID LOS PROXIMOS DIAS 14 AL 17

### CIENTOS DE PECES ENVENENADOS EN EL GUADALQUIVIR

Sevilla, 10. (Pyresa). — El río Guadalquivir, a la altura de la esclusa que regula el puerto de Sevilla, ofrece un lamentable aspecto. Sobre una superficie de más de tres mil metros cuadrados, aparecen cientos de peces muertos, envenenados por los ácidos que arrojan a las aguas diversas factorías de las orillas. El jefe de la Quinta Comisaría de Pesca Continental, don Juan Aizpuru, ha manifestado al respecto que fábricas de abonos, factorías azucareras y el vertido de residuos orgánicos dañan las aguas del Guadalquivir desde hace tiempo, llegándose ya al punto de saturación. Esto hace que miles de peces mueran por falta de oxígeno, con lo que se está causando un inmenso daño a las especies de barbos, albueros y carpas que abundan en el río sevillano, por lo que la referida Comisaría tiene en trámite diversas denuncias.

Madrid, 10. (Pyresa). — En el Club Internacional de Prensa ha tenido lugar una rueda de prensa para dar a conocer a los informadores los objetivos y pormenores de organización del I Simposium Internacional sobre Trasplantes de Organos, que se celebrará los próximos días 14 a 17 en la Clínica de La Paz. Este simposium está organizado por el Servicio de Cirugía Torácica, que dirige el doctor Martínez Bordiu, y cuenta con el patrocinio del Ministerio de Trabajo, a través del Instituto Nacional de Previsión. Están presentes en esta rueda de prensa el señor Guerra Zunzunegui, Director General de Previsión; el Dr. Martínez Bordiu; el señor Martínez Estrada, Delegado Nacional de la Seguridad Social, y un equipo de diversos especialistas en los múltiples campos que abarca el trasplante de organos. Se puso de manifiesto la importancia que tendrá este I Simposium, al que asistirán las más destacadas personalidades médicas en la materia, tales como los dos hermanos Barnard, el Profesor Bronchini, el italiano Cervinni, etc., etc. También asistirán los trasplantados Padre Boulogne, y señor Smith, que es el tercer trasplantado del mundo de más larga vida. En el Simposium se espera sacar importantes conclusiones, no sólo cien-

tíficas, sino también morales e ideológicas. Por eso, no sólo participan en él médicos, sino que también lo harán hombres de Leyes y Teólogos de diversas religiones, desde rabinos a algún budista. Se señaló la importancia que tienen los diversos aspectos médicos en el trasplante de organos, aspectos que van desde la inmunología hasta la certificación de la muerte del donante.

A una pregunta de los informadores, el señor Martínez Bordiu dijo que se hace necesaria una mancomunidad mundial de organos. Es necesario romper las aduanas entre países en este caso, pues la cuestión tiempo es esencial. También se puso de manifiesto la labor realizada por la Seguridad Social española en este nuevo campo de la Medicina.

S. E. el Jefe del Estado ha prometido su asistencia al acto de apertura de este I Simposium Internacional sobre Trasplante de Organos. Con su asistencia, se pondrá aún más de relieve la importancia que en el mundo de hoy tienen los trasplantes.

### MADRID RUIZ IRIARTE SE POSESIONO DE LA PRESIDENCIA DE LA S.G.A.E.

ASISTIERON VILLAR PALASI Y FRAGA IRIBARNE

MADRID, 10. (Cifra). — El Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, dió posesión hoy de su cargo de Presidente de la Sociedad General de Autores, a don Víctor Ruiz Iriarte, en el curso de un acto celebrado en la biblioteca de dicha Sociedad al que asistió, como invitado de honor, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

Se encontraban también el Subsecretario de Educación y Ciencia, el Presidente del Sindicato del Espectáculo y numerosos autores españoles, así como funcionarios de la Sociedad.

### BARCELONA SACERDOTE DETENIDO EN VIA LAYETANA

Barcelona, 10. (Pyresa). — El sacerdote don Luis María Xirriñach, párroco de Santa María del Camí, de la diócesis de Vich, fue conducido a la Jefatura Superior de Policía, tras haber estado repartiendo octavillas, en cuyo texto se aludía a las relaciones Iglesia-Estado, por Vía Layetana.

## Con una alocución del Cardenal Suenens se clausuró el Simposium de Obispos y Cardenales

### Las diferencias de opinión entre los sacerdotes de la nueva y vieja generación, uno de los problemas

Coira (Suiza), 10. (Efe). — Con una alocución del Arzobispo de Malinas-Bruselas, Cardenal Leo J. Suenens al empezar la cual hizo constar que expresaba su opinión personal ha sido clausurado el Simposium de Obispos y Cardenales que se ha venido ocupando desde hace cuatro días sobre el lema de "El sacerdote en el mundo y en la Iglesia de hoy". Señaló el Cardenal que la imagen del sacerdote ha evolucionado con el tiempo y puso de relieve que a esta imagen cambiante, hay que enfrentarse "con calma y realismo" mostrándose de acuerdo con los resultados de una reciente encuesta de la que ya habló Monseñor Jan J. Dellepoort de Maastricht, Holanda y según la cual, existen amplias diferencias de opinión entre sacerdotes de la nueva y vieja generación sobre distintos puntos y que la mayoría de los sacerdotes jóvenes no desean permanecer como meros ministros de culto, esto es, para oficiar Misa y desean, por el contrario, un mayor contacto directo con la sociedad en que viven.

Terminó expresando el Cardenal Suenens la necesidad de que la comisión de teólogos creada recientemente por Su Santidad el Papa a escala internacional se ocupe de estudiar con detenimiento pero con prioridad sobre todos los demás asuntos los problemas que se vienen suscitando con mayor intensidad en el transcurso de los últimos meses. **PROTESTAS DE ALGUNOS SACERDOTES "RADICALES"**

Coira (Suiza), 10. (Efe). — Los ciento quince Obispos católicos que celebran el "Segundo Simposium de Prelados Europeos" en esta localidad, han sido objeto de críticas por un grupo de sacerdotes "radicales", después de haberseles negado, por segundo día, autorización para asistir a la reunión de los Obispos. Estos sacerdotes, que pretendían participar en dicho Simposium para exponer sus puntos de vista, se manifiestan contrarios al celibato, propugnan el derecho del sacerdote a comprometerse en actividades políticas y a elegir ocupaciones fuera de la Iglesia que contribuyan a "desclericalizar" el sacerdocio.

Sin embargo, los Obispos anunciaron que era imposible admitir a estos sacerdotes. "Nadie tiene derecho a obligar a la conferencia a adoptar otra forma que pensada originalmente", dijo el Obispo George P-Dwyer, de Birmingham. Este grupo de sacerdotes, desde la iniciación de la reunión de los Obispos europeos, ha querido intervenir en las deliberaciones episcopales y, al no lograrlo, se reúnen en un café público próximo al lugar donde se desarrolla el Simposium. Entre las protestas y manifestaciones de estos sacerdotes en las que también colaboran algunos estudiantes, según parece pertenecientes a una escuela de Zurich, contra la actitud de los Obispos, se ha producido una de cuatro "estudiantes y algún sacerdote" dirigiendo contra el Cardenal Vicente Enrique y Tarancón, que no entorpeció su intervención en la conferencia sobre el tema "Los sacerdotes en la renovación de la Iglesia", ya que los manifestantes actuaron fuera del local donde se reunían los Obispos.

El Cardenal Arzobispo de Toledo en su importante conferencia declaró que había "grupos que presentan problemas de base en un tono inadmisibles. Algunos corren el riesgo, incluso, de romper la comunión con sus Obispos. Estos grupos son poco numerosos y no es preciso generalizar". Para encontrar soluciones, el Cardenal piensa que es preciso evitar el autoritarismo, la negativa de lo nuevo, el uniformismo, revisar la formación de los sacerdotes, dar valor a la espiritualidad sacerdotal, crear un clima efectivo alrededor del sacerdote mediante la vida en común y el trabajo en equipo, en fin, desarrollar la corresponsabilidad presbiterial.

### TENIS

## PERDIO MOREY

Madrid, 10. (Pyresa). — Resultados de los primeros encuentros correspondientes a la fase final del III Trofeo Manuel Alonso de Tenis:

Martorell (Barcelona) vence a Morey (Mallorca), por 6-2, 2-6 y 7-5.

Un total de cuarenta tenistas menores de 16 años se han clasificado para jugar esta fase nacional, después de disputar las respectivas fases local y regional.

### EL TIEMPO

## POCOS CAMBIOS

Madrid, 10. (Pyresa). — Los mapas del tiempo continúan presentando una monotonía típica del verano. El anticiclón atlántico continúa al oeste y norte de la Península, y así seguirá mañana, mientras las bajas presiones continúan sobre el norte de África. Los vientos en la península soplarán de componente Este, excepto en el primer cuadrante que serán del norte, frescos y relativamente fuertes. El pronóstico para mañana debe ser cielo nublado en el Cantábrico oriental y poco nublado en el resto de España. En el Nordeste de Cataluña y Baleares, cielo nublado con intervalos de cielo muy nublado y riesgos de chubascos.

Habrà cielo nublado en el Mediterráneo andaluz y poco nublado en Levante, Segura y La Mancha. Las temperaturas oscilarán muy poco de los valores alcanzados hoy. En Canarias cielo parcialmente nublado.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	13	21	Lyon	10	17
Estocolmo	14	22	Marsella	14	20
Helsinki	13	21	Lisboa	17	34
Londres	9	19	Berlin	9	18
Manchester	10	18	Hamburgo	9	16
Birmingham	9	19	Frankfurt	9	20
Amsterdam	10	16	Munich	8	16
Bruselas	8	17	Bonn	9	16
Copenhague	10	17	Viena	12	18
Berna	8	14	Palma	16	23
Paris	6	19			

## Sentencia absolutoria para Francisco Quintana y José Benegas

### POR FALTA DE PRUEBAS, AYER TARDE QUEDARON EN LIBERTAD

Sentencia absolutoria e inmediata puesta en libertad ha dictado la Audiencia en favor de Francisco Quintana Belli y José Benegas Martínez, que fueron acusados de haber dado muerte al arquitecto mallorquín don José Ferragut, la noche del 21 de febrero de 1968.

Se funda dicha sentencia en la falta de pruebas, una vez conocido el juicio celebrado días pasados.

En virtud de ella y de la orden de puesta inmediata de libertad, según nuestras noticias en la tarde de ayer abandonaron la cárcel los dos inculpados.

## «ESPANGENTEX» NUEVA VIA TELEGRAFICA INTERNACIONAL

### TELEGRAMAS DE ORIGEN A DESTINO SIN ESCALAS

Madrid, 10. (Pyresa). — Con motivo de la conexión a la Red Internacional de la Red Automática Gentex Nacional de España (telegramas ciudad a ciudad, directamente de origen a destino, sin escalas), el Ministerio de la Gobernación —en orden que publica el Boletín Oficial del Estado de anteaayer día 9— ha dispuesto que las distintas vías internacionales telegráficas explotadas directamente por la Administración española a través de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, se fundan en una sola, bajo la denominación de «Espangentex», la cual entrará en vigor a partir del próximo día 15 de julio.

A través de dicha vía pueden ser encauzados en lo sucesivo los telegramas de España para todo el mundo, mediante los más avanzados sistemas de telecomunicación, singularmente del Gentex, que permite prescindir de todo tipo de escalas, lo que repercute, indudablemente, en una mayor rapidez y

seguridad en la transmisión de los mensajes, sin que, por otra parte, suponga encarecimiento de las tarifas a satisfacer por el usuario.

Para que se comprenda mejor la ventaja de dicho sistema, en explotación exclusiva para España de la nueva vía «Espangentex», se puede decir que, antes de su implantación, un telegrama para Burdeos (Francia), impuesto en Plava de Aro, por ejemplo, efectuaba el recorrido Plava de Aro - Gerona - Madrid - París - Burdeos, con una doble manipulación de recepción y de retransmisión, en Gerona, Madrid y París, mientras que ahora Plava de Aro conecta automática y discretionalmente con Burdeos, en directo, y transmite el telegrama en cuestión de segundos; siendo, por otra parte, este sistema común a más de un millar de puestos Gentex en nuestro país, con acceso a redes similares en los más importantes países de Europa y de América.

**¡Qué diferencia! con: acondicionadores de aire**

# Air-Well

"SUCALOR" NECESITA: **Air-Well**

CON LA GARANTIA DE DISPONER DE EQUIPO TECNICO Y PERSONAL PROPIO ESPECIALIZADO

PALMA DE MALLORCA - Balmes, 132 y 134 - Tfno. 25 46 55

## TAGOMAGO MAÑANA NOCHE DOMINGO TARDE Y NOCHE ¡SUS PRIMERAS GALAS INTERNACIONALES DEL VERANO 1969!



**EXCLUSIVAS ACTUACIONES EN ESPAÑA CON EL MISMO «SHOW» QUE ACABA DE PRESENTAR EN LAS VEGAS**

**Y TAMBIEN EN LAS MISMAS GALAS LA REVISTA TITULAR «CUEC CUEC - BANG BANG»**

## ¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

**AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º**  
Reserve su hora llamando al telef. 210758 - PALMA DE MALLORCA  
Director: Sr. BUSTILLO  
INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

# CUATRO COMIDAS HARAN LOS ASTRONAUTAS EN LA LUNA

Nueva York, 10 (Efe). — Dependiendo del apetito de los astronautas que la primera comida que hagan en la Luna sea un almuerzo, un desayuno o un simple bocadillo.

A bordo del vehículo de aterrizaje lunar "Aguila", Armstrong y Collins llevarán tacos de jamón, melocotones secos, pastillitos de azúcar, café, jugos de pomelo y piña, carne de buey sopa de crema de pollo, pastillitos de fruta y zumos de uva y naranja.

Además, los astronautas tendrán a mano para su primera comida en la Luna, una provisión de bocadillos para el caso de que no les apetezca más que un "ten-temple".

En el tiempo que Armstrong y Aldrin permanecerán sobre la superficie de la Luna, está previsto que hagan cuatro comidas. La primera de ellas será a las 22.30 gmt del veinte de julio, menos de cuatro horas después de que el

"Aguila" haya tocado la superficie lunar.

Tres horas antes de que abandonen el vehículo de aterrizaje lunar para iniciar la exploración directa de la superficie de la Luna, a las 03.00 del 21 de julio, harán la segunda comida.

La tercera alrededor de las 10.00 gmt. del mismo día, y la cuarta y última poco antes de encender los cohetes para el despegue de la superficie de la Luna, de vuelta al vehículo principal "Columbia", donde los esperará Collins.

PIDE 18 MESES

EN CUARENTENA

PARA LOS ASTRONAUTAS

Nueva York, 10. (Efe). — Los tres astronautas del Apolo XI deberían permanecer aislados por lo menos 18 meses después de su regreso de la Luna, ya que no existen seguridades de que los astronautas no traigan a la Tierra una epidemia lunar, dice Solomon Garaba, Profesor de la Universidad de Missouri en Columbia.

El Profesor Garaba pide también que el comienzo de la misión "Apolo XI", previsto para el próximo 16 de Julio, sea pospuesto hasta que existan mejores medidas de seguridad para proteger a la Tierra de un posible contagio pernicioso lunar a través de los astronautas.

# «LA EXISTENCIA DE UN PODER CENTRAL FUERTEMENTE ORGANIZADO, ES HOY, MAS QUE NUNCA, UNA NECESIDAD PARA LA IGLESIA.»

Para el «pueblo cristiano» la «unidad del Episcopado en torno al Pontífice era la garantía de la fe»

Importante artículo del Cardenal Danielou sobre la autoridad en la Iglesia

Ciudad del Vaticano, 10. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina). — «En toda la sociedad, la autoridad está al servicio del bien común, en la medida en que tiene por misión hacer respetar los principios sobre los cuales se funda la sociedad. Y es precisamente en nombre de esta sociedad que la autoridad se ejerce. Es absurdo, a este respecto, denominar represión toda forma de ejercicio de la autoridad. Por el contrario, es la autoridad la que protege al conjunto de los miembros de la sociedad contra el arbitrio de los grupos que querían imponerse mediante el terror físico o moral».

Estas palabras lucidas y rigurosas pertenecen al importante artículo del Cardenal Danielou que, con el título de "El Papa y los Obispos" publica hoy "L'Osservatore Romano".

La defensa de la autoridad que hace el Cardenal Danielou, la severa advertencia a quienes promueven y divulgan un concepto abusivo de la colegialidad Episcopal y el llamamiento a los Obispos para que hagan del Sínodo una ocasión de exaltación de la autoridad pontificia, puede ser una iniciativa del Purpurado aprobada por el Papa o bien una devota y limpia respuesta a una sugerencia del Santo Padre. Es inequívoco, en cualquier caso, que el Cardenal Danielou traduce fielmente el dolor y la angustia de Pablo VI. "Ninguno la desea tanto como Pablo VI", escribe el teólogo, cuando explica que la colegialidad Episcopal solo es válida si "con ello se entiende decir que la cooperación de los Obispos con la Santa Sede, en el Gobierno de la Iglesia universal, podría ser mayor".

Hace tiempo escuché a un Purpurado prestigioso: "La crisis de la Iglesia no es de disciplina, sino de autoridad". Y refrenda el Cardenal Danielou: «La existencia de un poder central fuertemente organizado, es hoy más que nunca una necesidad para la Iglesia». Y lo es, entre otras razones, porque "La autoridad planteada en la Iglesia problemas análogos que aquellos a que se enfrenta la autoridad civil", en un

momento en que "todo ejercicio de la autoridad viene acusado de ser represión e inquisición", cuando precisamente la existencia de un poder central "es él solo que, en efecto, permite a las legítimas diversidades manifestarse sin constituir una amenaza para la unidad".

La negación de la autoridad y la duda sobre la legitimidad de su ejercicio, constituye un atentado contra el bien común y un riesgo seguro para la comunidad. Pero si eso es cierto con carácter general, el problema es aún más trágico para la Iglesia: "Una turbación profunda se insinúa en el pueblo cristiano cuando cree en trever desacuerdos en el seno mismo de la autoridad".

Grave llamada de alerta a los Obispos no solo respecto a su posición con el Vicario de Cristo, sino también a sus relaciones entre sí y en el reconocimiento de sus propias estructuras organizativas: "En el tiempo del arrianismo —recuerda el Cardenal Danielou— el pueblo cristiano estaba desconcertado al ver a sus obispos enfrentarse los unos contra los otros".

La rebeldía contra la autoridad

del magisterio o las divisiones entre la autoridad que representan los Obispos, advierte el Cardenal Danielou, no son comprendidos, ni aprobados ni perdonados por el pueblo. «El instinto ha hecho siempre sentir al pueblo cristiano que la unidad del Episcopado, en torno al Pontífice era la garantía de la fe».

El purpurado jesuita fustiga severamente a quienes «imprudentemente y en contradicción absoluta con las actas del Concilio «osan contraponer» la colegialidad episcopal a la infalibilidad personal del Obispo de Roma», por este camino sólo se va a una trágica ruptura del pueblo de Dios. Dice el Cardenal Danielou: «Se corre el peligro de ver a los cristianos dividirse en dos grupos: Aquellos que harán derivar la autoridad de los Obispos del Pontífice y aquellos otros que harán derivar la autoridad del Pontífice de los Obispos.» Pero con ello no es sólo la autoridad del Papa la que se resiente. Se verá todavía más afectada la propia autoridad de los Obispos

## ZAMORA REPENTINA ENFERMEDAD DEL OBISPO DE LA DIOCESIS

FUE TRASLADADO A MADRID A INSTANCIAS MEDICAS

Zamora, 10. (Pyresa). — Esta tarde se sintió repentinamente enfermo el Obispo de la Diócesis, Dr. don Eduardo Martínez González. Siguiendo indicaciones de su médico de cabecera fue decidido su traslado a Madrid.

El doctor Martínez González pidió que, antes de emprender viaje,

le fuera administrada la Santa Unción. El Sacramento de los enfermos le fue llevado por el Cabildo Catedralicio.

A continuación, el Obispo de Zamora emprendió viaje a Madrid, acompañado por el médico de cabecera y por los señores Dean, Vicario General y Provisor, en representación del Cabildo Diocesano.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña Antonia Crespí Crespí

(VIUDA DE BIBILONI)

Que falleció ayer, a la edad de 70 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Pedro (comercio), José (agente comercial), Catalina y Juana; hijos políticos Indalecia, Dora, Sebastián y José; hermana política, nietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 11, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Málaga, 94, 3.º 1.ª No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don GASPAR RULLAN PERELLO

(ENCARGADO)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 73 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

La Dirección y personal de ALMACENES SALVAT, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 11, a las nueve y media de la noche, en la iglesia parroquial de la Encarnación (calle Juan Munar), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Fray Luis Jaume, 94, bajos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



## Don GASPAR RULLAN PERELLO

(ENCARGADO DE ALMACENES «SALVAT, S.A.»)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 73 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Antonia Juan; hijos Isabel y Gaspar; hijos políticos Guillermo Bestard y Rosario Parra; hermano José; nietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 11, a las nueve y media de la noche, en la iglesia parroquial de la Encarnación (calle Juan Munar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Fray Luis Jaume, 94, bajos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.

## EL EX-GOBERNADOR MILITAR DEL PEÑÓN, TURISTA EN ALGECIRAS

VISITA POR PRIMERA VEZ ESPAÑA

Algeciras (Cádiz), 10. (Por Fernando Gallego, corresponsal de «Cifra»). El que hasta hace sólo unos meses fuera Gobernador Militar de la Plaza de Gibraltar, el general Sir Gerard Lathbury, ha llegado esta tarde a Algeciras, en compañía de su esposa y procedente de Tánger, en viaje de turismo.

Después de conocer brevemente la zona del Campo de Gibraltar, esta misma noche han emprendido los señores de Lathbury viaje a Madrid en el tren expreso.

Como Gobernador Militar de la colonia, el general Lathbury ha vivido en Gibraltar todos los acontecimientos relacionados con la reivindicación española de la roca usurpada, desde el año 1965. A lo que parece, ahora, después de cesar en el cargo, no ha podido sustraerse a la tentación de conocer España y ha empezado por visitarla por este trozo de tierra contiguo al no menos español Peñón. Por lo visto, el ex-gobernador militar tampoco hace mucho caso a las peticiones de boicot turístico que se hicieron en el Parlamento británico...

Pero si Sir Gerard nunca visitó España, su esposa sí que cruzaba casi a diario la frontera gibraltareña. Muchos fines de semana, incluso semanas enteras, los pasó en la Costa del Sol. Y, como se comenta hoy aquí en Algeciras, es muy posible que la señora le haya ponderado tanto las bellezas de España que el general, como cualquier inglés de buen gusto, también haya decidido ser uno de los dos millones de británicos que este año pasarán sus vacaciones en suelo español.

## BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

LULIO, 5 — PALMA

Relación de obras recientemente ingresadas:

García: Historia de la Literatura española. — Lautensach: Geografía de España y Portugal. — Bernanos: Bajo el sol de Satán. — La Font: Las bodas de Magdeburgo. — Huysmans: La catedral. — Plaud: Amos y esclavos, hoy. — Chanson: Cómo explicar a los niños la realidad sexual. — Tregastel: El niño, desde la fecundación del parte. — Heer: Terror religioso, terror político. — Michel: Uhuru Lumumba. — Bolle: Relaciones humanas. ¿liberación o esclavitud?. — Thibon: La crisis moderna del amor. — Lacroix: El sentido del diálogo. — Nicet: Drogas y tranquilizantes. — Vázquez: Informe sobre la información. — Chauchard: La creación evolutiva. — Leep: Las aberraciones del mundo cristiano. — King: Los viajeros de la libertad. — Eck: Trabajo y fatiga mental. — Lacroix: Psicología del hombre de hoy. — Marxismo existencialismo, personalismo. — Mayne: La Comunidad Europea vista desde la barrera. — Laurie: La rebelión de la juventud. — Heer: Coexistencia, colaboración, resistencia. — Chauchard: Por un cristianismo sin mitos. — Jutglar: Occidente: mito y realidad. — Velay: Desarrollo sexual y maternidad. — Lacroix: Historia y misterio. — Luppe: Camus. — Wilders: Teilhard de Chardin. — Pérez: Bertrand Russell. — Alberes: Franz sexual. — Chauchard: El equilibrio sexual. El proceso sexual. Educación del cerebro y sexualidad adulta. — Lacroix: Timidez y adolescencia. — Bourbon: El remordimiento es un lujo. — Martin: Un alma ha visto a Dios. — Chauchard: El cerebro humano. — Allen: Apenas ayer. — Schmökel: El país de los Sumerios. — Seltman: La mujer en la antigüedad. — Laperrousaz: Los manuscritos del Mar Muerto. — Pritchard: La Arqueología y el Antiguo Testamento. — Havel: La condición de la mujer. — Gregoire: El «más allá». — Ovenden: La vida en el Universo.

CONCURSO

## 90 plazas en la Residencia «Ramón Llull» de Barcelona

ALUMNOS OFICIALES DE FACULTADES Y ESCUELAS TÉCNICAS

Barcelona, 10. (Pyresa). — La residencia de estudiantes «Ramón Llull», de la Diputación de Barcelona, convoca concurso público para cubrir noventa plazas entre estudiantes que deseen ingresar en dicha residencia para el curso académico 1969-70. Las plazas se otorgarán a alumnos oficiales de las Facultades y Escuelas Técnicas de Barcelona.

El plazo de solicitud concluirá el próximo día 25 del presente mes de julio. Tanto la admisión como la negativa de los solicitantes se comunicará directamente a los interesados antes del día 10 de agosto.

# EL INFORME SOBRE ESPAÑA SERA ESTUDIADO EN LA PROXIMA REUNION DE MINISTROS DEL MERCADO COMUN

## Existen discrepancias entre los seis y las conclusiones del informe, no satisfacen a España

### PERO PUEDEN SER BASE PARA LA SEGUNDA FASE DE NEGOCIACION

Bruselas, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). -- Bajo la presidencia del Embajador de Holanda, señor Spierenburg, ha celebrado hoy su reunión semanal el Comité de Representantes Permanentes de la CEE. Como les dispusieron en la pasada semana los representantes permanentes recibieron el informe elaborado por los técnicos que componen el grupo España, relativo a nuestra negociación con el Mercado Común. Dicho informe fue objeto, en la anterior reunión, de un simple intercambio de opiniones, pero este jueves ha constituido el punto importante del orden del día y ha ocupado enteramente toda la mañana a los Embajadores permanentes de los seis países en la CEE.

#### DIVERGENCIAS

En medios próximos a la Secretaría del Consejo de Ministros de la CEE se asegura que la cuestión española figurará, efectivamente, en la reunión próxima de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común prevista para los próximos días 22 y 23 de este mes de julio. Igualmente se dice que, tomando como base el Rapport de los expertos del grupo España y el informe de la Comisión, relativo a la primera fase de las negociaciones con nuestro país, los representantes permanentes presentarán en la próxima reunión ministerial su correspondiente informe, sobre cuyo contenido no se da ninguna noticia. Se señala que subsisten puntos de vista divergentes entre los distintos países del Mercado Común, y que los criterios de los representantes permanentes no dan satisfacción plena a las peticiones hechas por España, si bien sitúan en un nivel que prueba, claramente, una voluntad

negociadora y el deseo de pasar prontamente a una segunda fase, estableciéndose, consiguientemente, un mandato a la Comisión Europea para que prosiga sus negociaciones con nuestro país. NARANJAS Y ACEITE

En definitiva, pues, todo estará a punto para que los Ministros de Asuntos Exteriores de los seis países, en su próxima reunión consideren el dossier de España y, en su caso, emitir un nuevo mandato. Este mandato, según se dice en medios próximos a los representantes permanentes, incluye en su contenido las cuestiones agrícolas y las industriales. Se señala que, en su reunión de este jueves, los representantes permanentes han vuelto a estudiar, desde un punto de vista global que afectaría a los países mediterráneos, las concesiones relativas a los agrarios y al aceite. Con lo cual estos dos temas, fundamentales para España, están también a punto para que recaiga sobre ellos una decisión definitiva de los Ministros que tengan en cuenta los intereses de estos países.

Finalmente, se añade que acaso el estado actual de las negociaciones con Israel y las perspectivas de un acuerdo comercial con Yugoslavia tengan cierta incidencia sobre la negociación española.

Consideramos, en definitiva, que la consideración global de los países del Mediterráneo en sus relaciones con la CEE puede estimarse positiva para nuestros intereses y obliga a la Comunidad a trazar una posición conjunta para todos ellos, con lo cual y en virtud de lo que se llama una política de paquetes. Los países que favorecen una determinada negociación han de favorecerlas todas en la medida en que todas entran en conexión.

# EXTRAORDINARIO EXITO DEL VINO DE JEREZ EN AMERICA DEL NORTE

## TANTO EN EE. UU. COMO EN CANADA AUMENTAN LOS PEDIDOS RAPIDAMENTE

Nueva York, 10. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). Tal fue, no sólo el éxito, sino también la derivada fama del pabellón de España en la Feria Mundial neoyorquina, que desde entonces no se ha podido celebrar certamen internacional alguno en este hemisferio en el que, de no hallarse presente España, el público no haya sentido que faltaba algo esencial. A ello se debió el esfuerzo hecho en su tiempo por Canadá para que España participara también en la «Expo 67». Lo que entonces no pudo hacerse por muchas razones, ha logrado realizarse afortunadamente este año en Montreal donde la gran exposición celebrada bajo el título «La tierra de los hombres» —en cierto modo la prolongación de Expo 67— España ha montado su pabellón gracias a la iniciativa y decisión de nuestro Ministerio de Información y Turismo en el antiguo pabellón de Finlandia. Una vez más, en opinión unánime de cuantos desde Estados Unidos han ido a Montreal y con los que he podido entretenerme a su regreso, el pabellón de España en la «Tierra de los hombres» se ha convertido en el centro de atracción de la feria y no exagera pues el director de «La Voz del Sur», Alejandro Daroca del Val, quien con un grupo de cosecheros jerezanos ha pasado ahora por Nueva York camino de regreso a España cuando, al recordar la experiencia de Montreal, afirma: «España se ha convertido una vez

más en centro y corazón de la exposición, batiendo la afluencia del público a nuestro pabellón todos los records de la feria». La dirección del pabellón fue confiada por el Ministerio de Información y Turismo al Consejo Regulador del Vino de Jerez, presidido por don Antonio Barbadillo, mientras que la «Organización Meliá» se ocupó de la parte gastronómica, montando un restaurante que, en Montreal, está teniendo actualmente el mismo extraordinario éxito que el que tuvieron los restaurantes dirigidos por Cortés y Heras en el pabellón de España de la Feria neoyorquina.

#### CUARENTA Y CINCO EMPRESAS DE VINOS EN LA EXPOSICION

Cuarenta y cinco empresas de vinos jerezanos participan en la gran aventura turístico-comercial que nuestra presencia en Montreal constituye, siendo así que el éxito de la promoción de nuestros caldos ha rebasado ya sus más ambiciosas esperanzas. De hecho, las importaciones de vinos jerezanos en Estados Unidos han aumentado ya en estos últimos pocos años en casi un 80 por ciento, pudiendo valorarse nuestras exportaciones a este Mercado en unos 10 millones de dólares. El impacto del pabellón de España en Montreal ha sido tal que, a la luz de los nuevos pedidos y del nuevo interés ya manifestado, se puede prever una espectacular expansión de nuestras exportaciones de vinos jerezanos,

así como también de mesa, incluido el champán español, en el próximo futuro.

Y no sólo en el Canadá, sino también en Estados Unidos como pudo apreciarse hoy cuando, horas antes de su regreso a España, el grupo de españoles que acudió a la exposición canadiense, organizó con la colaboración de nuestro Ministerio del Comercio en el elegante «Centro comercial» dirigido con particular acierto por Elvira Cánovas, una recepción dedicada a presentar nuestros vinos a los importadores y a la prensa norteamericana. Con la colaboración de don Luis Bretón de la empresa Williams y Humbert, que actuó de intérprete, los representantes de las casas (Bobadilla, Bodegas de San Patricio, Caballero, del Mérito, Terry, Duff Gordon, Garvey, González-Byass, Harvey, Hermanos Díez, O'Neale, Pedro Domecq, Sandeman, Vergara, de Ampulgan, Cruzado, Freixenet y Savi), pudieron aprovechar estas últimas horas de estancia en esta orilla para establecer una serie de contactos que, sin duda, redundarán muy pronto en beneficio mutuo: El de España y el del consumidor americano. Cabe destacar que América toma más y más, ahora el sol de España por dentro y no sólo por fuera, es decir por el estómago, en los vinos, y no sólo por la piel en viajes de turismo por nuestras tierras y playas. Ha aprendido a apreciar la calidad y bondad de un producto natural, en cuya confección tan sólo interviene «La tierra de los hombres» y ese bienestar con el que el Señor ilumina la humanidad.

# POMPIDOU CELEBRO SU PRIMERA CONFERENCIA DE PRENSA COMO PRESIDENTE

PARIS, 10.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).— Al salón de recepciones del Palacio del Eliseo solo hemos entrado doscientas personas, entre periodistas y fotógrafos. Exactamente mil y pico menos de las invitadas a las conferencias de prensa del exPresidente De Gaulle. Este constituye el primer cambio sensible entre el sistema Pompidou y el de su ilustre predecesor. El segundo es de otro tipo: Ahora las declaraciones del Jefe de Estado francés, no pretenden cambiar el curso de la historia ni intervenir en los asuntos mundiales, con más preponderancia de la que corresponde a una mediana potencia de Europa occidental. Con este nuevo tono, Francia parece situarse en el centro de su concreta realidad.

### Lo más importante es lo que se ha callado

### Todo lo que ha dicho era ya conocido

#### LOS «SILENCIOS HABLADOS» DE POMPIDOU

Una evidencia que el Presidente de la República empleó ciento veinte minutos en explicar y de cuyo texto evitó la transcripción para el lector. Imagínese lo que puede decir un hombre inteligente en dos horas ininterrumpidas de charla.

Prácticamente tiene tiempo para contar todo, excepto si se tra-

ta de un habil político y se propone no decir nada, como fue el caso del señor Georges Pompidou que, dando pruebas de una maestría ejemplar en materia de «silencios hablados», logró responder a todos, contestando muy pocas cosas.

El sublime arte de la dialéctica es uno de los recursos más difíciles de utilizar y sin embargo de los más empleados por los hombres que ocupan puestos de responsabilidad, porque les resulta imposible especificar en público sus intenciones y muy difícil, en esta época, silenciarlas.

Así nos encontramos con la paradoja de que nos invitan para que interroguemos: Dicen que van a explicarnos cuanto deseamos saber y luego salván la situación repitiendo lo que prácticamente pertenece ya al dominio de las generalidades. EL PODER DE LA TELEVISION

#### TELEVISION

Pero ni los Ministros ni los estadistas escapan al imperativo de la publicidad generalizada por la radio, televisión y la prensa. Ese medio impone sus leyes y en parti-

cular la pequeña pantalla. Esta tarde todo parecía sujeto a los dictados de la TV. Desde antes de empezar la conferencia el Secretario de Estado responsable de la información, nos dirigió unas palabras para advertirnos que los temas estarían repartidos en tres aspectos: Política internacional, interior y economía. Nos rogó luego que no se fumara y nos pidió, naturalmente, que nadie abandonara sus puestos hasta que hora y media después, todo hubiera terminado. Y cada una de estas recomendaciones, quedaba inmediatamente justificada con la frase aclaratoria de «Ustedes comprenden que lo hacemos por la televisión...».

Por lo mismo, el Presidente apareció vestido con traje oscuro y liso, con corbata negra, con un maquillaje que le daba un rictus rígido ajeno a su simpática expresión, de ordinario ágil y emotiva.

Por esos mismos rigores que imponen las cámaras, el señor Pompidou, cautivante y ameno, apareció artificialmente monocorde, y frente a la necesaria improvisación, «del director en la pantalla» el ilustre gobernante tuvo que renunciar a sus chispeantes fórmulas literarias que en otras ocasiones dieron a sus charlas un atractivo mayor.

#### LO QUE DIJO EL PRESIDENTE

La primera conferencia de prensa del nuevo Presidente careció de efectos sorprendentes y de motivos de amenidad. Sirvió para que nos esperanzáramos profesionalmente diciéndonos «quiero informarles e informarme». Lo que siempre es una manera halagadora de dirigirse a los que ejercemos esta profesión.

Luego nos repitió que no pensaba cambiar las actuales instituciones del país; que el embargo de armas para Israel podría volver a convertirse en «selectivo», (entiéndase menos riguroso), que las malas relaciones Francia-Estados Unidos, habían sido exageradas, puesto que los norteamericanos eran siempre los aliados; que la ampliación del Mercado Común, a otras varias potencias requiere un profundo y delicado estudio; que las empresas francesas deben ganar dinero; que la iniciativa privada tiene que superar los problemas que plantea la economía de nuestro tiempo, pero que el reparto de los beneficios debe servir también a las clases modestas y menos favorecidas; que es necesario crear empresas de escala mundial; que el país se encuentra ante muchas dificultades pero que el Gobierno trabaja para superarlas. Eso fue todo.

Ah, se me olvidaba subrayar que las dos horas completas de conferencia, las pasaron en directo por radio y televisión y luego en diferido por otros cinco programas. Para que todo el mundo se enterara de lo que han logrado no decía.

## COMPRO UN GOYA POR 75 PTAS. Y AHORA LO VALORAN EN 8.250.000 PESETAS

Londres, 10. (Pyresa). — Hace tres años, un peluquero de origen polaco, Wilhelm Wienes, residente en Londres, adquirió en el rastro de Frodsham (Cheshire) un cuadro en mal estado por 9 chelines (75 pesetas). Según tres expertos internacionales, se trata de un auténtico Goya valorado en 50.000 libras esterlinas (8.250.000 pesetas). Parece ser que este lienzo fue pintado por Goya, en Roma, en 1770.

# PARECE QUE RUSIA ESTARIA DISPUESTA A OTRA INTERVENCION MILITAR SI ALGUN SATELITE SE ALEJASE

## GROMYKO PROPONE UNA ZONA DESNUCLEARIZADA EN EL MEDITERRANEO

MOSCU, 10. (Efe-Reuter). — En la sesión del Soviet Supremo iniciada esta mañana, dirigió la palabra el Ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, quien puso de relieve que «El Pacto de Varsovia, nunca permitirá la separación de sus países miembros».

Estas palabras han sido interpretadas por los observadores, como advertencia en el sentido de que Rusia está dispuesta a repetir la intervención del año pasado en Checoslovaquia en cualquier otro país miembro del bloque comunista, si muestra síntomas de alejarse del control comunista.

El Pacto de Varsovia incluye a Rusia, Alemania Oriental, Hungría, Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia y Rumania.

Aludiendo a China, Gromyko señaló que Rusia estaría dispuesta a evacuar conversaciones con su hostil vecino para tratar sobre todo el problema de sus mutuas relaciones. «Pero —agregó— no se si los dirigentes chinos estarán de acuerdo en esto».

Aludiendo a China Gromyko señaló que Ru Gromyko atacó duramente la política de Israel, pero indicó que es demasiado pronto aún para predecir como acabarán las deliberaciones que sobre la región sostienen los cuatro grandes».

Reiteró los llamamientos rusos para que se retiren las fuerzas estadounidenses del Vietnam y apoyó de nuevo a los comunistas vietnamitas.

Por último, Gromyko hizo un llamamiento para que los Estados Unidos «adopten una política más real en Oriente Medio» y propuso la creación de una zona libre nuclear en el Mediterráneo. «La creación de esta zona —afirmó— es ahora más importante que nunca».

\*\*\*\*\*

a mis 52 años me he vuelto coqueta y 'so' feliz"

DICE LA SRA BELTRAN DE C. MONTERREY



Yo había perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos. Me repelia: ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser más agradable? Una visita a BRIGITTE DE BERCY me ha transformado completamente en algunos minutos... si, es así, en algunos minutos solamente he conseguido de nuevo el fino talle y el dinamismo de mis 20 años! La causa 45 cms. en el talle, 8 cms. en las caderas, 10 cms. en los muslos... en total yo he perdido 225 cms. en 28 minutos! ¿No es maravilloso? ¿Yo no me reconozco!

¿Y PORQUE NO VD. SEÑORA?

Su edad se mide según la medida de su cintura; se nota en su silueta. Vd. también puede encontrar de nuevo su juventud: conozca el método S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) de BRIGITTE DE BERCY que es un tratamiento 100% natural que regenera los tejidos. Proporciona un benéfico descanso y no va acompañada de penosas dietas alimenticias. ¡Y el increíble resultado está garantizado! En menos de una hora, Vd. pierde allí donde es necesario y allí únicamente sus centímetros superfluos. S.R.T. nunca ha conocido un fracaso. ¿Tiene Vd. algunos centímetros de más? ¡Rápido telefóne a BRIGITTE DE BERCY! Pronto será Vd. también una "Nueva Mujer"

Aun no es demasiado tarde para estar bella este verano en la playa...

Las vacaciones han llegado... No lo deje otra vez para mañana... Llame por teléfono o venga hoy mismo a vernos para informarse

21 78 64

Brigitte de Bercy

Avda. General Primo de Rivera, 35, Entlo Abierto todo el día: de 9 mañana a 9 noche y sábados de 9 a 2 tarde.

\*\*\*\*\*

# UNA REPRESENTACION DE ALUMNOS DE LA ESCUELA DE RADIODIFUSION CUMPLIMENTO AL GOBERNADOR CIVIL



Ayer por la mañana un grupo de alumnos de la Escuela de Radiodifusión de la Cadena Azul de Juventudes, visitó al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que les recibió en su despacho oficial del Gobierno Civil.

Acompañaban a esta representación, el Delegado Provincial de Juventudes, don Juan Sastre Soler, y el Oficial Instructor y Director de Radio Juventud de Baleares don Jacinto Ismael Pérez García.

Presentó a los alumnos, el Director de Radio Juventud, quien manifestó en primer lugar, que la Cadena Azul de Radiodifusión había creado esta Escuela para despertar vocaciones y que el éxito de participantes había desbordado todas las previsiones.

Manifiesto que este grupo de alumnos que, superada la parte teórica, se iniciaban ahora en la práctica, acudían a ofrecer al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, sus servicios ya antes de alcanzar su condición de profesionales y por otra parte la Cadena Azul de Radiodifusión evidenciaba también su inquietud en orden a una integral formación de la Juventud, especializando a un entusiasta grupo de muchachos y muchachas en esta tarea nueva y atractiva de la Radiodifusión.

Esta promoción —dijo— desea también hacerlos entrega de un distintivo de la Cadena Azul en testimonio del afecto que les anima.

El Sr. Hellín recibió muy complacido el distintivo que dijo que ostentaría con mucho honor en la solapa y por cuya atención

les expresaba las más rendidas gracias.

Les habló después de varios aspectos de la profesión que habían elegido, exhortándoles a que la sinceridad y la verdad prevaleciera siempre en toda su actuación profesional.

Les recordó que las ondas que transmiten las palabras son un poderoso instrumento de formación que captan personas preparadas, pero también gentes modestas y en este campo vosotros —les dijo— podéis ayudar a su formación de modo extraordinario.

Finalmente les felicitó y les deseó muchos éxitos en su carrera.

Por último les presentó al Subsecretario de Información y Turismo que departió unos momentos con los alumnos y acompañantes.

## GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

### SUBVENCIONES

Por el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación han sido concedidas a los Ayuntamientos de Ciudadela Ferrerías las subvenciones de 250.000 y 100.000 pesetas, respectivamente, para obras de urbanización y pavimentación.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

“Gas y Electricidad, S.A.”, contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

### LUNES DIA 14

De 7,30 a 14 horas: Son Brugué, Son Pont, Son Serrallta, Mina Los Amigos, Carretera Galilea, La Fuente, Galilea, Puigpuñent y Son Forteza.

De 8 a 13,30 horas: Ca's Vellaco, Tacarits, Bonaire, Campamento Femenino, Campamento Frente Juventudes, Mal Pas, Els Olivars, Manresa, Morer Verney, Urbanización, Morer, Huerto Quintana, Barcarets, Calvo Sotelo, Corral De'n Bannasar y Algarrobos.

### MARTES DIA 15

De 7,30 a 14 horas: Calle Sbert, Camino Vecinal del Serral, Suau, Bellavista, Solitaria, Bannasar y Urbanización Son Roqueta.

### MIERCOLES DIA 16

De 7,30 a 14 horas: Son Brugué, Son Pont, Son Serrallta, Mina Los Amigos, Carretera Galilea, La Fuente, Galilea, Puigpuñent y Son Forteza.

De 8 a 14 horas: Ca'n Juani y Costitx.

# ENTREGA DE UNA PLACA DE LA CIUDAD DE LA PLATA AL ALCALDE DE PALMA

## DON JUAN SASTRE ERA PORTADOR DEL PRESENTE A SU REGRESO DE LA ARGENTINA



Poco antes del mediodía de ayer visitó el Ayuntamiento, don Juan Sastre, Delegado de Juventudes, que recientemente realizó un viaje a la Argentina para hacer entrega de una Imagen de la Virgen de la Salud, a la Parroquia del mismo nombre, de Buenos Aires, que regentan los Padres Teatinos. Con este motivo visitó en nombre del Alcalde de Palma, al Alcalde de la Ciudad del Plata, Capital de la provincia de Buenos Aires, y le hizo entrega de una placa con el Escudo de Palma y una carta de nuestra primera autoridad municipal.

El Alcalde del Plata, le hizo entrega para que la hiciera llegar al Alcalde de Palma, de una Placa de Plata con el escudo de la ciudad argentina y una inscripción y salutación al Alcalde.

El señor Sastre destacó la cordial acogida del Alcalde de la Plata, don Franco A. Icasati, así como del Arzobispo de Buenos Aires, don Antonio José Plaza, a quien también entregó una carta de salutación.

Seguidamente hizo entrega de la placa de que era portador.

El Alcalde agradeció vivamente al señor Sastre su labor como embajador de la ciudad, embajada que ostenta con todo derecho por haber pertenecido a la Corporación.

El brillante acto se desarrolló en el salón de sesiones en presencia de la Corporación, y el Alcalde sentó a su derecha al señor Sastre.



# puerto

## Pese al movimiento de los últimos días, los muelles palmesanos, vacíos

### Sigue la pausa trasatlántica

Aunque fueran menos los buques entrados ayer, con respecto a la jornada anterior, también tuvo su interés, pese a que no se registraran, como estaba anunciado, escalas trasatlánticas.

Unos quince fueron los buques que quedaron en los muelles palmesanos hasta las siete de la tarde, la mayoría de ellos, como es tradicional, transportando sendos lotes de carga general que habían sido levantadas en puertos españoles.

En cuanto a buques esperados, por ahora nada hay destacable que anunciar. Todo lo previsto —o casi todo— se refiere a esa serie de buques regulares que vienen a Palma con asiduidad.

### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a los muelles palmesanos fueron los siguientes: “María Mercedes”, desde Barcelona con carga general. “Ada Ferrer”, llegado de Tarragona con carga general. “Rafael Verdura”, desde Ibiza con carga general. “Juan March”, llegado de Barcelona con pasaje y carga general. “Ciudad de Granada”, desde Valencia con pasaje y carga general. “Ciudad de Alicante”, llegado de Ibiza con pasaje y carga general. “Cala Llamp”, desde Ibiza con carga general. “Cala Bona”, desde Barcelona con carga general. “Feiguera”, desde Valencia con carga general. “Gabi”, desde Tarragona con carga general. “Las Palmas”, desde Melilla con carga general. “Masiques”, desde Barcelona con carga general. “Playa Real”, desde Barcelona con carga general. “Playa Real”, desde Barcelona con carga general. “Virgen de Luch”, desde Alicante con carga general. “San Bernardo”, desde Castellón con carga general.

### NUEVA PAUSA

Si ayer, como hemos visto, fue un día en blanco en el capítulo de escalas trasatlánticas, tras el intenso tráfico de los últimos días, hoy ocurrirá —salvo imprevistos de última hora— lo mismo.

No está prevista ninguna llegada de turistas para hoy. Sigue por lo tanto, la calma.

### YATES

El que los muelles del Club Náutico palmesano, a estas alturas estén totalmente abarrotados de embarcaciones de recreo de distintos países, desde luego ya no es noticia. Y el que nuestros muelles del Club se hayan quedado pequeños ante la avalancha de yates, tampoco. Se pensó, mientras se construían los muelles deportivos de Peraires, en que sería una solución al problema el que las embarcaciones de recreo permanecieran en el Paseo Marítimo. Y ahora, claro, también éstas se han quedado pequeñas.

Y los buques allí amarrados, maravillosos. Si no todos, una gran mayoría. Buques de gran tonelaje y de super lujo.

### LOS MUELLES DESIERTOS

Una cosa un poco rara es que los muelles palmesanos, principalmente los de Peraires y Dique del Oeste, están ahora, prácticamente vacíos. Y decimos que es algo raro no porque no haya sucedido nunca, si no porque últimamente se han registrado unas jornadas de bastante actividad.

En el Dique del Oeste, ayer por la tarde, tan solo permaneció el trasatlántico de bandera griega “Queen Frederica”, que había llegado el día anterior; en los de Peraires, los correos de la Transmediterránea. Nada más. A día 10 de julio.

### PARA MAÑANA

De mañana sábado, está prevista la escala del “car ferry” de bandera francesa “Avenir”, de la Compañía Mixta de Navegación. Su hora de entrada, las 8,30. Viene ahora de Marsella. Quedará en Peraires, en donde desembarcará a los turistas franceses que vienen a pasar sus vacaciones a la isla, y a las 11,30 zarpará nuevamente.

En esta ocasión, con rumbo a la isla hermana de Ibiza. Realiza ahora el buque en cuestión un viaje extra, en el que se incluye la escala en aquella isla.

Y después, nuevamente, toda esa serie de trasatlánticos que vienen a Palma con regularidad, los “Semiramis”, “Roma”, “Caribia”, “Anna C” etc....

Hasta entonces, sigue la pausa trasatlántica.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla, con zonas de fuerte marejada al Noreste del archipiélago.

## Iª EXPOSICION OFICIAL CANINA DE BALEARES

DIARIO ORGANIZADO POR:  
**Baleares**  
XXX AÑOS  
RADIO JUVENTUD

PUBLICIDAD **Logan**  
DELEGACION EN BALEARES DE LA REAL SOCIEDAD CENTRAL DE LAS RAZAS CANINAS DE ESPAÑA

---

# HOY INAUGURACION

A LAS 18'30 HORAS

## EN EL RECINTO DE LA ANTIGUA REAL SOCIEDAD HIPICA DE PALMA (Final calle Blanquerna, s/n)

PATROCINAN:

**MAJORICA**  
HEUSCH

COÑAC FELIFE II

Agustín Blanquerna  
COMPAÑIA HISPANA, S. A.

**Rosa Blanca**

Hotel Jaime I

**Bisquerra**  
Bolinas S.L.

PHILIPS TV

**WHISKY**  
GLEM  
GARRY

CHICLE  
**Cosmos**  
FLASH

**Gregory**  
JOYERO

**SANDERS dog dogo MILK**

Galletas para perros leche para perros

**SOMER**  
Tapisom

**Almacenes**  
**bauzá**  
S.A.

**deab**  
INSTRUMENTAL - OTOPEDIA  
PRODUCTOS PARA SU GRANJA

**SANDERA**

REPRESENTANTE **COBAPISA**

Avenida A. Rosello, 74 y 80 - 1.º - 2.º - Telef. 21 44 40 - PALMA DE MALLORCA

**BOMBA**  
**España**

es calidad

**SERVICIO TECNICO EN TODA ESPAÑA**

**EN BARCELONA:**

Exposición, información y Servicio Técnico,  
Vía Augusta, 128-132  
Tel. 227 05 03  
(Entrada por Brusi)

**PROXIMA INAUGURACION**  
MADRID: Víctor de la Serna, 16  
P. MALLORCA: Avda. Argentina (esquina Alós)

Domicilio Social en Barcelona  
c/ Paseo de Gracia, 83.  
BARCELONA (8)

## EUROPA, S.A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION

Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Ca'mari, 28, 2.º  
Autorizada por la Dirección General de Seguros. En el sorteo celebrado el día 30 de JUNIO de 1969, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:

D Z U G B J N T Q Ñ B V  
V Q C H S G A Z C H Q U L L

Solicite información sobre esta modalidad en  
Previsión y Ahorro.

# TAMBIEN EN CASSETTES LO IMPORTANTE ES QUE SEA **LAVIS**



## lavis/cassette 2000

A las posibilidades de uso que brinda un buen "CASSETTE", hay que añadir las ventajas que aporta el CASSETTE - LAVIS:

- Dispone de paro automático, desconectando por completo el aparato al llegar la cinta a su final.
- Control automático de grabación sin necesidad de sistemas visuales.
- Mayor potencia de salida (1'2 W.)
- Mandos independientes para el control de agudos y graves.
- Incorpora cinco pilas de gran capacidad que aseguran un mayor número de horas de alimentación.
- Enchufable a red - 125/220 V. directamente, por disponer de alimentador incorporado.
- Puede alimentarse con la batería de coche mediante un adaptador apropiado (accesorio opcional).

### ES UN GRABADOR - REPRODUCTOR DE SONIDOS

sumamente versátil en cuanto a utilidad y servicio



Diversas entradas de grabación le permitirán componer los programas a su gusto, grabando a través de un aparato de radio, tocadiscos, televisión, etc., todas las emisiones, sonidos o música que prefiera. La calidad de audición es excepcional.



Sustituye eficazmente al tocadiscos. Los "Musicassettes" que están a la venta en comercios tienen grabaciones musicales de larga duración.



Utilísimo para el perfeccionamiento fonético de quienes estudian idiomas.



Muy práctico para el hombre de negocios; Dictado de correspondencia, instrucciones, etc.

**LOCAL**

**Diario**

FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS  
CUPON DEL CIEGO • TELEVISION  
RADIO • EL TIEMPO • RELIGIOSAS  
CAMBIOS DE MONEDA

**Radio**

RADIO JUVENTUD  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O. M. v. F. M.)

Programas para hoy  
7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque;  
8:22: Con buen pie; 8:45: Cita en la mañana; 9: Mallorca trabaja;  
9:30: Mundo femenino; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Radio  
Club; 11: Del hoy al mañana; 11:30: La hora joven; 11:45: El re-  
dondo de oro; 12: Sherwin Williams; 12:18: De ayer, de hoy, de  
siempre; 12:21: Caseta de feria; 12:24: Una orquesta; 12:30: El  
tren de los discos; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Aquí, ciudad  
Jardín; 13:30: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: Información local;  
14:20: Noticiario deportivo; 14:30: Servicio informativo de R.  
N. E.; 15: Café con música; 15:30: Sobremesa musical; 16: El hit  
del pasado; 16:15: Promoción: Últimos éxitos y los 10 estelares;  
17:15: Gran parada de orquestas; 17:30: Tablao flamenco; 17:45:  
Programa Tergal; 18: Confidencias; 18:15: Intermedio musical;  
19: Studio Alemán; 20: Intermedio musical; 21:45: Hogar 69; 22:  
Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Evocaciones; 23: Radio  
medianoche; 23:45: Nocturno musical; 1: Cierre  
F. M. 88,8 megaciclós:  
19: Studio Alemán; 20: Radio internacional

**Religiosas**

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Stos. Juan Guadalupe, o. c.  
y Félix, m.  
Turnos de Adoración sole-  
me al Stmo. Sacramento.  
—En las MM. Reparadoras,  
a las 8: Misa y Exposición del  
Stmo. Por la tarde a las 6,  
bendición y reserva de S. D. M.  
—En el Centro Eucarístico,  
a las 8, Misa y Exposición del  
Stmo. Por la tarde a las 7,30  
bendición y reserva de S. D.  
M. y Sto. Rosario.  
**Otros actos religiosos**  
—En la I. de la Misión a las  
7,15 de la tarde Sto. Rosario  
y Novena comunitaria a la Vir-  
gen Milagrosa.  
—En el Socorro, a las 6,30  
Sto. Rosario amenizado. A las  
7 Misa vespertina con cánti-  
cos litúrgicos y Salve cantada.

**BILLETES DE BANCO  
EXTRANJEROS**

**CAMBIOS FACILITADOS  
POR EL BANCO DE  
CREDITO BALEAR**

Dólar U. S. A.	69,80
1 y superiores	69,66
1, 2 y 5	64,30
1 Dólar canadiense	—
1 Franco francés	—
100 Francos C. F. A.	166,59
1 Libra esterlina	16,11
1 Franco suizo	129,17
100 Francos belgas	17,40
1 Marco alemán	13,43
100 Liras italianas	9,22
1 Florin holandés	9,73
1 Corona sueca	16,44
1 Corona danesa	268,60
1 Corona noruega	244,29
1 Marco finlandés	11,48
100 Chelines austríacos	11,75
100 Escudos portugueses	5,37
1 Dirham	3,03
1 Crucero nuevo	0,16
1 Peso mejicano	1,09
1 Peso colombiano	15,10
1 Peso uruguayo	0,18
1 Sol peruano	224,20
1 Bolívar	—
1 Peso argentino	—
100 Dracmas griegos	—

**El tiempo**

**PREVISION PARA BALEARES  
Y MEDITERRANEO  
OCCIDENTAL**  
Tiempo inestable. Nubosidad  
de evolución diurna. Tempera-  
turas relativamente bajas. Vientos  
del primer cuadrante. Mare-  
jadilla, con zonas de fuerte  
marejada al Noroeste del archi-  
piélago.  
**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 54 x 100.  
Insolación: 3 h. 40 m.  
Lluvia: 3 litros por m2.

**Cupón del ciego**

**544**

**¡Si Ud. es aficionado  
a la pesca..!**  
VISITE NUESTRA NUEVA SECCION DE  
**ARTICULOS  
DE PESCA**  
CAÑAS, CARRETES,  
y toda clase de articu-  
los para este DEPORTE.  
SERVICIO DE GUSANOS "RIPPER" y "TITAS"  
**Y RECUERDE NUESTRA OFERTA:**  
**TAPIZAMOS SU COCHE**  
en 15 minutos  
Y AL PRECIO MAS BAJO DEL MERCADO  
**Tapicería MIKAR**  
PAUSTO MORELL, 98 • TEL. 213249  
(JUNTA A PLAZA A GRANU)

**Television**

**MATINAL**  
7:45: Carta de ajuste, 8:00:  
Apertura y presentación; 8:02:  
Buenos días con Telediario;  
9:02: Cita en Septiembre;  
10:00: Cierre.  
1:45: Car. de ajuste, 2:00:  
Apertura y presentación; 2:02:  
Panorama de actualidad;  
3:00: Telediario; 3:20: El  
tiempo; 3:45: Café copa y  
bulo.  
**ESPECIAL**  
3:55: Avances; 4:00: Vuel-  
ta Ciclista a Francia; 5:15:  
Avances; 5:16: Nivel de vi-  
da; 5:45: La casa de los Mar-  
tínez; 6:45: El oro del tiem-  
po; 6:50: Cierre.

**TARDE**  
7:15: Carta de ajuste; 7:30:  
Apertura y presentación; 7:32:  
Nuestra guitarra; 8:00: Dibu-  
jos animados; 8:15: Avances  
informativos; 8:17: España  
al día; 8:30: Por Tierra,  
Mar y Aire.  
**NOCHE**  
8:55: Ojos nuevos; 9:25:  
Avances; 9:30: Telediario;  
10:00: Vuelta Ciclista a Fran-  
cia; 10:15: Música en imá-  
gen; 10:25: Risa española  
Hoy; "Tres piernas de mu-  
jer"; 11:40: Ahora y siem-  
pre; 0:10: Telediario; 0:25:  
Despedida y Cierre.

**UHF**  
19:15: Carta de ajuste.  
20:00: Presentación y avan-  
ces; 20:02: Sie. días; 20:30:  
Música en la intimidad;  
21:00: Fiesta; 21:30: Teledi-  
ario; 22:00: Avances; 22:02:  
Arresto y juicio; 23:20: Diri-  
ge Von Karajan; 0:10: Ate-  
neo; 0:30: Cierre.

**Farmacias**

(De 9 mañana a 10 noche)  
(\*) Balaguer, San Miguel,  
58, Tel. 211249; Bonnin, Nufio  
Sanz, 76 (Hostalets), Teléfono  
214171; Cardell, Plaza Carde-  
nal Reig, 2, Tel. 251928; Cal-  
dentey, Gabriel Carbonell, 79,  
Tel. 225338; Claverol, Plaza  
de la Reina, 10, Tel. 215371;  
Mazaira, Cataluña, 9 (final  
Av. Jaime III), Tel. 231070;  
Morell, Pascual Ribot, 19 (Es  
Fortí), Tel. 233402; (\*) Oliver,  
Carmen, 28, Tel. 211511; Pal-  
mer, Marqués de la Cenia, 6  
(Son Armadans), Tel. 230731;  
Pieras, Calle Hostalets, 2, Te-  
léfono 212861; Planas, Hon-  
deros, 78, Tel. 211507; Rosse-  
lló, Plaza de Cort, 18, Telé-  
fono 222735; Tellería, Calvo So-  
telo, 558 (Cala Mayor), Telé-  
fono 232660.  
(De 10 noche a 9 mañana)  
(\*) Ginestra, San Miguel,  
núm. 57.  
(Abiertas hasta las 12 noche)  
Rosselló Homar, Plaza de  
Cort, 18; Tellería, Calvo So-  
telo, 560 (Cala Mayor).  
(o) Tienen servicio de oxígeno.  
**SEGURO SOCIAL DE  
ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina  
(excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9  
horas de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Se-vicio  
ininterrumpido.  
Teléfonos: 230946 - 230947 y  
en Residencia Sanitaria de la  
Seguridad Social (S. Dureta).  
**SERVICIO MEDICO DE  
URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Méd-  
cos: Paseo Mallorca 190.  
Teléfono 211229.  
Bomberos: 251234.  
Policia: 211221.  
Ambulancias: 222179  
251447

**URGENCIAS MEDICAS  
SERVICIO PERMANENTP  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008**

**CLUB NAUTICO  
DE PALMA**

Hoy día 11, a las 20 horas, ten-  
drá lugar en este Club, la proyec-  
ción de diversas películas, cedidas  
por la Federación Balear de Vela  
sobre Navegación a Vela y Re-  
gatas.

**EDICTO**

DON RAMIRO SOLANS CAS-  
TRO, MAGISTRADO, JUEZ  
DEL JUZGADO DE PRIMERA  
INSTANCIA NUMERO UNO  
DE ESTA CIUDAD.

HACE SABER: Que en méritos  
de lo acordado en providencia de  
esta fecha dictada en el expedien-  
te de dominio número 373 de 1967  
instados por el Procurador Don  
Miguel Barceló Perelló en nom-  
bre y representación de Don Pe-  
dro Serra Vidal y Doña Juana  
Salamanca Trias, en relación a la  
inmatriculación a nombre de los  
mismos de la siguiente finca:  
"Porción de tierra de 23 destres  
de extensión equivalentes a 4 hec-  
táreas, 8 centiáreas con dos pe-  
queñas casas unidas, situada en  
Establiments, término de Palma,  
barrio llamado Establiments Nous,  
mareadas las casas con los núme-  
ros 280 y 281, lindantes por Norte  
con camino sendero que conduce  
al predio Sarría, por Sur con tier-  
rras de Bartolomé Arbós, por Este  
con otra casa de los herederos de  
Antonio Escalas y por el Oeste  
con la casa de los de Francisco  
Vallespir" y por medio del pre-  
sente se cita a Don Bartolomé  
Arbós y Don Francisco Vallespir,  
como colindantes de dicha finca,  
cuyo domicilio se ignora, a los he-  
rederos desconocidos de Don An-  
tonio Escalas y a todas aquellas  
personas ignoradas a quienes pue-  
da perjudicar la inscripción soli-  
citada y también a todas aquellas  
personas ignoradas y desconoci-  
das que se crean tener algún de-  
recho sobre la anteriormente des-  
crita finca, para que en el térmi-  
no de diez días puedan personar-  
se en dicho expediente por ante  
este Juzgado sito en Plaza de  
Santa Catalina Thomás s/n. Pa-  
lacio de Justicia, para alegar  
cuanto a su derecho convenga y  
estimen conveniente, bajo apercibi-  
miento que de no efectuarlo  
dentro del expresado término les  
parará el perjuicio que haya lu-  
gar en derecho.  
Palma de Mallorca a cuatro de  
Julio de mil novecientos sesenta  
y nueve.—E/ Ramiro Solans Cas-  
tro.— El Secretario, (firma ile-  
gible).

**En la Diputación Provincial  
AYER POR LA TARDE FUE CLAUSURADA  
LA TERCERA ASAMBLEA NACIONAL DE  
CENTROS DE ENSEÑANZA PUBLICITARIA**

**PRESIDIO EL ACTO EL SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO  
DE INFORMACION Y TURISMO, DON PIO CABANILLAS**



**DECORADORES**  
EMPRESA MAQUINARIA HOSTELERIA Y BARES.  
DESEA ESTABLECER CONTACTO CON PROFESIO-  
NAL PARA TRABAJAR EN CONJUNTO.  
CONDICIONES A CONVENIR. - MAXIMA RESERVA.  
CONCERTAR ENTREVISTA LLAMANDO AL  
TELEFONO 22 18 48. - Sr. BORDOY.

Ayer por la tarde, en el salón  
de Sesiones de la Diputación Pro-  
vincial, se celebró el acto de clau-  
sura de la Tercera Asamblea Nacio-  
nal de Centros de Enseñanza  
Publicitaria, que ha venido cele-  
brándose en esta ciudad durante  
los días pasados.

El acto de clausura resultó bri-  
llantísimo. Fue presidido por el  
Subsecretario del Ministerio de  
Información y Turismo, don Pio  
Cabanillas, quien junto con el  
Excmo. señor Gobernador Civil y  
Jefe Provincial del Movimiento,  
Presidente de la Excmo. Diputa-  
ción, Alcalde de Palma y Director  
del Instituto Nacional de la Publi-  
cidad, ocupaban la presidencia. Se  
encontraban también presentes  
los directores de los centros de en-  
señanzas publicitarias participan-  
tes en la asamblea.  
Fueron pronunciados parlamen-  
tos por el Director del Instituto  
Nacional de la Publicidad, el se-  
cretario de la Asamblea, quien le-  
yó las conclusiones; y finalmente  
un brillante parlamento del señor  
Cabanillas, declarando clausurada  
la Asamblea.

**MAÑANA, INAUGURACION  
DE LA NUEVA CASA  
CONSISTORIAL DE  
ESTELLENCHS**

Hemos recibido una atenta in-  
vitación del Alcalde de Estellenchs  
para asistir, mañana día 12, a las  
19 horas, a los actos de la bendi-  
ción e inauguración de la nueva  
Casa Consistorial de la Villa.  
A dicho acto, asistirán varias  
de nuestras autoridades provin-  
ciales, y están invitados todos los  
orindos de Estellenchs y simpá-  
tizantes que se quieran desplazar  
hasta la Villa.

**CAMARA OFICIAL DE  
COMERCIO, INDUSTRIA Y  
NAVEGACION DE PALMA**

**COMERCIANTES MINORISTAS**  
Nos comunica el Consejo Supe-  
rior de Cámaras, que la Subcomi-  
sión Nacional de Precios, reunida  
en Madrid el día 23 de junio últi-  
mo acordó acceder a la sugerencia  
de las Cámaras y eximir del trá-  
mite de repercusión de elevaciones  
de precio debidamente autoriza-  
das a los comerciantes minoristas,  
salvo en el caso de que las eleva-  
ciones en el precio de venta al pú-  
blico les sean directamente im-  
putables a los mismos.  
O sea que cuando la subida de  
precios en un comerciante mino-  
rista, sea debida a la subida de  
precios en fábrica o en el comer-  
cio al por mayor, los minoristas  
están exentos de dichos trámites.

**CONTRATE A SU VENDEDOR  
Nº 1  
(El más técnico y silencioso)**



Muy técnico y silencioso.  
Su sola presencia inunda su negocio  
de ambiente agradable y clientes  
contentos.  
Miles de empresas de todo el  
mundo disfrutan de sus servicios y se  
benefician con el prestigio  
que derrocha.  
Su nombre es FEDDERS.

La presencia de FEDDERS en su negocio se advierte inmediatamente,  
su ausencia... también.  
**FEDDERS**  
EL ACONDICIONADOR DE AIRE DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO  
EQUIPO TECNICO QUE CALCULA Y RECOMIENDA EL ACONDICIONADOR IDONEO  
SERVICIO DE INSTALACION EN TIEMPO RECORD  
SERVICIO POST-VENTA GARANTIZADO

FABRICADO CON LICENCIA DE FEDDERS, N. DE EDISON, NEW JERSEY, U. S. A., POR SU ASOCIADA EN ESPAÑA FEDDERS IBERICA, S. A.  
**comercial  
ANTONIO  
BUADES  
FERRER, S.A.**  
Av. A. ROSSELLO, 84 TEL. 227445  
Av. JAIME III - P. PJO XII TEL. 221427  
**IBIMA**  
INSTALADORA IBICENCA - MALLORQUINA - S. A.  
Riambáu, 1 - Telf. 311271 - Vía Púnica, 23 - Telf. 3115 07  
IBIZA

# MISA EN SANTA FE, ORGANIZADA POR LOS TAXISTAS

COMO ES TRADICION, LOS NIÑOS ASILADOS FUERON OBSEQUIADOS



Momento de la tradicional bendición de coches, en el exterior de la iglesia de Santa Fe.



Los niños acogidos en los centros benéficos fueron obsequiados espléndidamente con una merienda en el Restaurante de la Estación Marítima.

Como es tradicional, ayer por la mañana, a las diez y media, celebró en la iglesia de Santa Fe la misa que todos los años organizan con motivo de la festividad de San Cristóbal, el Subgrupo de Auto-taxis y la Cooperativa Taxis Palma, por estar ambas agrupaciones bajo el patrocinio del santo que transportaba sobre sus hombros al Niño Jesús.

La ceremonia religiosa resultó solemne, y en ella ofició el párroco don Bartolomé Jaume Muntañer.

En representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y también, en representación del Alcalde de Palma, presidió el acto don Juan María Fiol, Jefe Local del Movimiento y Teniente de Alcalde de Palma, el Sr. Ginés, en representación del Delegado de Tráfico y les acompañaban el Presidente del Sub-grupo de Auto-taxis, don José Salas Mas; el presidente de la Cooperativa Taxis Palma, don Miguel Ochogavía; el Presidente de la Sección Económica, don Andrés Valls; el Secretario de O. Sindical, don Antonio Garau; el Vicesecretario de O. Económica, don Manuel Bueno, y el Secretario Provincial del Sindicato de Transporte, don Lorenzo Rover, con otras autoridades y personalidades.

Numerosos familiares de las entidades organizadoras llenaron por completo el templo de Santa Fe.

Una vez finalizada la ceremonia religiosa, se procedió en el exterior del templo a la tradicional bendición de coches.

Antes de la misa, a las 9:30 hubo concentración de vehículos en la explanada del Instituto, para realizar la recogida de niños y niñas de los centros benéficos, y acto seguido se dio salida a la caravana hacia la iglesia de Santa Fe. A las once, una vez terminada la misa, la caravana se dirigió hacia la Cantina Marítima, donde les fue servida a los niños y niñas una espléndida merienda, invitados por la dirección de dicho establecimiento,

siendo también obsequiados por varias casas comerciales de la ciudad.

A las seis de la tarde, en el Estadio Balear, tuvo lugar un interesante partido de fútbol entre una selección de taxistas contra otra selección de la Cooperativa, disputándose un valioso trofeo

donado por el Bar Cooperativa.

Por la noche, a las 9:30, en la citada Cantina Marítima, del muelle de Perales, se celebró una comida de compañerismo.

Como siempre, los actos programados por los taxistas, para honrar a su excelso patrón, resultaron emotivos y brillantes.

# «AIR SPAIN» INICIO SUS VUELOS ENTRE SIRIA Y ESPAÑA



El hijo del Shaik de Abu Dhabi llegó de Londres, acompañado de tres funcionarios

Cualquiera diría que un jueves, que es el día de menor movimiento en la semana, debería ser el que menos posibilidades noticiosas ofrece. Pero ha ocurrido muchas veces lo contrario. Y ayer, además, de que se vio un movimiento muy superior a jueves anteriores, hubo novedades y personas con las cuales conversar y obtener interesantes informaciones.

Ya no se vio la invasión ni alemana ni británica. Pero sí un flujo muy continuado de pasajeros de todas las nacionalidades.

La presencia del hijo de Shaik de Abu Dhabi (que me hizo recordar aquella viejísima película «El hijo de Shaik», con Rodolfo Valentino), fue uno de los acontecimientos al comenzar la tarde. Y para no salir de la esfera del medio oriente, el paso de 132 ciudadanos sirios, que fue otro de los episodios interesantes.

Esta vez ya no hablaremos de estadísticas, ya que lo hemos hecho muy continuadamente en los días anteriores y será mejor aguardar que pase el fin de semana para comprobar si seguimos en la racha de los records.

### EL HIJO

Procedente de Londres, unos minutos después de las tres de la tarde llegó el hijo del Shaik de Abu Dhabi, Sultán Bin Zayed Al Nahyan, acompañado por el Representante de Abu Dhabi en Gran Bretaña, señor Mahomed Abeldy, y dos funcionarios más.

Los ilustres viajeros, que fueron recibidos por el Secretario del Shaik, se trasladaron a los pocos minutos al Hotel de Mar, donde se hallan alojados su padre y toda la comitiva.

### REGRESO

Procedente de Madrid, vía Barcelona, regresó el señor don Plácido Alvarez-Buylla, ex-gobernador civil de Baleares, en compañía de su señora esposa.

Los señores Alvarez-Buylla fueron recibidos por el señor Mayquez, Delegado de Sindicatos y su esposa, así como también por don Jesús Taboada.

### FOLITICO

Procedente de Frankfurt llegaron los señores Durán, Senador del Parlamento de Chile, en compañía de su familia, así como el señor Melkonian, Cónsul de Chile en Frankfurt, acompañado de su esposa.

El senador Durán, fue candidato del partido Radical, en las elecciones presidenciales de 1964, en las que intervinieron además de él, Frei, actual presidente de dicha República, y el señor Allende.

### DAMASCO

Durante algunos momentos ciento treinta y dos

ciudadanos sirios estuvieron en el aeropuerto. Se trataba de uno de los vuelos que Air Spain realiza entre Damasco y Madrid, y que ayer hicieron escala en Mallorca para repostar.

Ya anteriormente se ha realizado otro vuelo, aunque a la inversa, de Madrid a Damasco, llevando estudiantes sirios residentes en Madrid, que retornarán dentro de mes y medio. Y quince próximamente se realizarán los vuelos de turismo entre la capital de Siria y la de España.

### CAMBIOS

La compañía Air Spain ha trasladado su domicilio central, de Madrid al aeropuerto de Palma, siendo así la única compañía charter española que tiene su sede principal en nuestro aeródromo.

El Director gerente de dicha compañía es don José Antonio Salazar; ocupando el cargo de jefe de operaciones el Teniente Coronel Sepúlveda.

Otra información de sumo interés, con respecto a Air Spain, es que su capital social ha aumentado de 75 a 140 millones de pesetas.

Hay varias nuevas más, que ya en próximas crónicas les iré dando a conocer y, desde luego, el cambio de uniforme de las azafatas, que además de describirlo se hará necesario publicar una fotografía para que no solo admiren la vestimenta sino también a las dueñas del vestido.

### OTROS PASAJEROS

Procedente de Mahón llegó el señor Ferrer Masanet, escritor y director de la revista «Cuevas y Perlas».

De París llegó el señor Barbará, de nacionalidad uruguaya. También de la misma ciudad vino la señorita Rita Villiers.

Rumbo a Barcelona salió el señor Bocanegra Vergara, médico de nacionalidad peruana.

### DE CASA

Ha vuelto de sus vacaciones el señor don Manuel Rodríguez, perteneciente a la sección correos.

También se ha reincorporado a sus actividades diarias, el señor Dols, de Swissair.

### TROFEOS

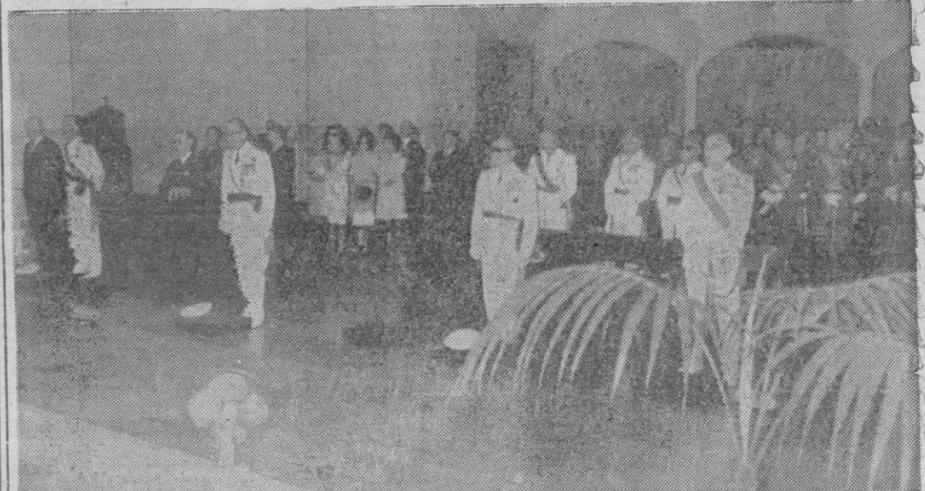
Aunque no los he podido ver — porque estaban embalados — el señor Quetglas, de Iberia me mostró las enormes cajas de madera que contenían tres trofeos, que habían llegado procedentes de Córdoba, vía Sevilla, y según me dijo servirían para premiar a los ganadores de un certamen deportivo muy importante y próximo a realizarse en Mallorca.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# EL SERVICIO DE AUTOMOVILISMO A SU PATRONO SAN CRISTOBAL

## MISA EN SANTA MARGARITA, CON ASISTENCIA DE LAS PRIMERAS AUTORIDADES



Momento de la misa celebrada en la iglesia de la Parroquia Castrense de Santa Margarita, en honor de San Cristóbal, organizada por el Servicio de Automovilismo. — (Foto «Juanet», hijo.)

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, ayer se celebraron en nuestra ciudad numerosos actos, siendo el más destacado la solemne misa oficiada en la iglesia de la Parroquia Castrense de Santa Margarita, organizada por el Servicio de Automovilismo, que como se sabe goza del patrocinio del santo festejado.

El templo de Santa Margarita, dentro de su sobria ornamentación, ofrecía un aspecto bellísimo.

Dijo la misa el Capellán del Servicio de Automovilismo en Baleares, don Jaime Pons.

Una escuadra de gastadores formaba guardia de honor al pie del Presbiterio.

Presidió el solemne acto el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado, sentándose en los reclinatorios de su derecha, don Rafael Villalonga Blanes, presidente de la Diputación Provincial; el General Jefe del Sector Aéreo de Baleares, don Carlos Bayo, y el alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López. A la izquierda de nuestra primera autoridad

militar se sentaron el General Gobernador Militar de Mallorca y Subinspector de Baleares, don Mateo Prada Canillas y el Comandante Militar de Marina, don Federico Galache.

En otros sitios distinguidos estaban el General Jefe de Artillería, don José Feliu, el General Presidente de la Junta de Contratación don Fernando Galarza, y el General Jefe de Estado Mayor, don Gabriel Verd.

Cumplimentó a las autoridades citadas, a la entrada y la salida del templo, el Coronel Jefe del Servicio de Automovilismo don Antonio Montis Villalonga, acompañado de otras jerarquías del mismo Servicio.

Numerosas representaciones militares y civiles, juntamente con fieles vinculados con el Servicio de Automovilismo, llenaban por completo el hermoso templo.

Además de esta ceremonia religiosa, Automovilismo desarrolló en la jornada de ayer numerosos actos programados para el festejo de su santo patrono.

## Capitalizadora Española, S. A.

COMPANÍA GENERAL DE CAPITALIZACIÓN  
Domicilio social:  
Carranza, 20. (Edificio propiedad de la Compañía).  
Teléfonos: 2232606 - 2232607 - 2232611. - MADRID (10).  
En el sorteo celebrado en Madrid, el día 10 de JULIO de 1969, ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el  
**NUMERO 4.078**  
DELEGADO: JOSÉ MIR SOCIAS  
Calle Tomás Forteza, 67, entlo. D. - Palma de Mallorca.

## ¿ERA UN MANIATICO SEXUAL? ¿ERA UN GENIO CIENTIFICO?



¿Por qué el DOCTOR MALTHUS sacrificaba mujeres jóvenes y hermosas?



Comenta: **CINEFILO**

«**THE IMMORTAL STORY**»

**RIALTO** Dirección y guión: Orson Welles. — Argumento: Un cuento de Isak Dinesen. — Fotografía (Ektachrome): Willy Kurant. — Música: Erik Satie interpretada al piano por Aldo Ciccolini y Jean-Joel Barbier. — Montaje: Yolanda Maurette. — Producción: Micheline Rozan (O. R. T. — Albina Films — Francia — (1967). Narrador: Orson Welles. — Intérpretes: Orson Welles (Mr. Clay); Jeanne Moreau (Virginie); Roger Coggio (Levinsky); Norman Eshley (Paul) y Fernando Rey. — Duración: 55 minutos.



Un viejo comerciante norteamericano que vive en Macao, sólo cree en realidades y se propone materializar una historia marinera, que se cuenta en varias versiones, de un viejo casado con una mujer joven y que, para tener descendencia, se valió de un marinero de estancia fugaz en el puerto.

Hace tiempo se dijo que un Orson Welles en el cine era necesario pero que dos lo destruirían. No veo que esto pueda repetirse tras ver «Una historia inmortal» que Welles nos cuenta con el lenguaje más sencillo y también más eficaz, como para que, a partir de ahora, le lleven los contratos para que narre historias que muestren su amor por el cine, sus extraordinarios conocimientos sin los excesos de sus anteriores obras, especialmente de las primeras que tanto han influido en el cine moderno.

El tipo del empleado judío ayuda a la creación de este clima así como lo pausado de la narración y un color muy bien utilizado. También la forma de escoger al marinero su odisea particular y una escena que debería ser puramente erótica y se convierte en una gran historia de amor, una historia que recordarán siempre ambos amantes y que él no contará a sus compañeros y en las tabernas de los puertos porque las verdaderas historias de amor... no se cuentan.

Si en «Campanadas a medianoche», Welles trataba de dar una nueva dimensión a cada frase, a cada palabra de Shakespeare, demostrando que incluso lo teatral puede cobrar nueva fuerza con la imagen, en «Una historia inmortal» nos cuenta, sin planos retorcidos, sin movimientos rápidos de cámara, una historia que, en otras manos, nos parecería nada e incluso ridícula.

Esta corta película me ha parecido lo mejor de Orson Welles y una promesa de otras narraciones filmicas sosegadas, bien pensadas por este «enfant terrible» del cine que algún día debía dejar de serlo.

RETRATO DE ORSON WELLES

Nacionalidad: francesa. — Fotografía y realización: François Reichenbach ayudado por Christian Odasso. — Sonido: Jean Hamon. — Mezclas: Elvire Lerner. — Comentario: Maurice Bessy. — Montaje: Anne Marie Engerer. — Producción: Le Capricorne y Jacqueline Lefevre. — Participación de Jeanne Moreau. — Ilustración sonora: James Madelon. — Duración 35 minutos.

Siempre he creído que el gran realizador se manifiesta cuando a través de los medios expresivos de la imagen mejora un guión y este es el caso de «Una historia inmortal» donde un Welles que se nos muestra como un gran clásico, harto de experimentar, sabe dar al relato una intimidad, una poesía, un valor que no era nada fácil de conseguir a este increíble relato en el que el personaje que interpreta puede ser una repetición de sí mismo pero sabe envolver a la historia dentro de un clima que, a mi entender, es lo más difícil para un cineasta.

Como complemento de «Una historia inmortal» este «retrato» que nos ofrece un documentalista como Reichenbach en el que, se dice, ha colaborado Rossif.

No nos parece tan capricho la idea del viejo comerciante, ni tan sucio el consentimiento de la protagonista que sabe se va a entregar a un hombre que no conoce pero que tiene la oportunidad de entrar en la casa que fue de su padre y mirarse en el espejo que la reflejó de pequeña.

Nos parece oportunísimo este mediometraje, montaje de fotografías del Orson Welles a través de los años, de algunas de sus películas, del rodaje de la película que comentamos, de las impresiones de Jeanne Moreau que ha colaborado con él en algunas películas.

UN RETRATO DE ORSON WELLES Y SU ULTIMA PELICULA

planos que nos dan la impresión de reflejar el verdadero Orson Welles en este bien escogido programa de Arte y Ensayo. También nos es presentado un corto sobre Pablo Casals dirigiendo una sonata de Bach. Un corto que agradecemos por la sinceridad que parecen expresar las imágenes que nos acercan al gran músico catalán residente en los Estados Unidos.

PISOS 200 METROS

Terrazas, mar y montaña; aire acondicionado. MARAVILLOSA ATALAYA SOBRE BAHIA. Edificio dos calles. - Vendo con facilidades. Informes y visita diaria piso muestra sin compromiso, incluso sábados.

Promotora Balear, S. A.

EDIFICIO BALEAR

Paseo Marítimo, 147 (entre Auditorio y Tuent)

PABLO CASALS

DIRIGE

un fantástico cortometraje que proyecta RIALTO de complemento con UNA HISTORIA INMORTAL de ORSON WELLES

programas para hoy

REVISTA

TEATRO BALEAR. — A las 8 y 10'45: Funciones de la Compañía de Ethel Rejo con «ROJOMANIA». (Aut. mayores).

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo. — (Refrigerado). — De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30: «THE INCIDENT» (El incidente). Director: Larry Peerce «UNA VIDA MINUSCULA». (Mayores 18 años.)

RIALTO. — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 4'00: «UNA HISTORIA INMORTAL», con Orson Welles y Jeanne Moreau, en technicolor. — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «ROMPECABEZAS CHINO», con Marc Briand, Mariú Tolo, María Minh, en eastmancolor; y «LAS CHICAS DE LA ESTRELLA ROJA», en color-scope. — (May. 18 años)

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «SENTENCIA PARA UN TRAJIDOR», con Arturo G. Buar, Bárbara Mújica; y «LEYENDA DE UN VALIENTE» con Yul Brinner, Tevor Howard, en color-scope. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. Desde las 3'00: «GRAND PRIX», en Todd-Ao, color, con James Garner. — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «EL HUESO», con Cassen y Florinda Chico, en eastmancolor - techniscope; y «RINGO DE NEBRASKA», en color.

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3'00: «TRAMPA BAJO EL SOL», con Jean Marais y Marisa Mell y «AMORES EN IFFHIA». (Aut. mayores).

METROPOLITAN. (Refrigerado). — Desde las 3'15: (Todd-Ao) «SONORA», con George Martin, Gilbert Rolan y Jack Elam, en eastmancolor - 70 m.m.; y «UNA CHICA CON GANCHO», con Aiki, en color. — (May. 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «EL HUESO», con Cassen y Florinda Chico, en eastmancolor - techniscope; y «RINGO DE NEBRASKA», en color.

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «EL HUESO», con Cassen y Florinda Chico, en eastmancolor - techniscope; y «RINGO DE NEBRASKA», en color.

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «TODO UN DIA PARA MORIR», con David Hemmings, Tony Beckley, Tom Bell, Alan Dobbie, en color-scope; y «UN DIA ES UN DIA», con Sonia Bruno, Juan L. Gallardo, en color. (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «CUANDO RUGE LA MARABUNDA», en technicolor, con Charlton Heston; y «ES MI HOMBRE», con José L. López Vázquez.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «BRIGADA FOMICIDA», en cinemaScope y color, con Henry Fonda y Richard Widmark; y «LA TRAMPA», en technicolor.

HISPANIA. — Desde las 3'15: «EL GUATEQUE», con Peter Sellers, en Technicolor; y «EL ARTE DE VIVIR, PERO BIEN» con Philippe Noiret, en Technicolor. — (Autorizado todos los públicos)

MODERNO. — Desde las 3: «LA MUERTE LLAMA A LA PUERTA», en cinemaScope y color; y «DINGAKA», en color.

VICTORIA. — Desde las 3'15: «EL GUATEQUE», en technicolor; y «EL ARTE DE VIVIR... ¡PERO BIEN! en technicolor. — (Tolerado menores)

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 5: partido, quinielas y trio. Martes y viernes, a las 10 noche veladas extraordinarias.

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT «Iza Mediterráneo». — Todas las noches, baile con «Los Lapin's Sauvages» y «Lydia» y sus canciones.
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* LOS ROMBOS. — Todas las noches: baile
- \* ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.

HOY

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA EL FILM DE JOHN FRANZ ENHEIMER



Grand Prix

JAMES GARNER · EVA MARIE SAINT · YVES MONTAND  
TOSHIRO MIFUNE · BRIAN BEDFORD · JESSICA WALTER

ANTONIO SABATO VIA PRESENCIA DE FRANÇOISE HARDY

UNA PRODUCCION DOUGLAS & LEWIS ARGUMENTO Y GUIÓN DE ROBERT ALAN AUBRTHUR MÚSICA POR JOHN FRANKENHEIMER · PRODUCCION POR EDWARD LEWIS · MÚSICA DE MAURICE JARRE en SUPER PANAVISION y METROCOLOR MGM

en Sala Augusta

y sólo por CUATRO DIAS inaugurando su temporada de reestrenos a precios especiales

HORARIO DE LA PELICULA: 3, 6'20 y 9'45

Recuerde **MARTES**

ANTHONY QUINN y CLAUDIA CARDINALE

**MANDO PERDIDO**

# Diganos ud. algo

D. FLORENCIO QUIROS

«ESTOS TOROS PROCEDEN DEL CONDE DE LA CORTE, O SEA MORUBE PURO»

Siendo salmantina la divisa de la ganadería de don Vicente Charro Murga, a la que pertenecen los seis toros que serán lidiados el domingo en la corrida dedicada a «BALEARES», con motivo de su treinta aniversario, nos sorprendió el acento sevillanísimo de su mayoral, Florencio Quiros, quien aclaró inmediatamente:



—Es que yo soy sevillano, de Estepa... Ingresé en la ganadería de don Vicente Charro este mismo año, exactamente el día 18 de mayo.

—Entonces, poco tiempo lleva usted en ella para tener un conocimiento perfecto de la misma...  
—Pues, no lo crea... Conozco el ganado porque es de la misma procedencia, exactamente la misma, que la de don Manuel Navarro Jordán, de Sevilla, a la que pertenezco durante ocho años seguidos... Si quiere usted, y si lo considera interesante, le explicaré todo el proceso.

—Es lo que deseo.  
—Bueno; primero le diré que estos toros son pura casta del Conde de la Corte, o sea puro Morube... A los doce años empecé a trabajar como vaquero en la ganadería de don Antonio Honorato Jordán, quien le había comprado dos sementailes y una punta de vacas a don Pedro Domecq, ganado de la misma procedencia que éste. Parte de la ganadería de don Antonio la compró don Manuel Navarro, y en ella, como le he dicho, me he formado yo como vaquero de ganado bravo hasta llegar a mayoral... Así resulta que yo conozco perfectamente este ganado, o mejor dicho, no conozco otro... Pese al poco tiempo que llevo en la casa de don Vicente Charro, he podido estudiar perfectamente esos toros, a través de su historial, a través del tentadero...

—¿Es la primera que lidian este año?  
—No; la primera se lidió en Barcelona el mismo día que yo ingresé en la casa.  
—¿Cómo salió?  
—Muy brava y muy noble... Paco Camino, Miguel Márquez y Angel Teruel consiguieron un gran éxito... Todos cortaron orejas.

—Es usted joven... ¿Ha llevado muchas corridas a las plazas de toros?  
—He llevado a Sevilla, Barcelona, Sanlúcar de Barrameda, Córdoba, Madrid, San Sebastián...

—¿Quiere decirme la edad?  
—Veinticinco años.  
—¿Ha sentido alguna vez deseos de ser torero?

—Pues, no; lo que me gusta es picar... Yo mismo pico a las reses en los tentaderos... Lo que me gusta a mí, sobre todo, es ser mayoral... No por el hecho de ser mayoral, sino porque me apasiona las faenas propias de la ganadería de bravo, sobre todo cuando el ganado es de pura casta, como éste, que es de la mejor casta... Con decir Morube se dice todo... A mí no me agrada la ciudad, a la que voy únicamente cuando acompaño alguna corrida... Lo mío es el campo.

—¿Fue con usted su familia, a Salamanca, al ser contratado por don Vicente?

—Mi esposa y nuestras dos niñas me acompañaron.  
—¿Prefiere Salamanca a Sevilla?

—Eso no lo puedo decir, pero sí que me encuentro muy a gusto en las dehesas de Lieu, que están entre los pueblos de Vecino y Veguilla, a treinta kilómetros de Salamanca... Con don Vicente Charro se está a gusto, porque es un señor en todos los sentidos.

—¿En qué toros tiene usted mayor confianza, de estos seis que van a ser lidiados el domingo?

—Tengo plena confianza en todos.  
—¿Alguno hay de mejor nota. Señale dos o tres.

—Bueno, ya que me obliga, pondremos a «Justiciero», número 33; «Cisquero», número 19, y «Chamusquino», número 43.

—Señalados quedan...  
A ver si hay suerte y en el arrastre se les da la vuelta al ruedo.

CALDENTEX

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 Palma de Mallorca, jueves, 15 de mayo de 1969 ARO XXXI - N.º 2.918 PRECIO: 5- PTAS.  
EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## LOS TRIPULANTES DEL «APOLO 10»



CABO KEN forma part

3.81 marc

CABO KEN se puede estar. Todos ellos intransmitidos a una cámara por los astronautas.

## CANDIDAT.



Nelly Bonnard-Pontay ha presentada candidatura a la presidencia de la República Francesa.

«BALEARES» 40 PAGINAS

CELEBRA ASI 30 XXX ANIVERSARIO

HOY VIERNES, día 11

INAUGURACION «I CONCURSO OFICIAL CANINO DE BALEARES», EN EL RECINTO DE LA ANTIGUA REAL SOCIEDAD HIPICA DE PALMA (FINAL CALLE BLANQUERNA), A LAS 18'30 HORAS.  
LOS SUSCRIPTORES DE «BALEARES» TENDRAN ENTRADA GRATIS, PREVIA PRESENTACION DEL ULTIMO RECIBO.

SABADO, día 12

A LAS 10 HORAS: EMISION ESPECIAL DEDICADA A «BALEARES» DE RADIO POPULAR DE MALLORCA.

A LAS 15 HORAS: EMISION ESPECIAL DE «RADIO JUVENTUD» A «BALEARES». CONCIERTO ORGANIZADO POR JUVENTUDES MUSICALES DE LA CORAL FAURA, EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES DE LA PORCIUNCULA. A LAS 18'30 HORAS, ENTRADA GRATIS PARA LOS SUSCRIPTORES DE «BALEARES», PREVIA PRESENTACION DEL ULTIMO RECIBO.

EN EL PUEBLO ESPAÑOL VERBENA POPULAR, CON ENTRADA GRATUITA PARA TODOS LOS SUSCRIPTORES DE «BALEARES» A LAS 22 HORAS, CON LA ACTUACION ESPECIAL DE VARIOS ARTISTAS. DURANTE DICHA FUNCION SE SORTEARA LA «CESTA DE NAVIDADES EN JULIO».

DOMINGO, día 13

MISA EN LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES DE LA PORCIUNCULA, A LAS 12'45 HORAS, Y COMIDA DE HERMANDAD EN EL CELLER «SON SUNYER», PARA EL PERSONAL DE «BALEARES».

A LAS 17'45 HORAS, EN EL COLISEO BALEAR, GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS A CARGO DE LOS ESPAÑAS MANOLO MARTINEZ, MIGUEL MARQUEZ Y ANGEL TERUEL.

LUNES, día 14

EN EL HOTEL JAIME I, COCKTAIL DE HONOR OFRECIDO A LOS COLABORADORES DEL CONCURSO CANINO.

Lo que se ve en las playas

El traje de baño que luce esta espanpanante guayaba es de lo que más se lleva en las playas mallorquinas y en todas las playas con «boom». Es un modelo de Forl, blanco y clásico. Está realizado en algodón con Helanca.



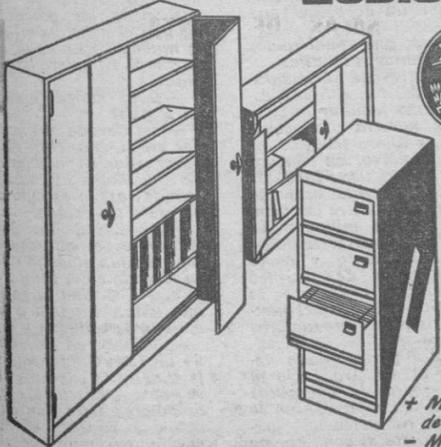
CASAS CENDIO

«PONE SU VISCURSO»



Lea «BALEARES»

en clasificación de documentos, archivadores verticales y armarios para archivos laterales cuente con ZUBIGARAY



+ MAS seguridad de acierto  
- MENOS costes  
x MULTIPLICACION de rendimientos  
: DIVISION racional de trabajo

ZUBIGARAY

INGENIEROS INDUSTRIALES - BILBAO

al servicio de la buena organización

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MUEBLES LA INDUSTRIAL

C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 - T. 25 6817

El día 24 de Junio último se celebró la Junta General Ordinaria de la Compañía Coca-Cola de España, S.A., en su domicilio social, Josefa Valcarcel, 36, Madrid, con asistencia del requerido quorum.

El Consejero - Delegado, Don Juan Manuel Sainz de Vicuña, hizo uso de la palabra haciendo una exposición detallada de los pormenores habidos durante el ejercicio. Resaltó el favorable resultado económico obtenido en el año 1968, gracias al gran esfuerzo realizado en el mercado que ha permitido alcanzar una cifra de beneficios superior a la del ejercicio anterior.

Hizo historia de la empresa y del establecimiento del negocio en nuestro país, remontándose al año 1930 en el cual fue constituida la Compañía Coca-Cola de España, S.A. Aludió a las dificultades iniciales que hubo de salvar el negocio y a la positiva realidad que supone el carácter nacional que ha adquirido la industria. Los concentrados para las bebidas se fabrican en Madrid, con la casi totalidad de ingredientes nacionales, para su ulterior proceso por los Embotelladores, sociedades autónomas íntegramente españolas.

Posteriormente mencionó que, como viene siendo tradicional, la constante preocupación por promover exportaciones de productos agrícolas, para consumo por la Compañía Coca-Cola y sus subsidiarias en países del extranjero, ha permitido alcanzar la cifra satisfactoria que se había previsto. Estas exportaciones se han conseguido pese a la gran dificultad que supone, en cuanto a concentrados de naranja se refiere, la enorme competencia y bajos

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE LA COMPAÑIA COCA-COLA DE ESPAÑA, S.A.

precios de los otros países productores de agrios. La cifra de divisas proporcionadas por estas exportaciones en el año 1968 ha rebasado ampliamente el montante del dividendo repartido durante el ejercicio. Continúa como objetivo importante de la política de la empresa, fomentar al máximo la exportación de aquellos productos naturales de origen español que puedan ser utilizados por las subsidiarias de la Compañía en el extranjero.  
Subrayó asimismo, en cuanto al mercado interior se refiere, la contribución del negocio al desarrollo de la economía nacional, mediante la adquisición de gran número de vehículos de transporte, y de importantes pedidos cursados a las industrias del vidrio, maderera, del plástico y a otras varias. Resaltó el consumo de importantes cantidades de productos naturales del campo, de créditos contingentes de azúcar y, especialmente, de grandes volúmenes de zumos de naranja para las marcas «Fanta» y «Cappy». Este consumo, unido a las exportaciones, ha permitido promocionar una importante fábrica de derivados de agrios, con capital 100% español, cuya producción ha venido a sumarse a la de aquellas em-

presas nacionales que ya venían exportando en considerable volumen al negocio Coca-Cola en el extranjero.

A continuación el Sr. Sainz de Vicuña comentó la marcha del negocio y de las sociedades embotelladoras españolas, sociedades autónomas concesionarias de las marcas, que en la actualidad cuentan con 16 fábricas distribuidas por toda la geografía nacional y cuyos accionistas y capitales sociales son españoles al cien por cien. Hizo además hincapié en la política de la empresa de no participar en el capital de las sociedades embotelladoras que actúan con autonomía. En cuanto al aspecto laboral se refiere, tanto los 5.000 puestos de trabajo creados por las fábricas embotelladoras como los 110 existentes en la Compañía Coca-Cola de España, S.A., son desempeñados en su totalidad, por obreros españoles, técnicos y directivos españoles. Aludiendo a la marcha de las ventas, no ocultó que el negocio en la actualidad está encontrando un gran endurecimiento en el mercado debido a la enorme competencia existente.

Agradeciendo la entusiasta colaboración del personal de la empresa, y de las sociedades embotelladoras, que permite mirar al futuro con gran confianza el Sr. Sainz de Vicuña procedió a dar lectura del Balance-Inventario y Cuenta de Resultados del ejercicio de 1968. Se aprobó por unanimidad dicho Balance-Inventario y Cuenta de Resultados, así como la gestión del Consejo de Administración, distribución del beneficio líquido del ejercicio y nombramiento de accionistas censores de cuentas para el de 1969.

## ALQUILARIA

HOTELES MAS DE 100 PLAZAS, SITUACION ENTRE C'AN PASTILLA Y ARENAL.

Máximas garantías

Ofertas: APARTADO 655

Sección HOTELES

# Baile en discoteca, baile en «Los Beta», tablao flamenco, música de organillo, «echaoras» de cartas, sardanas, el sorteo «Navidades en Julio»... y toda la diversión imaginable en nuestra verbena de mañana, sábado, en el «PUEBLO ESPAÑOL» Y CON TODO ESTO: ENTRADA GRATIS

La «semana grande» que «BALEARES» está celebrando con motivo del XXX Aniversario de su fundación, esa traca espectacular de actos y manifestaciones que hemos venido ofreciendo a nuestros lectores en los que su participación ha sido masiva y entusiasta, está aproximándose a las «bombas» finales cuyo estruendo se extenderá hasta el último rincón de la isla como portavoz de las alegrías recibidas por los leeres y del éxito alcanzado en nuestra empresa.

Estos chapuzos últimos de la gran fiesta, los tres reglamentarios de todo sensacional festivo son: la populosidad y atracción de la verbena que tendrá lugar la noche de mañana, sábado, en el Pueblo Español; el sorteo de los valiosos regalos que integran el extraordinario concurso «Navidades en Julio» que llevaremos a cabo en el transcurso de dicha verbena y la sin par corrida de toros que se celebrará la tarde del domingo.

Hoy, aquí, vamos a hablar de la verbena. Decir algo de lo mucho y bueno que para ella se nos ofrece y que brindamos a los asistentes. Porque como en cada hora que transcurre se nos presentan nuevas y estimables colaboraciones, se hace imposible reseñar un programa definitivo.

Así, pues, adelantémosnos a declarar que será una noche de continuas, inintermitidas sorpresas, con lo que gana en interés y expectación el festejo.

Desde luego, no todo es improvisación. Hay recios puntales que mantendrán ese monumental «tinglado» que alzaremos en el Pueblo Español.

En la Plaza Mayor, ombligo de la fiesta, estará el principal escenario. Allí las orques-

tas se alternarán sin solución de continuidad. Habrá baile, concursos y divertidos juegos en los que participarán cuantos desearan.

Y también el sorteo de cuanto contiene ese cuerno de la abundancia que es el concurso «Navidades en Julio».

En el Patio de Cervantes, circundando, entre otras por las Casas de Bejar, de Illescas, de Esquivias, de Luco y la Cárcel antigua de Segovia, la discoteca del Club «BALEARES», donde la gente joven y la no tan joven, podrá perder el riñón bailando al ritmo de las últimas novedades.

La Plaza del Cristo de los Faroles, marco espléndido para la especial y singular fiesta flamenca: guitarras, palillos, canto y baile. Juerga en la que no sólo se podrá participar como espectador sino como intérprete, porque se desea que los flamencos se suelten el pelo por alegres sevillanas o cantando por «seleares».

Y para remate, la presencia de auténticas «cales», que echarán las cartas y dirán la buena ventura a cuantas moctas quieran saber si las pretenden un moreno.

Organillo y puestas de churros: chotis y pasodobles, en la Plaza de Valdecaeros con castizos concursos.

En la plaza de Luis Vives, que será el escenario de los concursos de «aples», sardas, donde nuestros hermanos catalanes nos digan de esa su danza, la sardana, «la más bella de todas las danzas que se fan i es destan».

Y, por si algo faltara, un selecto desfile de atracciones, un espectáculo variado que será presentado al público a medida que los artistas lleguen has-

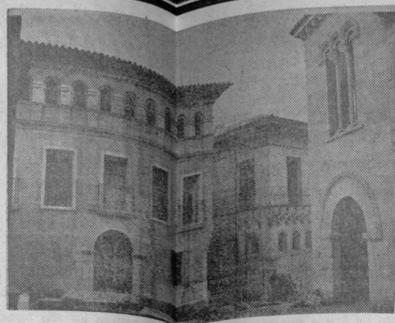
ta nosotros entre los que figura el famosísimo conjunto «Los Beta».

¿Queda algo que pueda redondear tan fantástica como

espectacular verbena? Solo, pecata minuta al fin, que la entrada será libre. Es la premisa de nuestros regalos a los lectores. Las puertas abier-

tas de par en par a cuantos quieran compartir la fiesta que iniciaremos a las diez y media de la noche de mañana, sábado.

## PEQUEÑOS REPORTAJES



### MAS NOTICIAS DEL TURISTA DEL AÑO

# EL SHAIK DE ABU DHABI EXPORTO EN 1968 MAS DE 23 MILLONES DE TONELADAS DE PETROLEO Y HA DESTINADO 600 MILLONES DE DOLARES EN CINCO AÑOS PARA EL DESARROLLO DE SU PAIS SON 9 SUS HIJOS VARONES Y «NO SE SABE» SI TIENE HIJAS

Nunca está de más ampliar nuestros conocimientos en geografía, lo mismo que en lo que sea. Ahora hemos tenido una nueva oportunidad, con la ya referida visita a Mallorca del Shaik de Abu Dhabi, seguramente el turista más exótico del año. Hace cosa de una semana —lo confesamos y suponemos que serán muchos los que estaban en parecida situa-

ción— nunca habíamos oído hablar de Abu Dhabi. Y ahora sabemos tanto de este país que ya nos parece cosa propia. La entrevista, que mantuvimos con el propio Shaik, a las pocas horas de su llegada, ya nos dio una idea de lo que es aquel país y de la personalidad de su soberano. Todo ello muy interesante y que ahora ha sido perfectamente an-

pliado con la conversación mantenida con el Sr. Zaki Nusseibeh, miembro del séquito visitante, y Director General

de una gestión adecuada de parte de las restantes fuerzas mundiales preocupadas por la paz internacional. La situa-

ción de desalinización de agua de mar. Esto, junto a la ya resuelta la conducción de agua desde el oasis de Alain, provocará un nuevo concepto de la agricultura en Abu Dhabi. Una agricultura nueva, una nueva riqueza natural, que ya se ha iniciado con el reparto de parcelas provistas de agua y me-



EL SR. ZAKI NUSSEIBEH, DIRECTOR GENERAL DE INFORMACION, INVESTIGACION Y PUBLICACIONES DE ABU DHABI. — (Foto Terrades.)

es delicada y no extremadamente peligrosa, siempre podemos esperar la adecuada gestión de las potencias que sienten el anhelo de la paz en el mundo. Esta es la respuesta que S. E. quiere hacer llegar ahora.

—Desde cuándo manda S. E. en el país?

—Fue elevado al máximo poder en el año 1966. Antes era gobernador en la zona oriental de Abu Dhabi. El consejo de la familia real lo escogió a él como jefe de Estado.

Shaik Zayed Bin Sultan Bin Nihyan es el catorceavo soberano de una dinastía que inició su reinado en el Emirato del año 1700. Una larga historia, que ahora empieza a vivir en etapa más brillante y próspera.

—El Shaik, en 1968, ha iniciado un Plan Quinquenal de mejora del país cuyo presupuesto es de 600 millones de dólares. Este plan cubre actividades sociales, obras públicas, industria, un total desarrollo del país. Los dos años pasados son llamados por otros dos años gloriosos de nuestra historia. En este tiempo se han construido ochocientos kilómetros de carretera, un aeropuerto internacional, dos mil docientos viviendas que se han reparado gratuitamente, se ha instalado la electricidad, hemos iniciado la construcción de un puerto de mar y para el año próximo estará culminado el proyec-

# LA FERIA... DEL MELON

## LOS «MELONEROS» AL AIRE LIBRE HAN SIDO TRASLADADOS A LA EXPLANADA DEL INSTITUTO

### DESPUES DE 36 VERANOS EN LAS CERCANIAS DE LA «GRADUADA»

Los puestos de melones, en verano, forman parte de la geografía de la ciudad. «Toda la vida», así parece ahora, los habíamos visto en las Avenidas, cerca de la Escuela Graduada, a disposición de una clientela siempre fiel y siempre satisfecha con la mercancía.

Pero este verano de 1969 ha venido a trastocarlo todo. Ni hace calor, ni hay melones en las Avenidas... Eso es lo que hemos oído, con razón por el momento. Todo se arreglará. Llegará el calor, que nadie se preocupe por ello, y los melo-

nes ya están a punto, en su anual cita con la ciudad, solo que con un cambio de emplazamiento.

Por disposición de la Autoridad, los puestos de melones han abandonado —o mejor, no han reaparecido— en su lugar de siempre, en las Avenidas, y han aparecido en el inesperado y sorprendente, para el caso, solar de la Feria de Ramos, entre el Instituto y la vieja Escuela Normal. Ayer mismo se produjo el suceso.

Y, claro, allá nos fuimos para hablar siquiera brevemente con alguno de los afectados.

El portavoz nos dijo que se había dispuesto que los puestos temporeros de venta de melones sentaran sus reales en aquel paraje hasta ahora inédito para tales menesteres.

—¿Y ustedes contentos?

—Quizá cueste un poco conseguir que la parroquia se acostumbre. Pero hemos de reconocer que el lugar no es malo. Es sitio de mucha pasada, en la continuación de las Avenidas, y tiene la ventaja del aparcamiento. Muchos de nuestros compradores vienen en coche y allí, cerca de la Graduada, no se podía aparcar sin perjuicio del tráfico. Aquí hay un verdadero aparcamiento a su disposición...

—¿Hacia muchos años que iban a aquella parte de las Avenidas?

—Por lo menos, hacía treinta y seis, porque hay compañeros que han estado allí, todos los años, durante este tiempo. Antes, los puestos se desperdigaban donde cada uno creía más oportuno y tenía solera la antigua Plaza del Olivar, donde ahora está el Mercado. Al agruparnos, nos pusieron un año en el Banc de S'Orri y después en las Avenidas, donde estuvimos hasta el año pasado...

Treinta y seis años después, por imperativo del tráfico y las exigencias urbanas, los meloneros han cambiado. Allí están ahora, en la explanada del «Ram». Que sea también por muchos años y con buen negocio.



### ESTUDIO GENERAL: VERANO SIN VACACIONES

# PARA LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA, UN CURSO QUE CUESTA... MAS DE 68.000 PESETAS

EL «CURSO DE VERANO PARA EXTRANJEROS», CON ENTRAÑABLE PRESENCIA DE LA CULTURA MALLORQUINA

No hay «vacaciones de verano» para el Estudio General Luliano de Mallorca. Muy al contrario, en estos meses de la canícula se desarrolla en aquel centro docente y sede cultural, una intensísima actividad con proyección y altura realmente internacionales, ya

que se convierte en amplia convocatoria de estudiantes de los más apartados rincones de varios Continentes, en torno a la literatura, la lengua y la cultura de España.

Según lo que ya viene siendo una pequeña pero sólida tradición, tenemos en primer

lugar el «Curso de Verano para Estudiantes de la Universidad de San Francisco de California», que organiza aquella prestigiosa universidad norteamericana, todos los años. Es un curso de larga duración que se inició oficialmente el pasado día 30 de junio y que se

clausurará el día 20 de agosto tras el epílogo de un viaje por diversas ciudades y regiones españolas. Este curso en su versión más «lujosa» viene a costar la nada despreciable cantidad de 975 dólares... o sea un poco más de 68.000 pesetas, que ya es decir. Como pensando para estudiantes americanos, hijos de «casa bien».

Simultáneamente en muchas de sus fiestas, el «Curso de Verano para Extranjeros», que tiene ya en nuestro Estudio General Luliano categoría de «auténtica institución». Suele constituir una multitudinaria y simpatísima convocatoria de estudiantes de toda edad y condición, desde el profesor ya cargado de diplomas y títulos, a la «juventut minifaldera», la señora ya en edad más que otoñal, o el «biteloso» de Chelsea. Este curso inaugurará sus clases el próximo día 14 de los corrientes, y se clausurará el día dos de agosto.

Este Curso ofrece un panorama completísimo de Lengua

Simultáneamente en muchas de sus fiestas, el «Curso de Verano para Extranjeros», que tiene ya en nuestro Estudio General Luliano categoría de «auténtica institución». Suele constituir una multitudinaria y simpatísima convocatoria de estudiantes de toda edad y condición, desde el profesor ya cargado de diplomas y títulos, a la «juventut minifaldera», la señora ya en edad más que otoñal, o el «biteloso» de Chelsea. Este curso inaugurará sus clases el próximo día 14 de los corrientes, y se clausurará el día dos de agosto.

Este Curso ofrece un panorama completísimo de Lengua

Simultáneamente en muchas de sus fiestas, el «Curso de Verano para Extranjeros», que tiene ya en nuestro Estudio General Luliano categoría de «auténtica institución». Suele constituir una multitudinaria y simpatísima convocatoria de estudiantes de toda edad y condición, desde el profesor ya cargado de diplomas y títulos, a la «juventut minifaldera», la señora ya en edad más que otoñal, o el «biteloso» de Chelsea. Este curso inaugurará sus clases el próximo día 14 de los corrientes, y se clausurará el día dos de agosto.

Este Curso ofrece un panorama completísimo de Lengua



UNIVERSITY OF SAN FRANCISCO  
SUMMER SESSIONS ABROAD

UNIVERSIDAD DE BARCELONA  
ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA

XVIII CURSO DE VERANO PARA EXTRANJEROS

Del 14 de Julio al 2 de Agosto

Palma de Mallorca, Spain

1969

## VA DE CANCIONES FESTIVALERAS

# EL TRIUNFO DE ESPAÑA EN HOLANDA SE HA BASADO EN CANCIONES DEL «FESTIVAL DE MALLORCA»

En la ciudad holandesa de Schelvingen ha ocurrido que España ha ganado el importante festival de canciones «Singing Europe 69», que viene a ser algo así como una manifestación de lo que se canta en Europa cada año. Este Festival se distingue de los demás en que cada país presenta un equipo formado por dos solistas y un grupo, quienes interpretan en total nueve canciones. Los representantes españoles han sido Conchita Bautista, Cristina y «Los Mismos». Al final, el triunfo de estos artistas españoles ha sido rotundo.

Y viene aquí la noticia por su directísima relación con el Festival de la Canción de Mallorca. «Los Mismos», que han copado los mejores aplausos, interpretaron «El puente» y «Catalina», dos canciones con premio en el Festival mallorquín de los últimos dos años, cuyos intérpretes fueron precisamente los mismos «Los Mismos». También «Cristina», con su canción, estuvo presente en el pasado Festival de Mallorca... «Había mucho aire mallorquín, en una palabra, en ese gran Festival de Holanda y encima dos canciones relacionadas con nuestro certamen, basadas en música de nuestro folklore han sido las reales ganadoras.

Para que luego vayamos por ahí, diciendo...



«LOS MISMOS» DURANTE SU INTERPRETACION DE «CATALINA», LA CANCIÓN DE MALLORCA, EN EL FESTIVAL EUROPEO CELEBRADO EN HOLANDA. TAL Y COMO ESTREARON ESTE TÍTULO EN EL CERTAMEN DE PALMA. LA HAN INCORPORADO AHORA AL TRIUNFO DE LAS CANCIONES POPULARES EN EL CONTINENTE.

# MIGUEL MORELL, CALIFICADO EN ESTADOS UNIDOS DE «POETA DE LA ESCULTURA»

## A RAIZ DE UNA EXPOSICION DE 14 ESCULTURAS SUYAS EN DAYTON (OHIO), CON GRAN EXITO

Nuestro particular y admirado amigo el escultor Miguel Morell (que aunque catalán

de nacimiento se considera y es considerado como mallorquín) está en decidida enho-

rabuena. Nada más y nada menos que por su actual triunfo en Estados Unidos.

concretamente en Ohio, donde se exhiben actualmente en la «Le Monde Art Gallery» de la ciudad de Dayton (Ohio) y la crítica y el público han acogido esta exhibición con verdadero entusiasmo.

Catorce de sus personalísimas e inconfundibles esculturas se exhiben actualmente en la «Le Monde Art Gallery» de la ciudad de Dayton (Ohio) y la crítica y el público han acogido esta exhibición con verdadero entusiasmo.

La prestigiosa revista de arte «Revue des Beaux Arts» lo califica de «Poeta de la escultura» en un extenso artículo donde se pone de manifiesto el valor plástico y la profundidad de intención de la obra escultórica de Miguel Morell, donde las estilizadas figuras irradian una espiritualidad que encuentra la más acertada expresión plástica, sin renunciar a una directa referencia con el mundo del que proceden: maternidad, naturaleza, fralde, deportista, santo, mujer del pueblo, y en definitiva, de la vida en toda su riqueza y variedad humana, poética y transcendental.

Con las presentes líneas reproducimos un fragmento de fotocopia con el encabezamiento del artículo de referencia, que va acompañado de una foto del escultor, en pleno trabajo, en su estudio mallorquín. Enhorabuena, amigo Morell, y que sigan los éxitos.



MIGUEL MORELL  
Poet of Sculpture

Life is art... art is life to the Catalan sculptor, Miguel Morell. He was born in Granollers, near Barcelona but moved to Palma where he attended the School of Fine Arts. He is a quiet humble man... who captures in his subjects life, love, sorrow, maternity, nature, and sports... with the lowest possible details.

All different styles and periods of his work reveal his eternal search to portray the joy or anguish of living in wood. His figures are long and elongated... he uses curved lines wherever possible... which adds to the harmony.

The Le Monde Art Gallery will feature the works of this poetic sculptor through June and July.

**Peluquería de Señoras «LA MARGARITA»**

REINA MARIA CRISTINA, 75

Comunica... su distinguida clientela y público en general, que durante los meses de JULIO y AGOSTO, permanecerá cerrado todos los MIERCOLES, por vacaciones.

**Gibson AIR CONDITIONED**

AIR SWEEP FRIJO INDUSTRIAL S. A.

Reina María Cristina, 26 - Tel. 254620-1-2 - 252153

PEQUEÑOS REPORTAJES

ESCRIBEN:

**ANTONIO PIZA**

**PABLO LLULL**

# MAIAYA DEPORTIVA

Por RAT

## PODRIA SER QUE SI

Ahora mismo no se si Vds. se acordarán, que hablando de la Vuelta Ciclista a Mallorca dijimos desde estas mismas páginas, que la equivocación de los organizadores era tal vez haber recargado demasiado la propaganda de Eddy Merckx y que seguramente hubieran estado más centrados hablando de la actuación de los mallorquines Mascaró y Fullana en la Vuelta Ciclista a Levante, donde consiguieron un tiempo muy parejo al del fenómeno mundial.

Nuevamente tenemos al mallorquín Mascaró en las carreteras de Francia corriendo el Tour y puede vérselo en muchos tramos de carrera y no precisamente a la salida, junto al gran fenómeno belga, superándole a veces aunque luego haya de rendir armas.

Parece ser pues que Mallorca está a punto de tener por que preocuparse del ciclismo, pues el tal Mascaró parece dispuesto a perseverar en su empeño de aceptar el relevo que le cedieron los ya retirados. Pero ¿qué le faltará a Mascaró? Creemos sinceramente que va a faltarle lo que a todos. Después de presenciar por la tele el desarrollo de las etapas que hasta ahora se han disputado, hemos podido comprobar que Mascaró se encuentra en magnífica forma pero que al Tour no ha ido en plan de vedette. Mascaró seguramente está prestando valiosos servicios en el equipo en que trabaja, pero no tiene domésticos que le sirvan. Mascaró seguramente habrá de prestar otros valiosos servicios.

Tal vez llegue el momento de aunar todos los esfuerzos de los mallorquines, de hacer renacer la ilusión entre los corredores isleños y entonces podremos calibrar firmemente la valía de nuestros corredores.

Precisamente ayer, mientras contemplábamos el desarrollo de la etapa vimos la clase de servidores de Eddy Merckx. Créanme que dan envidia. Porque no se trata de elementos de poca clase. Son auténticos atletas capaces de resistir todo lo que les envíen y estar dispuestos en un momento dado para realizar el esfuerzo que requiere servir a un Campeón de la categoría del belga. Quiere ello decir que para servir a Merckx es preciso estar cerca de Merckx y para estar cerca se debe tener mucha fuerza y mucha voluntad. Estos detalles no los tiene de momento Mascaró ni creemos los haya tenido ningún corredor español. Somos demasiado individuales.

De todas formas el que sonara el nombre de Mascaró nos ha entusiasmado. El saber que en determinados momentos de la etapa junto al nombre de Merckx se ha tenido que dar el de Mascaró nos ha llenado de satisfacción y seguimos acariciando la idea de que cualquier día, los corredores mallorquines volverán a reagruparse bajo una bandera deportiva de acá, y será entonces cuando el ciclismo mallorquín recupere su prestigio perdido tantos años ha.

# NOTICIAS DE PRIMERA



(Lee y escribe: LORENZO RIPOLL)

### HOY, PLENO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

Ya nos encontramos a día 11, fecha del Pleno de la Federación Española de Fútbol. Entre los puntos a tratar, destacan:

- Reducción de la Tercera División.
- Esquema para la participación de equipos de Segunda y Tercera División en la Copa Generalísimo.
- Proyecto de calendario de fechas para la temporada 1969-1970.
- Constitución de los ocho grupos de Tercera.
- Entrenadores de nacionalidad extranjera.
- Sustitución de jugadores en partidos oficiales. Se propondrá que, además del guardameta, pueda ser sustituido otro futbolista.
- Edad de jugadores profesionales en III División.
- Propuesta del C. D. Sabadell, proponiendo que la Primera División la constituyan 18 clubs.

Pedro Escartín ha vuelto a pontificar diciendo que la pretendida ampliación de Primera es un disparate. Y llama la atención del presidente de la Española, poniendo ejemplos europeos. Como se empeña don Pedro, nos quedamos igual, aunque los clubs piensan de muy distinta manera.

Por su parte, Antonio Valencia, en un artículo especial para la Agencia Pyresa, opina:

Ahora, por ejemplo, se va a discutir dentro de pocos días la propuesta de ampliación de la Primera División. Parece ser que la medida va a fundamentarse en un plano económico de contar con alguna taquilla fija más, pero este problema viene a incidir en otro: el fondo y la resistencia del profesional español del fútbol, más bien escasa, y la crítica a los métodos de preparación y de selección que llevan a la estabilización de un tipo de jugador de escaso rendimiento. Y es en esta materia en donde reside un tanto por ciento insospechado de los malos resultados nacionales e internacionales de los últimos tiempos. La cuestión es mucho más sencilla de lo que se viene suponiendo y se ha ocultado entre grandes camelos técnicos y tácticos. Se juega mal muchas veces porque se practica un fútbol feble y de poco aguante físico a la larga y a veces a lo largo de un mismo partido.

Mientras que el profesional español de plena dedicación no juega de quince a veinte partidos más al año que los que juega hoy y en plena forma además y no renqueando en los bordes de la temporada, y mientras el fútbol español no consiga este objetivo de manera automática y normal, se andará cuesta abajo, si es que queda cuesta ya que bajar, porque tras el resultado de Helsinki parece que ya estamos en el último sótano. Y, sin embargo, el intento de ampliar la Primera División, como el posible de otra nueva competición a añadir a Copa y Liga, tropiezan con el escándalo de quienes consideran que el jugador español, si juega algo más de un partido por semana, puede acabar sus días en un sanatorio.

### ANDOIN, OTRO ENTRENADOR PARA EL BILBAO

Oficialmente, García Andoin pertenece a la plantilla de preparadores del Atlético de Bilbao, según han manifestado en la Secretaría del club. Se desconocen, en principio, los derechos y obligaciones del nuevo atlético, pues está pendiente una reorganización técnica interna, que deberá concretarse una vez que Ronnie Allen regrese de Inglaterra. García Andoin ha sido preparador del Sestao hasta el 30 de junio, realizando una buena gestión, con el equipo industrial.

### ELOGIOS A BALAGUER

El diario "Odiel", de Huelva, publicó el pasado domingo el siguiente comentario, dedicado a Balaguer García, el flamante árbitro mallorquín de Primera División: El colgado balear señor Balaguer García, que esta noche dirigirá el encuentro Recreativo-Onteniente, de vuelta, valedero para la eliminatoria de ascenso a Segunda División, está en Huelva desde anoche. Llegó acompañado

de los señores Sastre y Pérez, de su mismo Colegio, que actuarán con él de jueces de línea. Nosotros le vimos por la calle, con el señor Saavedra, delegado del Colegio Andaluz en Huelva.

Y el flamante Primera División se expresó en términos elocuentes, confesando que se había encomendado a Dios para que le concediese lucidez suficiente que le permitiese ser un hombre ecuaníme y justo en el transcurso del partido de esta noche, que reconoció es difícil, aunque confiaba en dirigir por cauces imparciales como corresponde no ya a un colegiado con auténtica afición, sino a un árbitro de su categoría, nuevo Primera División.

Por nuestra parte deseamos al señor Balaguer que logre sus propósitos y nos ofrezca esta noche un curso de buen arbitraje, como ha venido haciendo a lo largo de esta temporada especialmente, y de toda su corta pero importante carrera deportiva. Y desde luego no será por falta de juventud, entusiasmo y ganas de hacer bien las cosas.

### ¿NECESITAREMOS PSICOLOGOS?

La noticia nos llega desde Lima, capital del Perú. Resulta que, el doctor Jorge Llanos, especialista en psicología, ha comenzado a trabajar con la selección peruana de fútbol, con la que estará en contacto permanente. Según parece, los jugadores peruanos tenían problemas en el aspecto psicológico: temor a la crítica, a no jugar bien, nerviosismo ante su público, etcétera, les recomendaron un psicólogo, y, aquí los tienen ustedes

## Run-Run

Observen estos datos del Tour Corredor que ha ganado más etapas: Merckx. Líder de la general: Merckx. Líder por puntos: Merckx. Líder de la montaña: Merckx. General combinada: Merckx. Premio de la combatividad: Merckx.

¿No creen que este Eddy es el mejor corredor de todos los tiempos? Sólo cuenta 23 años... y está demostrando que es un superfenómeno.

Dicen las "malas lenguas" que antes de cada etapa bebe Café Rico...

A muchos aficionados les hace un poco de gracia que sea el propio presidente del Mallorca quien lleva a cabo directamente gestiones para el fichaje de jugadores.

Unos les parece bien y otros opinan que no es función propia de un presidente.

Lo importante es que se produzcan fichajes... y que den rendimiento.

Estábamos convencidos de que el Constanza continuaría en categoría nacional.

Lo contrario hubiera sido impropio de Inca.

Los aficionados del Atlético Baleares siguen recibiendo decepciones... tras anunciarse el traspaso de cuatro jugadores a Luis Guisjarro.

¿Jugarán uno o dos de ellos (o más) en el Mallorca?

Mañana les contaremos cosas muy interesantes del Pleno federativo.

MOSCARDON

### CON MOTIVO DEL «DIA DEL ARBITRO»

## EN LAS DOS ULTIMAS TEMPORADAS, EL COLEGIO BALEAR CUENTA CON 42 ARBITROS MAS

### INTERESANTES DECLARACIONES DE DON JUAN OLIVER,



—De los 18 años hasta los 25, para todos aquellos que no hayan pertenecido a ningún club federado como jugadores. A estos últimos se les alarga el ingreso hasta los 33 años. Al Colegio le interesa que venga gente joven, que son los que el día de mañana tendrán el peso del arbitraje en las Baleares.

—¿Por qué no terminan todos el curso?

—Son tantas las dificultades que incluso algunos con gran vocación, después de los primeros aprendizajes y actuaciones, lo dejan. Resulta muy difícil encontrar dos equipos correctos y sus directivos cumplidores de su deber ya que lo que desean todos es que gane su equipo sea como sea.

—¿Qué hace falta para ser árbitro?

—Conocer perfectamente las reglas de juego, buena preparación física, una enorme afición y entereza de ánimo.

—¿Cuándo serán los cursillos próximos?

—Empezarán en septiembre, por lo que aprovecharé esta oportunidad para dirigirme a los jóvenes y decirles "Contamos contigo". No rechacen esta oferta pues supone ayuda social y cultural de la que gustosamente y con amplitud informaremos en el Colegio de 7 a 9 de la noche.

Celebrará el Colegio Balear de Arbitros de Fútbol, el próximo domingo, el "Día del Arbitro", con arreglo al siguiente programa:

A las 9,30, misa en la parroquia de San Sebastián.

A las 11,00, partido de fútbol en el campo de Son Malferit, entre un equipo de la Federación Balear y otro del Colegio de Arbitros.

A las 13,30, almuerzo de confraternidad en el Hotel Portixol.

Hemos sido invitados a todos los actos por el presidente don Mateo Simó Fiol, deferencia que agradecemos.

Aprovechando esta grata circunstancia, hemos querido traer a estas columnas la opinión del amigo Juan Oliver, presidente de la Junta de Capacitación del Colegio arbitral.

Les ofrecemos el texto de la entrevista:

—¿Cuántos árbitros han salido en estas dos temporadas?

—28 la pasada y 14 ésta recién finida, sobre un total de 80 presentados.

—¿Cuál es el número ideal que necesitarían para desenvolverse con holgura?

—Doblar los de estas dos temporadas. Juntamente con los veteranos, se solucionaría bien el problema.

—¿Qué ofrece el Colegio de Arbitros y qué ventajas les proporciona a los que quieran hacerse árbitros?

—Buscar ventajas materiales en el arbitraje es una tontería. Los árbitros no son profesionales. No obstante a los que vengan para obtener el carnet de árbitro de fútbol les ofrecemos una formación completa y gratuita, prácticas ya remuneradas en partidos infantiles y la oportunidad de ascenso a categoría superior una vez obtenido el título.

—¿A qué edad se puede ser árbitro?

## ahí está ARPO\*



LOS FICHAJES POR LAS NUBES

¡Señores! ¡Comprobado está que la solución más barata es nuestra «cantera»!

### PELOTA NACIONAL

## DOS BUENOS PARTIDOS PARA ESTA NOCHE EN VELADA EXTRA

La velada que tendrá lugar esta noche a partir de las 10 está compuesta por dos buenos partidos, el primero en dobles y el segundo en triples. El primero cerrará la función, pareja contra trió. Como de costumbre en el intermedio se jugarán las dos quinielas de siempre. El primer partido será a la distancia de 25 tantos mientras que el segundo de 30. Las dos quinielas a 6 tantos.

A las 10 en punto, Echeva - Barrenechea (colorados) contra los azules Alcorca - Pradera, dos equipos que ya les hemos visto en otra ocasión y la victoria fue para los primeros por cuatro tantos de diferencia. El segundo encuentro, partido cierre, lo jugarán: Uribar - Arambarri que serán los colorados frente al trió Ibarra - Nuarbe - Larrea que vestirán de azul. Según parece la Intendencia ha debilitado el trió debido a la última victoria que consiguieron frente a la misma pareja, o sea, en vez de Zumaya como zaguero, jugará esta noche Larrea, pelotari de menor poder y juego actualmente.

Por último debemos apuntar que para en breve veremos debutar un delantero que ha sido contratado para funciones de este tipo. Se trata de Bastardo, joven de 18 años de edad que ya juega mucho a la pelota y que según informes va para figura. Nació en Andoain Guipúzcoa hace 18 años. Posiblemente hará su presentación el próximo martes día 15 del corriente.

## Lea «BALEARES»

## I Trofeo Internacional de Fútbol CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA

Estadio Luis Sitjar - 8, 9 y 10 agosto  
PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA  
ORGANIZADOR: BARTOLOME RAMON JAUME «CONSTRUCCIONES»

## Beneficios: Hogares para Palma HAMBURGO S. V. - C. F. BARCELONA STANDARD DE LIEJA - R.C.D. MALLORCA

DIRECCION DEPORTIVA: FEDERACION BALEAR DE FUTBOL  
Venta y reservas de abonos, en las oficinas de la Organización: Edificio Reina; Paseo Generalísimo, n.º 1, planta 4.ª, teléfono 22 36 25. - Horas de oficina: De 10 a 2 mañana y de 5 a 9 tarde; domingos, de 10 a 1'30 mañana. - Reserva y venta a plazos. - Informes en las oficinas de la Organización. - Los señores Obligacionistas del «Real Club Deportivo Mallorca» y propietarios del «Estadio Balear», precios especiales.

### PRECIOS

	Precio por partido	Precio abono público por cuatro partidos 25% descuento	Precios especiales Obligacionistas por cuatro partidos
Tribuna cubierta	300 Ptas.	900 Ptas.	700 Ptas.
Tribuna descubierta	250 »	750 »	600 »
Delantera preferencia	250 »	750 »	600 »
Tribuna superior. 1.ª fila	250 »	675 »	525 »
Tribuna superior. 2.ª a la 5.ª fila	225 »	600 »	450 »
Tribuna superior. 6.ª a la 15.ª fila	200 »	525 »	400 »
Entrada palco	175 »	525 »	400 »
Asiento sol	125 »	375 »	300 »
General preferente	100 »	300 »	250 »
General gol	50 »	150 »	100 »

Nota: La Organización regalará un banderín conmemorativo del Torneo por ABONO.

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

# Gandarias, 2.º, con el mismo tiempo que el ganador: Gimondi

## MERCKX y VAN SCHIL ENTRARON TAMBIEN CON ELLOS

### Los dos equipos españoles, siguen encabezando la clasificación general

RECLAMACION HOTELERA

AUBAGNE, 10. (Del ex-viado especial de Pyresa, Porriño). — Del país del "Lavand" hemos llegado a las bocas del Ródano. Estamos a dieciocho kilómetros de Marsella, y olemos todos a colonia. Menos mal. Sin embargo, anoche tuvimos que recorrer en coche más de cincuenta kilómetros para encontrar alojamiento. Y a fin de cuentas hubimos de regresar al mismo lugar de donde habíamos salido: Digne.

En más de cincuenta kilómetros a la redonda no encontramos nada. Bueno, sí encontramos muchos letreros como éste: hotel completo. Son las "delicias del Tour".

Porque esta carrera se hace cada año más difícil, más dura, más complicada y menos visible. Desde luego, comparada con el Giro, en lo que a la organización respecta, es una calamidad. Muy bien todo lo técnico en carretera, durante la carrera. Muy bien las llegadas. Muy bien los controles médicos. Pero muy mal todo lo restante. Y pésimos los alojamientos. Porque la mayoría de los periodistas salimos a la carretera en busca de lo que podemos encontrar. Esto no ocurre en el Giro de Italia. Anoche, por ejemplo, nos salvamos gracias a Pedro Machain, que no dejó su habitación para poder dormir en la misma cama que nosotros: dos en una cama, uno en un catre y otro en el suelo.

Pero a la mañana siguiente, los dueños del hotel cobraron a Machain y nos cobraron a nosotros.

Estas son las "delicias del Tour", y de los hoteleros franceses, pero ahí queda la reclamación.

MERCKX Y SUS

«DAUPHINES»

Aunque espera a ver si se cae o si le pegan un tiro o si le eliminan por doping, la prensa francesa se ha rendido moralmente ante Eddy Merckx.

Ya no trabaja con supuestos triunfos de Pingeon, Poulidor, Almar, etc... sino que supedita todos éstos, sobre todo los dos primeros, al líder. Por ejemplo, he aquí un titular de ayer a toda plana:

"Para el segundo puesto, dos «dauphines», Pingeon y Poulidor", es decir, que también los periódicos galos echan de comer aparte a Eddy Merckx. Ayer, por ejemplo, con su ataque al belga, Pingeon hizo el ridículo.

Pero algo tienen que hacer, si no ¿cómo van a mantener viva la llama sagrada del ciclismo los crecientos cincuenta enviados especiales franceses en el actual Tour?

Lo dicho, primero Merckx. Luego los "dauphines". Pero aquí en Francia, porque a lo mejor al "dauphin" Poulidor le saí la criada respondona. ¿Es que no se cuenta con Gimondi? ¿O con un español llamado Gandarias?...

«NACIO MEDIO SIGLO ANTES»

Todo el mundo se pregunta por qué anda tanto este dichoso Eddy Merckx. Asimismo me sorprende sus progresos. Porque yo le vi ganar el Mundial "amateur" de 1964 en Sallanches, delante de Podefroot, y desde entonces he seguido toda su carrera en alza hasta Herlem, en que se apuntó el Mundial profesional de ruta.

Pero los técnicos quieren dar una explicación a este fenómeno que rueda a cincuenta por hora tan tranquilo. Por ejemplo, Ignacio Morata, ex-corredor, en pista, en la actualidad considerado masajista del equipo de Machain, explica sencillamente con estas palabras el genio de Merckx: "Ha nacido medio siglo antes. Eso es todo".

Morata quiere decir que Merckx se ha adelantado al tiempo.

Que así, a cincuenta o a cincuenta y cinco por hora, se rodará dentro de cincuenta años.

"Porque —añade Morata— si Merckx quiere, si le fuerzan, todavía marcharía mucho más deprisa".

Es posible que tenga razón el técnico guipuzcoano.

Y ahora, pasemos a contar la película de la etapa:

PELICULA DE LA ETAPA

12 etapa, Digne-Aubagne, 161 kilómetros. Toman la salida 95 corredores. Los primeros kilómetros discurren en pelotón.

30 kilómetros. La cote de Poteau de Telle, no puntuable se pasa con Guty en cabeza seguido de Galera y Mascaró, con 25" sobre el pelotón, que rueda estrado, tras una tentativa de Bellone y reacción de Merckx. En el descenso el pelotón se recompone.

33 kilómetros. Se destacan Catiou, Bernald, Momeñe, Dolman, y Spruyt. En el km. 35 son cogidos por Van den Berghe, Stevens, Riote, Hoban David y López Rodríguez, y poco después por el pelotón.

106 kilómetros. Leman se adjudica la meta volante, delante de Riote, Wright, Abrahamian y Merckx, Gimondi, Gandarias y Karstens. Pingeon y Poulidor figuran al frente de un segundo grupo que contraataca, sin con-

seguir unirse. Galera, con Van den Berghe intenta incorporarse, sin conseguirlo.

113 kilómetros. Los diez hombres de cabeza llevan 45" de avance al pelotón. Karstens, siguiendo órdenes de su director, se descuelga. Y en el km. 120 ruedan con 40" que aumenta —1'15" en el km. 128.

130 kilómetros. Al pie del col de Espicoulier los nueve hombres en fuga están con un minuto sobre López Rodríguez, Momeñe, Perurena, Mascaró, Gómez Lucas, y Zandegu y 1'10" sobre el pelotón.

En la ascensión pierden contacto Riote, Beugels, y De Boever y después Swerst así como Abrahamian, que son recogidos

por Pingeon, Poulidor, Agostinho, Schutz, Galdós, Castelló, Van Impe, Panizza, Van Springel, etc.

142 kilómetros. Cima de Espicoulier. Pasa primero Gimondi seguido de Merckx, Gandarias y Van Schil. A 50" Poulidor, Galdós, Van Impe, Pingeon, Castelló, Agostinho, Schutz y Guty y resto del grupo. A 10 kilómetros de la meta, Pingeon está a 1'05" de los cuatro de cabeza y el grupo de Poulidor a 1'15". Estos vuelven a cazar a Pingeon a 3 km. de la llegada.

161 km. En Aubagne se presentan destacados los cuatro fugados y se impone en el sprint Gimondi, haciendo segundo en la etapa Gandarias, tercero Merckx y cuarto Van Schil.

La clasificación general para el Gran Premio de la Montaña queda establecida así:

1. Merckx (Bélgica) 89 puntos.
2. Pingeon (Francia), 63.
3. J. Galera (España), 51
4. Gandarias (España) y Gimondi (Italia), 44.
5. Mascaró (España), 43.
6. Santamarina (España), 30.
7. Díaz (España), 13.
8. Galdós (España), 12.

\*\*\*

Clasificación general:

1. Merckx (Bélgica), 57-57-30.
2. Pingeon (Francia), a 7.11.
3. Gimondi (Italia), a 7.14.
4. Poulidor (Francia), a 11.09.
5. Gandarias (España), a 12.11.
6. Wagtmans (Holanda), a 13.35.
7. Vianelli (Italia), a 16.50.
8. J. Galera (España) a 21.21.
9. Van Springel (Bélgica), a 23.02.
10. Letort (Francia), a 25.02.
11. Galdós, a 28.09.
12. Castelló, a 33.23.
13. López Rodríguez, a 37.51.
14. Momeñe, a 46.09.
15. Gabica, a 49.34.
16. Díaz, 56.24.
17. Mascaró, a 57.12.
18. Santamarina, a 1-01-07

43. Perurena, a 1-19-54.
50. Lazcano, a 1-27-58.
65. M. Galera, a 1-44-33.
67. Gómez Lucas, a 1-46-26.
84. N. Jiménez, a 1-56-58.

\*\*\*

Clasificación por puntos:

1. Merckx (Bélgica) 150 puntos
2. Watmans (Holanda), 93.
3. Gimondi (Italia), 88.
4. Janssen (Holanda), 74.
5. Gandarias (España), 69.
6. Galera (España), 31.

Clasificación general combinada:

1. Merckx (Bélgica), 3 puntos.
2. Pingeon (Francia), 10.
3. Gandarias (España), 14.5.

Clasificación general por equi- pos:

1. Kas, 176-28-36.
2. Pagor, 176-29-58.
3. Plaud, 176-34-03.
4. Driessens, 176-34-48.
5. Pezzi, 176-49-01.
6. Albani, 177-12-09.
7. Caput, 177-21-01.
8. Magne, 177-29-07.
9. Stablinski, 177-30-50.
10. Cools, 177-56-56.
11. Gemiani, 178-06-56.
12. Schotte, 178-12-18.
13. Vissers, 178-41-53.

## CLASIFICACIONES

Clasificación oficial de la duodécima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Digne y Aubagne, con 165,5 kilómetros de recorrido: (Los tiempos fueron tomados a la entrada del velódromo).

1. Felice Gimondi (Italia) 4-23-15 (con bonificación: 4-22-55).
2. Andrés Gandarias (España), id. (con bonificación: 4-23-05).
3. Eddy Merckx (Bélgica), id. (con bonificación: 4-23-10).
4. Victor Van Schil (Bélgica), 4-23-15.
5. Abrahamian (Francia), 4-24-38.

6. De Boever (Bélgica), id.
7. Raymond Poulidor (Francia), id.
8. Agostinho (Portugal), id.
9. Van Impe (Bélgica), id.
10. Van Springel (Bélgica), id.
11. Francisco Galdós (España), id.

12. Eduardo Castelló (España), mismo tiempo.
13. López Rodríguez (España), id.
14. Lazcano, id.
15. Díaz, 4-25-56.
16. Mascaró, id.
17. Momeñe, id.
18. N. Jiménez, id.
19. Gabica, id.
20. J. Galera, id.
21. M. Galera, 4-26-55.
22. Santamarina, 4-27-06.
23. Gómez Lucas, id.
24. Perurena, 4-30-47.

El promedio del ganador de la etapa ha sido de 36.809 kilómetros hora.

Orden de paso de los corredores por los puertos puntuables existentes en la etapa de hoy:

- Cota de Poteau-De-Theile (cuarta categoría).
1. Guty (Francia), 3 puntos.
  2. J. Galera (España), 2.
  3. Mascaró (España), 1.

Col de Espicoulier (tercera categoría):

1. Gimondi (Italia), 5 puntos.
2. Merckx (Bélgica), 4.
3. Gandarias (España), 3.

## ATLETISMO

# BUENAS MARCAS EN JABALINA, ALTURA Y PERTIGA, EN LAS PRUEBAS DE LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES ABSOLUTOS

Damos cuenta hoy, del resultado de las pruebas de Jabalina, Altura y Pértiga, correspondientes a los Campeonatos de Atletismo de Baleares, que se disputaron para todas las categorías.

Tanto la prueba de Altura como la de Pértiga, concretamente hablando, son pruebas de especialización; ya que es preciso que los atletas con dedicación para dichas pruebas, pasen horas y horas sobre los fosos de saltos, en preparación intensa y continuada para conseguir al cabo del tiempo, la elevación de sus marcas personales, en unos pocos centímetros.

Al ser difíciles por tanto, con respecto a la preparación para las mismas, resultan de una espectacularidad poco común, por lo que son seguidas con interés y complacencia por los espectadores y aficionados que tienen la suerte de encontrarse en las pistas a la hora de la celebración de tan interesantes pruebas.

Font (O. J. E. Inca) logró un buen tiro en Jabalina de 600 gramos, correspondiente a la categoría Juvenil, al llegar a la distancia de 40,50 metros. Es buena marca la conseguida por Serra (Olimpic) en Jabalina de 800 gramos, al lanzarla a 39,68 metros. En la prueba de Altura, la mejor marca, con arreglo a la tabla de puntuación, es la de 1,65 en un salto de Ramón (R. C. D. Mallorca). En la prueba de Pértiga debe destacarse la altura de 3,40, saltada por el atleta Martín (R. C. D. Mallorca), marca que hacía muchos años que no se lograba.

Las clasificaciones individuales de las pruebas que comentamos, son las siguientes:

JABALINA (JUVENIL)

1. Font (O. J. E. Inca) 40'50
2. Gil (O. J. E. Inca) 38'00
3. Mateu (O. J. E. Inca) 34'34

JABALINA (JUNIOR)

1. Mestre (R. C. D. Mallorca) 36'64
2. Salleras (CIDE) 34'50

JABALINA (SENIOR)

1. Serra (Olimpic) 39'68
2. Martínez (Mallorca) 37'00
3. Jaume (Olimpic) 32'10

ALTURA (JUVENIL)

1. Tugores (Mallorca) 1'55
2. Sastre (Mallorca) 1'55
3. Sansaloni (O. J. E. Inca) 1'50

ALTURA (SENIOR)

1. Ramón (Mallorca) 1'65
2. Mercant (Olimpic) 1'55

PERTIGA (JUVENIL)

1. Fornés (O. J. E. Inca) 2'30
2. Huguet (O. J. E. Inca) 2'20

PERTIGA (JUNIOR)

1. Castro (O. J. E. Inca) 2'70 (Record)
2. Cabot (Mallorca) 2'60
3. Salleras (CIDE) 2'40

PERTIGA (SENIOR)

1. Martín (Mallorca) 3'40
2. Cabot P. (Mallorca) 2'80
3. Gallardo (Mallorca) 2'70

## EL LUNES, REUNION ESPECIAL DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL MALLORCA

ADEMAS DEL PRESIDENTE, ASISTE AL PLENO FEDERATIVO EL VICEPRESIDENTE

El presidente del Mallorca, don Pablo Servera, desde Menorca, tal como anunciamos, viajó a Barcelona, para entrevistarse con Domingo Balmanya y hablar de la posibilidad de ceder a Roselló y otros temas relacionados, como es natural, con el fútbol. De allí se traslada a Madrid, para asistir al Pleno federativo de hoy, donde habrá dos representantes del Club decano, pues desde Palma se desplaza el vicepresidente, don Bartolomé Oliver.

Sabemos que el tesorerero don Guillermo Ginard, ha convocado una reunión extraordinaria de la Junta Directiva, para el próximo lunes. Seguramente será para tratar de la Asamblea del día siguiente y para dejar bien aclarado todo lo concerniente a "números" y "créditos".

Estas son las noticias de "última hora" en el Mallorca. RIPOLL

## FRONTON BALEAR

HOY VIERNES, 11 julio A LAS 10" NOCHE VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA PUNTA

Primer partido: Echeva - Barrenechea contra Alcorta - Pradera Partido estelar:

URIBAR - ARAMBARRI contra IBARRA - NUARBE - LARREA

## NUEVO EN PALMA...

# NEPTUNO

Al servicio de los deportes náuticos:

EFEKTOS NAVALES  
INSTRUMENTOS NAVEGACION  
VELAMENES (Lic. Ratsey)

EQUIPOS INMERSION NEMROD  
EMBARCACIONES HINCHABLES  
NEMROD - METZELER

ARTICULOS DE PESCA

AVENIDA ARGENTINA, 111

(FRENTE PARQUE FERIA MUESTRAS)

APARCAMIENTO LIBRE

## CLUB TIRO PICHON

MAÑANA SABADO, 12 A LAS 3'30 TARDE

### GRAN TIRADA AL PLATO

FOSO OLIMPICO

PLATOS: 25 DOS SERIES DE 15 Y 10 PLATOS

TRES TROFEOS DE PLATA

INSCRIPCION: 300 PTAS. (platos incluidos)

PREMIOS: 70 % inscripciones

HANDICAP

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 13 DE JULIO 5,45 DE LA TARDE

### GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

EN HONOR DEL XXX ANIVERSARIO DEL PERIODICO

«BALEARES»

6 BRAVOS TOROS DE D. VICENTE CHARRO DE MURGA 6

Manolo MARTINEZ (Mexicano)

Miguel MARQUEZ

Angel TERUEL

Venta de localidades PLAZA DE TOROS, Telf. 255245. BAR TRIQUET Telf. 221038 RINCON TAURINO Plaza Mayor, Telf. 226139.



# CONCURSO «NAVIDADES EN JULIO»

LLUVIA DE IMPORTANTES PREMIOS TAL COMO ANUNCIABAMOS

**Una moto «Mini Marcelino» donada por Establecimientos MINACO y «B. N. B.»**

**Un televisor «OPTIMUS» donado por don Juan Antich, de la Casa Clavell - Borrás**

**Una Cocina «CORCHO» a todo gas y una Lavadora «BRU», de Buades Electricista**

### MUEBLES LA INDUSTRIAL

UNA MESA DE HIERRO FORJADO ARTISTICO, DE JUAN SEGUI FLORIT

UN TOCADISCOS «CLARCO» Y UN APARATO DE RADIO «CLARCO» CON FRECUENCIA MODULADA, DE DEMETRIO JORGE PEÑA Y FRANCISCO CAMPINS

«LA BOLSA DEL TELEVISOR»

UNA BICICLETA PLEGABLE «TORROT», DE «COMERCIAL ALBONS»

UN EQUIPO MESA Y SILLONES CAMPING, DE «SUMINISTROS PONS»

UNA VAJILLA ESPECIAL, DE «ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ»

UN ESTUCHE DE CUBERTERIA Y UN ESTUCHE JUEGO TOCADOR DE «PROVINOX»

UNA ALFOMBRA O UN CUBRECAMA, A ELEGIR, DE «ARTE GRANADINO», DE CALVO SOTELO, 4

UN LOTE DE 12 ROLLOS DE PAPELES PINTADOS «BENDIX»

DEL R.C.D. MALLORCA 2 PASES PARA TODA LA TEMPORADA

DE CASA BLANCH, UNA BATERIA DE COCINA

DE ROVER, FABRICA DE PERFUMERIA UN IMPORTANTE LOTE

DE «LA PALMESANA» UN ESTUCHE PLUMA Y BOLIGRAFO

DE DON BARTOLOME SASTRE DE «CASA SASTRE» UN RECEPTOR

RADIODINA DE SU EXCLUSIVA UN PRECIOSO TAQUILLON LACADO, DE

«MUEBLES CASA SUÑER»

Y YA ESTA DEL DIRECTOR DE LA TOMBOLA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA, UN FRIGORIFICO

MUEBLES GARFER, UN TRESILLO SKAI

DOS VIAJES PALMA-MADRID-PALMA DE IBERIA AVIONES

JUVENTUDES MUSICALES A «BALEARES»

## EL CONCIERTO DE MAÑANA POR LA CORAL FAURA

Con motivo del XXX Aniversario de la fundación de «BALEARES», Juventudes Musicales, en homenaje a todos los que han hecho posible la salida cotidiana de este, ha organizado el último de los conciertos de la presente temporada a cargo de la famosa masa Polifónica catalana: «La Coral Faura». El concierto empezará puntualmente a las 8'30 de la tarde de mañana sábado día 12, teniendo por marco la suntuosa Iglesia de Ntra. Sra. de los Angeles de la Porciúncula, sita en la Playa de Palma, en las inmediaciones del hotel Arenal Park. Juventudes Musicales invita, especialmente, a todos los suscriptores de «BALEARES», previa presentación del último recibo.



tros propósitos. Los regalos han merecido la aprobación de nuestros lectores. Realmente son unos regalos espléndidos y utilísimos. Hay de todo como en botica y esperamos que los agraciados se sientan felices con estos premios. Luego, ya casi después de un cortísimo descanso los convocaremos para el concurso grande. Podríamos decirles que está ya todo o casi todo preparado. Podríamos garantizarles que el concurso de este año, superará en mucho a los de años anteriores. Vuelve a haber premios de una categoría desconocida. Los colaboradores se nos han anticipado. Querían ya volcarse en estas Navidades en Julio y hemos tenido que frenarles. Había que esperar. Era forzoso esperar.

Hoy, cuando ya estamos a punto de cerrar el capítulo de NAVIDADES EN JULIO, podemos anticipar que lo del concurso de Navidad propiamente dicho está ya en marcha también y que seguramente anticiparemos el hablar de él porque superará muchísimo —lo repetimos— cuanto hayan podido Vds. ver hasta el presente.

ATENCION CONCURSANTES PUES, ATENCION AL BOLETIN QUE APARECE HOY, ES EL ULTIMO DE NAVIDADES EN JULIO

## Concurso XXX Aniversario

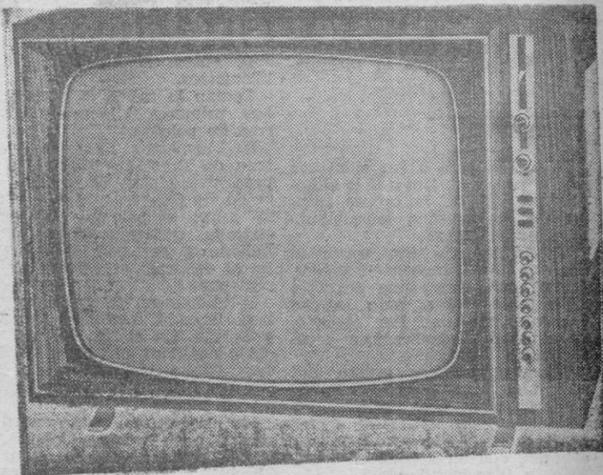
# de Baleares

## Navidades en Julio

Don ... ..que vive en ... .. C/ ... .. n.º ... desea participar en el Concurso XXX Aniversario del Diario «BALEARES».

... .. dia ... de ... de 1969.

(Firma)



## LA CORRIDA DE «BALEARES»

### Los 6 toros de Charro Murga, han causado gran impresión entre los aficionados

Nos vamos acercando a la gran corrida organizada en homenaje a «BALEARES», con motivo del treinta aniversario de su fundación. Pasado mañana el coso palmesano se vestirá de gran gala, pues el acontecimiento sin duda constituirá el mayor suceso taurino de la temporada, el más relevante, el de mayor relieve. Todo está preparado, con el máximo cartel que pueda ofrecerse en este momento, el de más relevante interés para la afición taurina de Mallorca, un cartel en el que se concede oportunidad a los tres espadas que acaparan la mayor actualidad, para demostrar en una gala solemnísimas cual de los tres triunfadores es quien mayores «neritos atesora». Esta sensacional corrida ha despertado interés, no sólo en la isla, sino en toda España, ya que se trata de una competición abierta a los tres ases acaparadores de trofeos, el mejicano Manolo Martínez, un inmenso artista; Miguel Márquez, el número



MANOLO MARTINEZ

superó Luis Miguel Dominguín. Si, en este cartel están los tres maestros del toreo actual. Los tres suman la variedad del toreo, y ese ímpetu especial que hace eterna la grandiosidad de nuestra fiesta. Habrá rivalidad entre los tres espadas, rivalidad auténtica, pues la corrida tendrá el incentivo de la pasión, como debe ser la fiesta de los toros.

Para este singular y único acontecimiento taurino dedicado a «BALEARES», han sido escrupulosamente seleccionados seis hermosos ejemplares de la prestigiosa divisa de don Vicente Charro Murga, reses procedentes del Conde de la Corte, pura casta de Morube. Seis toros con trapío, pitones y esa raza brava de gran abolengo que ocupa el primer puesto en el historial de las ganaderías de bravos españoles.

No cabe duda, el domingo 12 plaza de toros de Palma registrará un gran lleno, y hasta es muy posible que se agoten las localidades, a juzgar por la extraordinaria demanda de entradas que se recibe en las taquillas oficiales de la Empresa.

**MALLA**  
CONTINUA de plástico  
para recogida de frutos  
ligera de peso  
En anchos de 3,50 mts. y longitudes según necesidades  
DESCUENTO a revendedores  
**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

**GABINETE TECNICO DEL AGUA**  
TELEFONO 25.23.58  
LABORATORIO DE ANALISIS Y DISEÑO  
**VIGILANCIA QUIMICO SANITARIA**  
de piscinas  
POTABILIZACION Y DESCALCIFICACION  
PINTOR BUADES, 31 (frente Cruz Roja).

**DEFINITIVO**

**MAÑANA, GRANDES NOTICIAS  
EN ESTA PAGINA**

**SGA. PEPPERS**



**RECUERDE:**

**EL DIA 13 DE JULIO  
ES MI PRIMER ANIVERSARIO**

# INCA: II SALON INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA

(De nuestro corresponsal informativo). — La Agrupación Fotográfica del Circulo de Arte y Cultura de Inca, organiza el II Salon Nacional de Fotografia de acuerdo con las siguientes Bases: Podrán participar todos los aficionados nacionales y extranjeros residentes en España.

El tema del concurso será libre, y podrán presentar el número de obras que se desee por no estar limitada la cantidad de participaciones.

El plazo de admisión de fotografías se cerrará el día 22 del presente mes de julio.

La forma de envío de las fotos debe ser sobre cartón o cartulina del mismo tamaño que la obra.

La dirección a la que hay que mandar las fotos es:

Agrupación Fotográfica del Circulo de Arte y Cultura, Calle General Goded, núm. 6 Inca (Mallorca).

El tamaño de las fotografías será obligatoriamente de 30 x 40 cms.

Con las fotografías presentadas a concurso se montará una exposición que permanecerá abierta desde el 30 de julio al 7 de agosto, ambos inclusive.

Cada obra llevará en el dorso el Título de la misma, así como el Lema, que será el mismo para todas las obras de un mismo autor o concursante. En sobre cerrado se incluirán además del nombre y dirección, los títulos de las obras, así como el lema. En el exterior del sobre figurará únicamente el Lema. Se advierte que las obras presentadas deberán ser inéditas en este salón.

Los miembros del Jurado no podrán participar en el concurso, siendo su número el de cinco personalidades, y su fallo será inapelable. Antes del fallo definitivo se realizará una preselección de las obras.

Los derechos de inscripción serán de diez pesetas por cada obra presentada, que deberán ser remitidas por giro postal juntamente con las fotografías.

El fallo del Jurado y distribución de los premios tendrá lugar en el local social el día 2 de agosto a las 10 de la noche.

## ACTIVIDADES SINDICALES

Mañana por la tarde y en la Delegación Sindical Comarcal, tendrán lugar las clases especiales para enlaces de Empresa. Para ello se trasladarán a Inca, los Profesores de la Escuela Provincial para desarrollar las diferentes conferencias.

Por la tarde a las 19.30, celebrará una reunión la Junta Social del Gremio de la Piel.

## CAMPAMENTOS DEL

### FRONTE DE JUVENTUDES

Se avisa a todos los muchachos de Inca y su comarca que tengan que asistir al segundo turno de campamentos que dará comienzo el lunes día 14, deberán encontrarse en el cruce de Avenida Reyes Católicos y carretera Palma-Alcudia, a las 10.30 horas del mismo lunes día 14. Los que lo deseen, y tengan medios propios pueden incorporarse directamente en el Campamento La Victoria de Alcudia.

## CARTELERA

Teatro Principal.—Jueves y domingo: "Dos hombres van a morir" y "Proceso a una estrella".

Sábado: "Diabólicamente tuyo" y "Divorcio a la americana".

Terraza Novedades.—Jueves y viernes: "Los hijos del amor" y "No hagan olas". (Aut. mayores 18 años).

Sábado, domingo y lunes: "Ru-

leta infernal" y "Un caballero andaluz". (Tolerado menores).  
Mercantil Cinema: Sábado y domingo: "Ruleta infernal" y "Un caballero andaluz". (Tolerado menores).

# SANTA MARIA DEL CAMI:

## EL RDO. P. D. BERNARDINO SANTANDREU

(De nuestro corresponsal informativo, A.B.M.).

Con gran satisfacción hemos saludado en esta población al misionero Jesuita, Rdo. P. Bernardino Santandreu, quien llegó recientemente de Bolivia. Ha permanecido en aquella república sudamericana durante 17 años, dedicado al cuidado espiritual de amplios sectores de la vasta altiplanicie boliviana. Viaja continuamente, aunque reside habitualmente en Potosí, atendiendo a la grey católica en numerosas localidades, como Oruro, Uncia, Copacabana, etc. Por su condición de médico, también cuida de la salud de los enfermos.

De tantas actividades dio una interesante conferencia, con proyecciones en color, en el local parroquial de Can Sanxo, el pasado día 5. Su amena charla nos dio a conocer aquel lejano país, donde vive entre los tres y cuatro mil metros de altitud. La escasa vegetación, con ausencia total de arbolado, nieves perpetuas y, por tanto, clima frío, son detalles de la dureza de la vida en tales territorios. En cambio, las costumbres de sus habitantes, influenciadas por las tradiciones de los aborígenes, su típica indumentaria, sus fiestas con sus cantos, bailes, romerías, son notas interesantes que cautivaron al auditorio. Los panoramas junto al lago Titicaca, son grandiosos, aunque la falta de arbolado les dan un tono triste. Compensa, en parte, tal faceta la belleza del cielo, de un intenso azul. Al final de su conferencia, el numeroso público tributó al P. Santandreu una prolongada salva de aplausos.

Este misionero es el segundo santamariense que actúa en Bolivia. El primero que se trasladó a aquel país fue el Franciscano Rdo. P. Miguel Cabot Serra, de la distinguida familia de Cas Meige Rei, quien permaneció desde 1846, aproximadamente, hasta 1872 en cuyo año falleció, después de intenso apostolado. Su óbito ocurrió cerca de Tarata, en

las afueras de la población, donde modernamente se ha formado un núcleo urbano, al que se ha dado el nombre de "Villa Cabot".

Deseamos a nuestro amigo, el P. Santandreu, feliz estancia en Mallorca, en el seno de sus apreciados familiares.

## NATALICIO

El hogar de D. Jaime Batle Manresa, industrial, y de D.ª Rosa María Vidal de Batle, maestra nacional, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, al que se ha impuesto el nombre de Santiago Javier. Recibió las aguas bautismales de manos de su tío, el Rdo. D. Francisco Batle, profesor del Seminario, en la Catedral Basílica. Fueron los padrinos D. Juan Miguel Batle y la Sra. de Mercadal. Los familiares e invitados fueron delicadamente obsequiados en el restaurante "Moll del Comte".

Felicitemos cordialmente a la familia Batle-Vidal.

## CAMPAMENTO ESCOLAR

Nuevamente se ha organizado el campamento para los escolares de los Centros docentes de Patronato y Escuelas Nacionales, bajo la dirección del maestro D. José Henales. Dicho campamento se establecerá en la Colonia de San Pedro, de Artá. Los acampados permanecerán en aquel delicioso lugar desde el 10 al 18 de este mes.

## PLUVIOMETRIA

La estación pluviométrica instalada en Es Cabás, al cuidado de D. Guillermo Capó, nos facilita los datos anotados durante el mes de junio último. Se registraron 8 días de precipitaciones, con un total de 65.4 litros por metro cuadrado. La jornada más lluviosa, fue la del 11, con 35.5 litros por la indicada unidad de superficie.

Por tales datos se puede apreciar que junio resultó muy lluvioso.

# LLUCHMAYOR: EL CONTRATISTA D.

## MIGUEL AMENGUAL NOS HABLA DE LA CARRETERA EL ESTAÑOL

(De nuestro corresponsal GARRA). — Lo hemos dicho y lo repetimos una vez más, el arreglo y asfaltado de la carretera que une Lluçmayor con el Estañol de Mig-Jorn es de una importancia y trascendencia capital. No se trata de asfaltar un camino más, sino de dar solución a una necesidad imperiosa y que afecta no sólo a los residentes y veraneantes de este encantador lugar que de cada día crecen más, sino a muchos propietarios de fincas y agricultores que se ven precisados a utilizar este camino para acudir al trabajo y hacer las faenas del campo, y al turismo en general, porque cruza el extenso espacio existente en el triángulo que forma Lluçmayor - El Estañol - Campos, huérfano de una vía de conmemoración importante.

## AL HABLA CON EL

### SEÑOR AMENGUAL

A la salida de la Casa Consistorial tuvimos oportunidad de encontrarnos con don Miguel Amengual Oliver, Contratista encargado de realizar las obras de rectificación de curvas del camino Lluçmayor - El Estañol de Mig-Jorn. Iba acompañado por nuestro compañero y amigo Miguel Font, Teniente Alcalde, Presidente de la Comisión de Urbanismo y de don Antonio Tomás, proveedor de materiales del proyecto. Abordamos, en la Granja Frigo, al señor Amengual para conocer la situación de los trabajos que se están realizando en dicho camino.

—¿Qué pasa Sr. Amengual, con el camino de El Estañol de Mig-Jorn?

—Estamos trabajando a todo gas para acabar totalmente con los detalles que faltaban. Las curvas están terminadas, queda sólo por construir las paredes laterales.

—¿Qué tiempo tardará en finalizar este trabajo?

—Un poco más de un mes.

—¿Y luego?

—La Diputación Provincial cuidará de asfaltar el piso.

—¿Y de la Urbanización de San Reimés?

—Están encintadas las calles y colocada la base para llevar a cabo el asfaltado.

—¿Cuándo será esto?

—La primavera del próximo año.

—¿Tanto tiempo?

—Para que quede bien el asfaltado precisa que la base descanse y haga sus movimientos naturales. Que esté sometido a los agentes atmosféricos, al tránsito, y al tiempo.

—¿Qué opinión le merecen estas dos obras por lo que afecta a El Estañol?

—Una vez terminadas las dos obras mencionadas, el Estañol será, sin duda alguna, uno de los mejores lugares de verano de la isla. Y es justo que termine di-

ciendo que un tanto por ciento muy elevado de estas grandes mejoras se deben a la valía de nuestro Alcalde don Mateo Monserrat Calafat y a su extraordinaria actividad.

## SOCIALES

Se encuentra de nuevo entre nosotros procedente de su viaje por la península, nuestro amigo el industrial don Antonio Riera Martí, quien ha llegado acompañado de su hijo Matias y de la señorita Cristina Lurueña, la cual viene de nuevo a disfrutar de sus vacaciones en Mallorca.

# ALCUDIA: II CERTAMEN

## PROVINCIAL DE PINTURA «PREMIO CIUDAD DE ALCUDIA», AÑO 1969

Organizado por el Circulo Alcudense, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Alcudia.

## BASES

1.ª. — Podrán participar todos los artistas, tanto nacionales como extranjeros.

2.ª. — El tema será libre, así como sus medidas y procedimientos.

3.ª. — Las obras serán entregadas en el local social del Circulo Alcudense (Plaza Gral. Franco, 1), finalizando el plazo de admisión el día 18 de julio a las 21 horas.

En el momento de la entrega se les extenderá un boletín resguardado, en el que figurará el nombre y domicilio del autor y el número asignado a la obra presentada.

4.ª. — Cada artista podrá presentar DOS OBRAS, debiendo adjuntar a cada una de ellas: nombre y domicilio del autor, título de la obra y el precio de la misma, si se desea poner a la venta durante la exposición.

5.ª. — El Jurado estará constituido por personas nombradas por el Excmo. Ayuntamiento, pu-

diendo dicho Jurado reservarse el derecho de admisión.

6.ª. — Se establecen CUATRO PREMIOS honoríficos, de los cuales uno será para artistas locales.

Premio Ciudad de Alcudia "FIDELISIMA" Excmo. Ayuntamiento de Alcudia.

Premio Ciudad de Alcudia "INVICTA" Circulo Alcudense.

Premio Ciudad de Alcudia "REAL" Caja Pensiones Vejez y Ohorros.

Premio Ciudad de Alcudia "MUY NOBLE" ANS.I.B.A.

El Jurado podrá conceder Accésits a las obras que considere con méritos suficientes.

7.ª. — La Comisión organizadora no responde de los deterioros que puedan sufrir las obras durante su exposición, si bien cuidarán de ellas con la mayor atención.

8.ª. — El fallo del Jurado se emitirá el día 26 de Julio y será inapelable.

9.ª. — Las obras premiadas seguirán siendo propiedad de los autores.

10.ª. — Durante los 30 días siguientes al Certamen las obras deberán ser retiradas.

# ARTA: AGASAJO AL EQUIPO JUVENIL

(De nuestro corresponsal informativo Matemates). — El C.D. Artá dedicó un simpático acto de homenaje a sus juveniles, como broche final de la magnífica campaña que acaba de terminar, en la cual ha conseguido brillantes clasificaciones: un cuarto puesto en la liga y el título de campeón de grupo en el Torneo Primavera.

El homenaje consistió en una cena que tuvo lugar en el Hotel Laguna de la Playa Canyamel. Asistió su presidente, don Jaime Piris; el entrenador y delegado, don José Danús; el tesorero, don Francisco Lliteras, y todos los jugadores del equipo juvenil.

Al final todos brindaron para que la próxima campaña iguale o supere la pasada en espíritu de compañerismo y deportividad, y obtenga un parecido éxito de clasificación.

## FIESTAS PATRONALES

Falta ya menos de un mes para que lleguen las fiestas de San Salvador. La comisión organizadora trabaja muy de veras en la preparación de las mismas, y ya se está ultimando el programa. De momento podemos adelantar que habrá dos verbenas, dos partidos de fútbol, un circuito ciclista, función de Teatro Regional y otros actos. En las próximas crónicas podremos dar detalles más concretos. Por ahora sabemos que, en la verbenas del día 6, actuará la prestigiosa orquesta "Maravella", lo cual augura un éxito seguro a tono con la acostumbrada calidad de nuestras fiestas.

## NATALICIO

El hogar de los esposos don Lorenzo Matamalas Pascual y doña Esperanza Morey Pons se vea visto alegrado con el nacimiento de un robusto varón que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Juan. A sus padres y abuelos nuestra enhorabuena.

## VIAJEROS

Con el objeto de pasar sus vacaciones con la familia, han llegado, procedentes de Freiburg (Alemania) y Tejas, respectivamente, el Rdo. don Jaime Sanchó Gili y el Rdo. P. Rafael Nadal, T.O.R. Les deseamos una feliz estancia.

## DEFUNCIONES

El lunes, 7 de julio, falleció cristianamente a la edad de 86 años, en la calle Cruz, núm. 10, don Bartolomé Esteve Flaquer, e.p.d. A sus afligidos hijos Bartolomé y Juan, les expresamos nuestra condolencia.

Y en la calle Caridad, núm. 16, falleció el pasado martes, 8 de julio, a la avanzada edad de 72 años y confortado con los auxilios espirituales, don Bernardo Sureda Bergas. A su esposa María Ferragut Ferrer y demás familiares queremos acompañarles con nuestro sentimiento mas profundo.

## CARTELERA

Teatro Principal y Salón Oasis "Sargento Riker" y "Oro para César".

# PROPIETARIOS DE VIVIENDAS BUTANO ENVASADO-PROPANO A GRANEL

Butano envasado - Propano a granel. Son dos modalidades eficacísimas de disfrutar de un combustible moderno, para todos los servicios del hogar. Y un hogar sin BUTANO (botellas) o sin PROPANO (por tubería desde tanque fijo) no resulta atractivo. Modernice los servicios de su vivienda. Información: Agentes Distribuidores de BUTANO, S. A.



y veraneeé o descanse siempre con BUTANO

## LAVANDERIAS

- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECÓ
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS INSTALACIONES ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

OTALVARO CORONADO S.A. L.M.I. HERMANOS BARBARA, 42 TEL.F. 25 23 10 PALMA DE MALLORCA

LAVA MAGIC INTERNATIONAL. MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL.

Antes de obtener cualquier compromiso, Nos debe consultar. ¡Se beneficiará!

feliz sin dolor

C/V

Calmante VITAMINADO le devuelve la alegría

EL CALMANTE DEL HOGAR

CONSULTE A SU MEDICO (C.P.S. 2.495 - C.S.P. 2.319)

# BUGER: FESTIVAL DE FIN DE CURSO

(De nuestro corresponsal informativo Lorenzo). — Con asistencia de las primeras autoridades locales, se celebró en el Cine Goya el festival de fin de curso de alumnos y alumnas del colegio Ave María de las reverendas madres agustinas.

Los familiares, amistades o invitados ocuparon casi la totalidad de las localidades de la sala. Lorenzo Siquier abrió el acto con un breve parlamento y después fue presentando los distintos números de la fiesta.

Como era de esperar las obras y sainetes revestidos con la gracia infantil de sus intérpretes, convirtieron la noche en una agradable velada, que empezó con la comedia cómica mallorquina titulada "Els senyors de son Miseri" bajo el siguiente reparto: Na Tonina, Antonia Buades; Na Triada, Francisca Capó; Na Tomasa, Antonia Cladera; L'amon Pau, Francisco Buades; Na Marcellina, Antonia Gomila; En Faustó, María Florit; y es marxando, Jaime Buades.

La segunda parte del festival la llenó la obra titulada "El llanto de un ángel" con los siguientes personajes: El ángel, María Florit; el genio del mal, Antonia Capó; el genio de la selva, Anita Siquier; el genio de las misiones, Gabriel Socias; y los dos angelitos fueron Margarita Roselló y Catalina Payeras.

Después tuvo lugar un animado fin de fiesta con un glosado mallorquín por la conocida glosadora local "Madó Juana Cartera" completaron el fin de fiesta los párvulos vestidos con trajes regionales, que interpretaron canciones, tonadas y bailes típicos;

también unos grupos de alumnas que desarrollaron unas tablas de gimnasia.

El Sr. Alcalde y Rdo. Sr. Ecnomo cerraron el acto con la entrega de diplomas y premios a los siguientes alumnos:

Párvulos. — Margarita Amengual Reus, Margarita Boyeras Pons, Bárbara Florit Capó, Francisca Socias Payeras, María Torrens Torrens, Apolonia Pons Payeras, Antonio Arroyuelo Cladera, Martín Muntaner Martorell y Andrés Payeras Florit.

Enseñanza Primaria. — Primer Curso: De dibujo a Magdalena Amengual Reus. De Formación del Espíritu Nacional a Antonia Capó Pons y María Capó Socias. De Trabajos manuales a Catalina Martorell Buades. De matemáticas, de religión y de ciencias a Juana-Mari Simó Mestre. El premio de Unidades Didácticas lo obtuvo Margarita Siquier Pons.

Tercer Curso. — De matemáticas a Francisca Capó Socias. De educación Física a Margarita Roselló Ordinas. De dibujo a Catalina Payeras Gamundi.

Quinto Curso. — De ciencias a Antonia Buades Capó. De conducta a Antonia Capó Socias. De educación física a Antonia Cladera Gamundi. De lenguaje a Antonia Gomila Capó. De religión a María Florit Capó.

Sexto Curso. — De dibujo y formación del espíritu nacional a Anita Siquier Alemany.

El gran número de premios y distinciones otorgados revelan el gran aprovechamiento con que se ha desarrollado el recién concluido curso escolar 1968-1969 nuestra enhorabuena a profesores, padres y alumnos.

# ALGAIDA: EMOTIVA PRIMERA MISA DE UN HIJO DE LA VILLA

Uno de sus hijos, el Rvdo. P. Jaime Puigserver, T.O.R. cantó en su villa natal su primera misa. Durante todo el día se respiró en todo el pueblo un ambiente de gran fiesta. La gente, con gran animación, se preparaba para el acontecimiento y las calles, desde la casa del nuevo sacerdote hasta la Iglesia Parroquial, se encontraban profusamente adornadas.

Llegado el momento, nuestras primeras autoridades se personaron en el hogar del misacantante para acompañarlo hasta la Iglesia de San Pedro y San Pablo, abarrotada de fieles.

Dentro de un ambiente de gran emoción comenzó la ceremonia religiosa. Fueron concelebrantes con el P. Jaime Puigserver, el Rdo. P. Jaime Genovart Font, T.O.R., Superior de la Porciúncula; Rdo. D. Juan Martorell, Economo de Algaída; Rvdo. P. Jaime Fe, T.O.R., Superior de Cura; Rdo. D. Juan Grau, T.O.R., Economo de Ca'n Pastilla; Rdo. D. José Angulo, T.O.R., Economo de la Piedad, Madrid; Rdo. D. Bartolomé Ramis, Vicario del Coll de'n Rebassa; Rdo. D. Conrado Gil de Gómez, T.O.R.; Rdo. D. Antonio Riera, T.O.R.; Rdo. D. Fernando Girón, T.O.R.; Rdo. D. Sebastián Ramis, T.O.R.; Rdo. D. Guillermo Ramis, T.O.R. y Rdo. D. José Llompart, T.O.R.

Cantó la Santa Misa el coro de la Porciúncula, bajo la dirección del Rdo. F. Nebot, T.O.R. Después del Evangelio, el P.

Jaime Puigserver dirigió a los asistentes la Sagrada Palabra, con pinceladas de sentida emoción.

Finalizada la ceremonia, todos los asistentes fueron gentilmente obsequiados en la Rectoría con un exquisito refresco.

Reciba el P. Jaime, sus padres y demás familiares el testimonio de nuestra más cordial enhorabuena.

### FIESTA DE FIN DE CURSO

Nuestra Agrupación Escolar Mixta celebró el pasado domingo su fiesta de fin de curso. Asistieron al acto nuestras autoridades y numerosos padres de alumnos que fueron gentilmente recibidos y atendidos por el Director del Centro, don Juan Font, y cuadro de profesores.

La fiesta, con demostraciones folklóricas y recitación de poesías, resultó brillante y entretenida, demostrando los alumnos su preparación y entusiasmo.

Mención especial merece la exposición de trabajos escolares que merecieron los mayores elogios por parte de los asistentes a esta simpática jornada pedagógica.

### SOCIALES

Han fallecido cristianamente don Juan Amengual Puigserver, y doña Antonia Mascaró Oliver. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

U. O. P.

# CALA-RATJADA: Trofeos para las fiestas de la Virgen del Carmen

(De nuestro corresponsal informativo Nicolas Nadal). — Nuevamente acudimos a don Pedro Fuster Massanet, presidente de nuestra Cofradía de Pescadores. En esta ocasión lo hacemos por que nos informe de los trofeos que está Cofradía, otorgará el próximo día 16, con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de Cala-Ratjada.

Estos premios consisten en, un primero de la Autoridad de Marina; el segundo, ofrecido por nuestro Patrón Mayor; y el tercero de estos, concedido por los Astilleros Creus, de nuestra localidad.

También se concederán unos premios escolares, los cuales serán tres a cada centro escolar, consistentes en: maquetas, dibujos y temas dedicados a la mar. Así mismo se celebrará el homenaje al pescador y a la viuda del marino, además del noveno Homenaje a la vejez.

### CAMPEONATO DE TENIS

Organizado por el Club S'auba, se celebrará durante las fiestas de Nuestra Señora del Carmen, un campeonato de tenis infantil, en las pistas del mencionado Club, para los grupos A y B. locales. La inscripción es libre para estas categorías, cerrándose el período de admisión el próximo día 10, celebrándose a continuación el sorteo del mismo, en el Centro Parroquial.

### NUESTRO ALUMBRADO

Verdaderamente es muy lamentable, el que tengamos que seguir insistiendo acerca del alumbrado aunque en esta ocasión hemos de

hacer mención especial, con lo que respecta a las farolas existentes en la carretera que conduce a los hoteles de Cala-Guya; las cuales están completamente apagadas ofreciendo aquel sector un aspecto insolito, que francamente nos tiene desconcertados, cuando tendrían que estar debidamente encendidas, a causa del elevado número de peatones que circulan por allí durante las horas nocturnas. De veras y sinceramente agradeceríamos de todo corazón, el que está anomalía se subsanase y no tuvieramos que insistir, acerca del problema del alumbrado.

### AGRADECIMIENTO

Una muy grata impresión ha causado de nuevo, en los medios y organismos turísticos, con la publicación de un artículo publicitario, aparecido en el diario Madrid, y ahora en el A.B.C., a cargo de Iberia, Líneas Aereas de España, que entre los más destacados puntos mundiales, destaca la inserción de una fotografía, de nuestro puerto de Cala-Ratjada.

### CONVALECENCIA

Se encuentra en franca mejoría, después de haber sido intervenido quirúrgicamente, el pasado día 5, nuestro amigo don Agustín Esteve Ferrer, al cual le deseamos desde estas líneas un pronto y total restablecimiento.

### CALA-RATJADA Y EL FOMENTO DEL TURISMO

Presidido por nuestro Alcalde, don Jerónimo Flaquer Melis y el Presidente del Fomento del Turismo de Mallorca, don Jaime Enseñat, se celebró una reunión en la que el Presidente expuso los puntos de vista, en relación con la futura marcha de la veterana entidad, que han sido estudiados y aprobados por las Asociaciones de Vecinos de las distintas localidades de la isla, a las fuerzas vivas turísticas de nuestra localidad.

Se acordó en nombrar los cinco Delegados, que en representación del Municipio de nuestra localidad y nuestros intereses turísticos, asistirán a la reunión de Delegados de las Asociaciones de Vecinos existentes en la isla, que tendrá lugar el próximo día 14 en el Hotel Victoria, en la que se tomarán acuerdos definitivos para la nueva estructuración del Fomento del Turismo.

A propuesta de nuestro Alcalde, se procedió a designar las personas, que en votación secreta y por mayoría de votos, fueron elegidos los siguientes señores: don Juan Vaquer Garau, director del Hotel Capricho; don Gabriel Vaquer Terrasa; don Juan Moyá Massanet, director del Hotel Agüait; don Antonio Garau Muntaner, director de «Cas Bombu» y don Juan Sard Esteve, de la empresa Autocares Sard.

Con ello se dió por finalizada la reunión, que se desarrolló en un ambiente de máxima comprensión y cordialidad.

### VISITA

En la mansión veraniega, «Villa Xalocs» de Cala Gat, se hallan monsieur Le Net René y su familia, procedentes de París.

### COMPETICIONES DEPORTIVAS

El pasado jueves, día 3, se celebró un partido internacional de fútbol, enfrentándose el equipo alemán, B.F.C. Preussen, contra un equipo inglés, siendo el resultado de empate a uno. Así mismo el día 5 se enfrentaron el Cortijo y «Bar Nou», ganando el segundo por 7 a uno, que este partido correspondía al Torneo de Interpeñas 1969, que también se disputó el encuentro de este Torneo; el día 6, entre el Club S'auba y «Ca'n Patilla», ganando el Club S'auba por 2-0.

Ultimamente en la tarde del domingo, se enfrentaron el B.F.C. de Berlín, contra el Club Deportivo Cardesar, de San Lorenzo, siendo arbitrado por don Jorge Galmés, ganando el equipo alemán por 6-2.

# SAN JUAN: FIESTA DE SAN CRISTOBAL

(De nuestro corresponsal JAUME). — El pasado domingo se celebró la fiesta de San Cristóbal, que, como años anteriores, organizó con gran acierto la activa Peña Motorista local.

Por la tarde tuvo lugar una misa rezada que ofició el Rvdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario, el cual después del Evangelio pronunció una documentada homilía. Presidieron el acto los dirigentes de la Peña y numerosos socios y simpatizantes se su maron al acto, honrando así al Patrón de los conductores. Terminada la misa se cantó una Salve por celebrarse estos días el X Aniversario de la excursión que realizaron varios componentes de la Peña y Lourdes y también el X Aniversario de la bendición de la imagen de San Cristóbal.

Finalizada la función religiosa se procedió a la bendición de vehículos que resultó muy nutrida; quizás fue ésta, la que agrupó a un mayor número de coches. Después desfilaron tres artísticas carrozas, una representando a un cohete artificial, con tres astronautas y una azafata anunciando una futura excursión de la Peña a la Luna. Otra un típico molino rodeado de niños y niñas ataviados con trajes de payeses. La tercera escenificaba un pasaje del cuento de Blanca Nieves y los siete enanitos. Las tres, confeccionadas con exquisito gusto, se deben al esfuerzo de unos sacrificados dirigentes y socios entre

los que se cuentan los hermanos J. y A. Rebassa y esposas, M. Gayá, J. Barceló, M. Juan, C. Costa, M. Bauzá, G. Nicolau, J. Gayá los matrimonios A. Sastre y F. Juan, M. Oliver y M. Matas y las afiliadas al grupo femenino de la Peña C. Bauzá, A. Gayá y B. Matas.

Durante el desfile la Banda de Música de Manacor interpretó con acierto, bajo la batuta del maestro Nadal, varias composiciones y al final nos ofreció un selecto concierto, que fue premiado con aplausos por numerosos aficionados.

La Peña obsequió a los asistentes con un vino español.

El disparo de una estruendosa traca puso fin a esta simpática fiesta que constituyó un éxito más para la ya veterana Peña Motorista San Juan, que recibió la felicitación unánime del vecindario.

### IBIZA Y FORMENTERA

Para la excursión que la Peña Motorista local organiza a Ibiza y Formentera, el día 18 de los corrientes, se han agotado ya las 80 plazas disponibles y después de numerosas gestiones realizadas parece ser que serán ampliadas varias plazas más, ya que a varios días del viaje, siguen solicitándose inscripciones.

Con ello queda afirmado que las actividades de la Peña Motorista cuentan con el fervor popular.

**MATEO PALMER MEDICO**

Tratamiento Esclerosante (sin operación) de: HERNIAS - VARICES - HEMORROIDES - HIDROCELE.

Avda. GENERAL PRIMO DE RIVERA, n.º 14, 2.º

## MAFU STRIP

mata toda clase de insectos



Basta colgar una tira de MAFU STRIP (en cualquier lugar visible o no de la habitación) para fulminar durante más de cuatro meses toda clase de insectos domésticos. Cómodo, limpio, agradable y muy económico MAFU STRIP es el novísimo insecticida que usted esperaba. Se presenta en dos modelos igualmente eficaces:

- MAFU STRIP 40 (para habitaciones grandes: de unos 40 m.²)
- MAFU STRIP 10 (para habitaciones pequeñas: de unos 10 m.²)

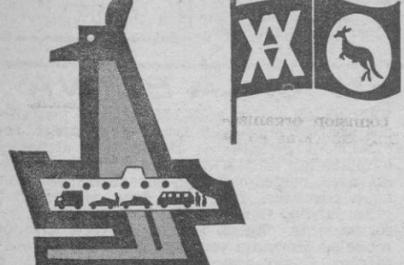
MAFU STRIP actúa por autodifusión durante 4 meses.



# MAFU STRIP

con la garantía BAYER-LEVERKUSEN (Alemania)  
Distribuido por Jasala, S.A. - Cornellá / Barcelona

**Y EN PAZ**



**a Italia en Canguro**

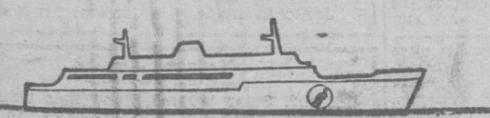
Servicio regular ESPAÑA-ITALIA (Barcelona-Génova) en los transbordadores «CANGURO»

Salidas de Barcelona: martes, jueves y sábados a las 17 h.

Un viaje de 20 horas  
Pasajeros con o sin su coche. Autopullmans  
Precio desde 995 ptas.

Información en las oficinas de YBARRA y en todas las Agencias de Viajes

**CANGURO IBERIA S. p. A.**  
LA AUTOPISTA SOBRE EL MAR.



**11.500 ptas. mes - 137 Ejecutivos Tráfico - Ambos sexos - Título Grado Medio - 21 a 39 años**

Además, pagas, trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir ciento treinta y siete plazas, más vacantes, de Ejecutivos de Tráfico. Título: Bachiller Superior, Maestro de Primera Enseñanza, Profesor Mercantil o de alguna Escuela Técnica de Grado Medio. Edad: 21 años cumplidos y no pasar de 40 años el 19 de julio. INSTANCIAS HASTA EL 19 DE JULIO, ABSOLUTAMENTE IMPRORRÓGABLE.

Ejercicios sencillísimos: Temas y Mecanografía. Puede prepararse en su propio domicilio. En la pasada oposición obtuvimos 46 plazas, entre ellas los números 1 y 2.

SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO), instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Dirijase a la ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta magnífica oportunidad escribiéndonos hoy mismo.

**TENIS ESPECIALISTAS**

Despulg - 6 - 60. Palma

Expertos en todo lo que a tenis se refiere.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO HUERTO** 6 cuarteradas a cuatro kilómetros de Palma. Con casa colono, vaquerías, estanques y electricidad. Precio: Seis millones de pesetas. Facilidades.

**VENDO** siete mil m<sup>2</sup>. en carretera de Sineu con chalet recién construido. Grandes terrazas y buenas vistas sobre Palma. Precio: Un millón cuatrocientas veinticinco mil ptas. Facilidades.

**VENDO HUERTO** de seis cuarteradas a treinta y cuatro kilómetros de Palma. Casa colono y vaquerías, cercado de pared y gran variedad de frutas. Precio: Dos millones y medio de ptas. Facilidades.



Avda. JAIME III, 137. bajos - Tel. 21 06 41

**PISO PRIMERO**, calle Virgen de Montserrat, esquina, zona Hostalets, 3 dormitorios, soleado, 450.000 ptas., entrada 100.000 ptas., resto: 4 años. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (26)

**CHALET**, entrega acto, Ca'n Pastilla, Son Verí (zona Residencial), Cala Blava y Bellavista. Vendo desde pesetas 1.250.000. RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º, despacho: 9 a 13'30. (28)

**PISOS** llaves mano. Vendo mediante entrada, resto alquiler. RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º, despacho: 9 a 13'30. (18)

**INVERTIRIA**, en Hipotecas (varias partidas) hasta 7.000.000 ptas. RAMIS. Plaza Sta. Eulalia, 26, 3º, despacho: 9 a 13'30. (18)

**PRECIOSO** chalet, rodeado pino, 50 m. playa Alcedia, ideal para vacaciones, 3 dormitorios, jardín, agua en abundancia. Precio 1.250.000 ptas., buenas facilidades. Paseo Marítimo, 84, Palma. Telf. 231940. Sr. Catany. (29)

**SOLAR** estupendo para bungalow. Precio 280.000 ptas. Descuento por construcción inmediata 5% y Solar primera línea playa. Comodas facilidades pago. Informes: oficina Ciudad de Los Lagos, Paseo Marítimo, 84, Palma. Tel. 231940. Sr. Catany. (34)

## INAGIN INMOBILIARIA

Calle Padre Bartolomé Pou, 103. Tl. 252699. **EN CA'S CAPISCOL VENDO PISO**, con tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, balcón. Precio: 400.000 Ptas. Facilidades pago. **EN CAMP REDO VENDO PISOS**, con 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo, balcón y galería. Precio: 575.000 Ptas. 150.000 Ptas. entrada, resto 8 años.

## RIBAS DE REINA

AGENCIA INMOBILIARIA  
Calle Nube, 4 - Plaza Gomila.  
TELEFONO: 234395 y 234898.

**VENDO** en carretera Valldemosa, finca rústica a 4 kms. de Palma. Grandes casas, electricidad, agua en abundancia, huerto de naranjos. Superficie 9.000 m<sup>2</sup>. Pesetas: 4.000.000. Facilidades.

**VENDO** casa en San Agustín, en solar de 500 m<sup>2</sup>, consiste en: gran terraza, living con chimenea, gran dormitorio con armarios empotrados y baño. 2 dormitorios amplios, baño y cocina. Con entrada independiente a pequeño apartamento. Calefacción central a base de butano. Garaje, teléfono. Completamente amueblada. Ptas. 2.480.000. R-2359.

**TRASPASO** hotel de lujo muy céntrico, cualquier tipo de negocio, cambiaria por pisos. **VENDO** magnífico solar zona Son Español. Superficie 1.187 m<sup>2</sup>, fachada 3 calles. Ideal para construir magnífica finca de pisos.

**VENDO** solares de diferentes superficies entre carretera de Valldemosa y Sóller. **COMPRO** apartamento o ático desde Son Armadans a San Agustín. A base de unas 150.000 ptas. entrada, resto 3 ó 4 años. **COMPRO** villa de lujo con bajada al mar, situada entre Cala Blava hasta Santa Fonsa.

**COMPRO** solar zona Arenal, mínimo 3.000 m<sup>2</sup>, para hotel. **COMPRO** pequeño piso con terraza o ático a base de 80.000 ptas. entrada, resto facilidades de pesetas 4.000 cada mes.

## INMOBILIARIA BALAGUER

**CONSTRUCTORES, INDUSTRIALES, COMERCIANTES**

Descontamos sus letras procedentes de contratos, hasta 24 meses. Intereses legales.

Informes: calle Padre Atanasio, s-n, EDIFICIO OLIVAR, Planta 3ª, Letra G.  
Horas: 9'30 a 1'30 y de 16 hasta 20 y horas convenientes.



**EN EL PONT D'INCA**, Urbanización «Ben Estars», vendiendo los solares 60 y 61. Informes: calle Real, 4, Entlo. Palma. (19)

**VENDO** solares en Palma y alrededores. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660.

**VENDO** solar 1.135 metros, esquina, agua, alcantarillado, 1.300 pesetas metro. Piso y bajos con tienda comestibles. Libre. 1.000.000. Daria facilidades. Informes: calle Cabrera, 40, 1º, 3ª. (26)

## SOLARES

Necesitamos para compra inmediata SOLARES en PALMA NOVA. Inmobiliaria GINARD Calle Cataluña, 29 entlo. Teléfono 23 63 43. PALMA.

## EN BENDINAT

Magnífico solar de 1.500 m<sup>2</sup>. al borde del mar. Precio: 2.600 ptas. m<sup>2</sup>.  
OLIVER MATEU - Palma. Telf. 210640

## Fincas

**VENDO** fincas rústicas de 1 a 300 cuarteradas en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660.

**VENDO** anc. con casa rústica «almir (Rafal): árboles frutales, agua tres circuitos, electricidad normal y tuera motriz, dos garajes (cabida coches), casa aparte para jardineros c para servicio. Extensión total: 2.500 m<sup>2</sup>. Para informes detallados: Platería 53-54 Joyería José Miró (43)

**ULTIMA PASL DE VENTAS!** ENTRADA 150.000 RESTO A 10 AÑOS. Información y venta en el propio edificio: «Ben Dario (esquina Obispo Campins). Porteria.

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma  
Entrada desde 50.000 ptas. -- Informes: Calle General Ricardo Ortega 77 - B

## Hipotecas

**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER, Margarita Caimari, 35, 1º, 4 de 12 a 2. (21)

**DISPONEMOS** de capital para colocar en hipotecas, Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (11)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía. Beltrán Velázquez cinco (11)

**FACILITO** 4 millones, 1ª Hipoteca. Tel. 227388.

## Locales

**INTERESA** compra local en Avda. Jaime III o centro Palma, libre o alquilado. Ofertas y condiciones a par tir 8 noche. Tel. 212901. (22)

## ALQUILO LOCAL

200 METROS.  
INFORMES: OBISPO MASSANET, 28

## Traspasos

**TRASPASO** peluquería señoras centro Palma, bonita, todas comodidades. Facilidades. 224440. (10)

**POR DESPLAZARME** extranjero, urge traspasar boudoir - souvenirs, excelentes condiciones. Entrevistas: Llamar Tels. 237074 - 211208 (14)

**TRASPASO** tienda comestibles con lechería, alquiler antiguo, precio económico, por no poder atender. Informes: Caté Mahóns. (16)

## URGEME

traspasar Mesón, instalado calle Nube, 8 (Pl. Gomila). Telf. 237432. Sr. BELINCHON. (14)

**TRASPASO** perfumería de lujo centro Palma. Informes: Sr. Bannasar. calle Lugo, 4 Palma. (13)

**TRASPASO** fábrica y despacho de helados por ausentarme. Precio interesante con derecho a enseñanza. calle Antich, 2. (16)

**TRASPASO** bar centro Palma, grandes facilidades. Teléfono 232871, de 6 a 8 tarde. (13)

**TRASPASO** Bodega Ca's Sogre, con facilidades y bares en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (15)

**POR NO PODER** atender, se traspasa comestibles. Belle, 8. Santa Catalina. (12)

**SE TRASPASA** comercio mercería, perfumería, artículos limpieza. Informes: 235892, de 15 a 16 horas. (14)

**GRAN OCASION.** Por tener que ausentarme traspaso bar seminuevo, 450.000 ptas. al contado. Absténganse curiosos por tratarse de una ganga. calle Archiduque Luis Salvador. 129 Palma. (27)

**SE TRASPASA** bar Capitán Crespi Coll, 69 (10)

**TRASPASO** tienda comestibles mucha clientela, en calle Lorenzo Ribas, 36 (10)

**TRASPASA** bar con vivier da y jardín, doy facilidades Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. Soc. Cotoneret. (14)

**TRASPASO** típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227258. (10)

**OCASION:** Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Telf. 217644 - 211095 (14)

**TRASPASO** bar zona Ciudad Jardín. Con vivienda. Alquiler económico. Precio: 550.000. Tel. 261030. (12)

**TRASPASO** comercio botellería y graneller, alquiler 500 pesetas, facilidades Informes: Teléfono 216210 (12)

**SE TRASPASA** por 50.000 pesetas, local 80 m<sup>2</sup>. situación magnífica, pintado, embaldosado, cuarto aseo y ducha. Informes: Alférez Gra. lla Liadó, 70. (20)

**TRASPASO** pastelería con vivienda. calle Fco. Sancho. 41. (10)

**TRASPASO LOCAL**  
ALQUILER MODICO en calle Conquistador Informes: Tel. 22 29 48

**TRASPASO**  
magnifico local en calle Blanquerna, decorado para tienda o similar con instalación eléctrica y dos teléfonos. -- Informes: T. 225814.

## Alquileres

**BELT**  
ALQUILERES ADMINISTRACIONES CON-SIN MUEBLES. Calle Velázquez, 38, 2º. Teléfono 22 22 11

**ALQUILO** apartamento Santa Ponsa. Informan: Teléfono 224969, tarde 2 a 3'30, noche 8 a 10. (15)

**EN ZONA** Paseo Mallorca, alquiler piso lujosamente amueblado, 3 dormitorios. GONFIE. San Miguel, 56, 1º, A. Tel. 210333. (18)

**ALQUILO** local, apto negocio, 130 m<sup>2</sup>. con teléfono. Agua y luz. Zona Plaza Columnas GONFIE. San Miguel, 56, 1º, A. (20)

**CHALET** cerca mar, 6 camas, se alquila en Portals Nius. Telf. 212476. Tardes. (12)

**SE ALQUILAN** pisos calle 324 núm. 47. Molinar. Informes Porteria y Sr. Ripoll. Cardenal Pou, 7. (16)

**ALQUILO** local 125 mts. con fuerza motriz. Alquiler 5.500 Telf. 222910. (11)

**ALQUILO** zona 125 m<sup>2</sup>. con teléfono, zona Plaza de Toros. Informes: Teniente Ferrá Fiol, 72. Tel. 251755 (16)

**DOY EN ARRENDAMIENTO** para despacho o pequeño negocio, planta baja 55 metros cuadrados, mucha luz, en Plaza Quadrado. Informes: Telf. 222692. (21)

**PROPIETARIOS: FINCAS PALMA**, necesita pisos para alquilar, con-sin muebles Plaza Santa Catalina Thomas, 49. Tel. 214253. (17)

**INTERESAN** para alquiler o sos con o sin muebles GARDELL San Felipe Nr. 44 Entlo Tel. 221937 (16)

**ALQUILO** apartamento confortable, vista mar Playa de Palma, cerca Hotel Cristina. Tel. 213175 y 216785. (15)

**SE ALQUILA** local de 100 m<sup>2</sup>. junto con dos oficinas y teléfono, en calle Femenias, 44 (tiene entrada para furgón, etc.) 5.000 ptas. mensuales. Informes: Fincas PALMA Plaza Santa Catalina Thomas, 49. (16)

**(R-1541) NEGOCIO** de bar restaurante en Carretera Lluch mayor, 10 minutos Aero puerto, cede en alquiler RIBAS REINA. Agencia Inmobiliaria Calle Nube, 4. Plaza Gomila. Tel. 234898 234395.

**FINCAS LERA JAUME** Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47 Telf. 224542. (14)

**VENDO** pisos terceros con terraza propia, facilidades. Zona Vivero. Tel. 253118.

**VENDO** pisos tres dormitorios, desde 50.000 pts. entrada. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (12)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532. (13)

**VENDO** planta baja. Zona Camp Redó. PUJADAS. Teléfono 216532. (10)

**COMPRARIA** piso o ático, 3 dormitorios, pago al contado hasta 400.000. Teléfono 223954. (13)

**(R-1448) ALGALIDA:** casta rústica reformada, 3 dormitorios, baño, garaje. 2.000 m<sup>2</sup>. 700.000 ptas. RIBAS REINA. Agencia Inmobiliaria. calle Nube, 4. Plaza Gomila. Tel. 234898 - 234395. (22)

**APARTAMENTOS ARENAL** junto al mar, muy céntricos. Tres dormitorios dobles, gran sala comedor, cocina espaciosa, galería, terraza, baño completo, terminados, pintados, terrazo madera Oregon. 650.000 pesetas. Entrada: 100.000; resto: 10 años. BORRAS Marqués Fuensanta. 18. 1º Telf. 217840. (37)

**VENDO** casa - chalet, en Ca'n Pastilla; inmejorable situación, con muebles Informes: Tels 22523 212906. (14)

**VENDO PISOS** en construcción, exentos. Plaza de Toros; de dos y tres habitaciones; precio de 300.000,- a 500.000,-; entrada 65.000,- y 90.000,-; resto diez años; entregamos pintados; cocina con armarios Informes: Dameto, 31. 2º (junto Pl. Progreso) (37)

**VIVERO:** Vendo piso barato, con facilidades, construcción particular para uso propio. calle Maestro Falla, 62, 2º. (16)

**PARTICULAR** vende piso primero grande, gran terraza. Facilidades pago. Verlo: Colliure, 40, primero. E. (14)

**VENDO** ático vista directa Tenis, 160 m<sup>2</sup>. superficie y 120 m<sup>2</sup>. terrazas. Salón, sala, comedor, 4 dormitorios, 2 baños, dormitorio servicio con aseo, gas ciudad, calefacción central automática etc.. Informes: Teléfono 234140, tardes desde 4 a 5'30. (37)

**ALQUILO** apartamentos desde 2.000 pesetas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 216680. (14)

**ALQUILO** chalet en Playa de Palma (Arenal). Tres habitaciones dobles, baño, sala comedor y terraza. Informes: Tel. 251263. (10)

**OFREZCO** habitación caballero. Blanquerna, 149 (Bar Vicens). (10)

**ALQUILO** despacho primer piso, calle Sindicato. Teléfono 211234. (10)

**ALQUILO** casita, jardín, 2.300 amueblada. Company, 31. Son Español. 251213. (10)

**URGENTE:** Busco piso o apartamento amueblado en Palma o alrededores, para todo el año. Informes: esta Administración. (16)

**ALQUILO** despachos Anselmo Clavé, varios precios. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (12)

**EN VALDEMOSA** alquiler piso temporada, amueblado. Plaza Cartuja, 16. Informes al 17. (12)

**ALQUILO** apartamento 2 habitaciones, baño, comedor, etc., confort y buena vista. Parking. Dos de Mayo, 21. Terreno. (16)

## Casas y Pisos

**VENDO** 1er. piso, 2 habitaciones y bajos, casco de Palma. Informes: Balmes, 73. (13)

**VENDO** pisos 3 dormitorios, terminados en calle Aragón, Plaza Pedro Garau, zona Fortí, desde 475.000 ptas. BELLVER. Tel. 22749.

**VENDO** pisos cuatro dormitorios en diferentes zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660.

**SE VENDE** chalet. Informes: calle Naranjo núm. 23. (Es Rafal). (10)

**VENDO** apartamento playa Las Maravillas, 2 habitaciones dobles, sala comedor, cocina, 2 terrazas, baño completo. Informes: 223751. (17)

**VENDO o ALQUILO** chalet montaña Puig d'Inca. Piscina. Telefonar 215705, señor Grau. (12)

**¡PROVECHESE!** Piso tres dormitorios, dos terrazas, cocina amueblada, baño, aseo, totalmente terminado, pintado y empapelado. Mucho sol. Magnífica situación. Directamente del constructor. Entrada: 150.000 ptas. y resto 10 años. Información y venta, mismo edificio: calle Aragón, 236, 5º, izquierda. (40)

**GRAN OPORTUNIDAD.** Atico dos dormitorios, dos terrazas, cocina amueblada, totalmente terminado, pintado y empapelado. Mucho sol y magnífica vista. Di rectamente del constructor. Entrada: 100.000 ptas., resto 10 años. Información y venta, mismo edificio, calle Aragón, 236, 5º, izquierda. (38)

**MAGNIFICO PISO.** Cuatro dormitorios, dos terrazas con mucho sol, muy alegre. Cocina amueblada, baño, aseo, armarios empotrados. Totalmente terminado y empapelado. Di rectamente del constructor. Puede ser suyo solamente por 200.000 ptas. entrada resto, 10 años. Información y venta: mismo edificio: calle Aragón, 236, 5º, izquierda. (46)

**VENDO** piso por planta 1ª y 2ª, 500 mts. de la Plaza Progreso, entrega para agosto con facilidades Tel. 235155 (20)

**PARTICULAR** vende piso primero grande, gran terraza. Facilidades pago. Verlo: Colliure, 40, primero. E. (14)

**VENDO** ático vista directa Tenis, 160 m<sup>2</sup>. superficie y 120 m<sup>2</sup>. terrazas. Salón, sala, comedor, 4 dormitorios, 2 baños, dormitorio servicio con aseo, gas ciudad, calefacción central automática etc.. Informes: Teléfono 234140, tardes desde 4 a 5'30. (37)

**VENDO** ático vista directa Tenis, 160 m<sup>2</sup>. superficie y 120 m<sup>2</sup>. terrazas. Salón, sala, comedor, 4 dormitorios, 2 baños, dormitorio servicio con aseo, gas ciudad, calefacción central automática etc.. Informes: Teléfono 234140, tardes desde 4 a 5'30. (37)

**Pisos terminados** tres y cuatro dormitorios, dos baños, grandes terrazas sobre nuevo Club Tennis. Aparcamiento optativo.

**Pisos y áticos** terminados tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Des-pachos. Junto Plaza España. Ley 57/1968

**PERELLO** Zanoguera, 14, 1º Telf. 212540.

**Canidades** anticipadas avaladas por Banco Hispano Americano. Suc. Pza. España. Ley 57/1968

**VENDO** en Portol por 300.000 ptas., casa rústica con unos 2.000 m<sup>2</sup> de terreno Telf. 260543 (18)

**COMPRARIA** piso 1º ó 2º antiguo, inmediaciones Plaza Mayor. Tels. 215396-261199.

## EN «CALA BLAVA»

**VENDO** en mejor zona, 2ª línea, 4 magníficos apartamentos y 2 áticos, con garaje, recibidor, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, amplia cocina con despensa, baño, aseo, comedor-living, espaciosas terrazas, agua corriente, fría y caliente, electricidad, gran jardín. Construcción totalmente 1ª, en forma gran chalet, Sanitario Roca últimos modelos. Hermosa vista bahía Palma sin obstáculos. Lugar apacible y residencial, junto bonitas Calas. Fronta entrega por estar obras muy adelantadas pudiendo verse distribución. Tratado directo:

E. CHORNET - calle Venerable Jerónimo Antich, 19, bajos. Palma, junto Colegio La Salle. Tl. 223611. Mañanas de 9 a 13.

## VENDO

Cuatro últimas viviendas. Completamente terminadas.

Pisos 2º y 7º, tres dormitorios, dos baños, gran sala-comedor. Precio desde: 850.000 pesetas.

Dos áticos, tres y cuatro dormitorios, grandes terrazas. Precio desde: 750.000 ptas.

## EDIFICIO MISTRAL

Junto Avenidas. - Informes: Aragón, 20.

## CHALET

240 m<sup>2</sup>. Solar 800 m<sup>2</sup>. Zona más tranquila SOMETIMES. calle Veracruz, 15.

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

APARTAMENTOS SOMETIMES

(calle ACAPULCO angular VERACRUZ DETRAS HOTEL CRISTINA) De 1, 2 y 3 dormitorios. ACABADOS DE PRIMERA CALIDAD.

GARAJE, PISCINA, PARQUE INFANTIL. PRECIOS DESDE 550.000 PTAS. FACILIDADES. NO DEJE DE VISITARLOS.

Informes: EN EL EMPLAZAMIENTO o al TEL. 215733.

¡OCASION!

SE VENDE CHALET CALA BLAVA

6 dormitorios dobles y trastero; 2 baños; 2 aseos; calefacción central; 4 terrazas grandes 1.215 m2.; amplia vista panorámica sobre la Bahía.

PRECIO: 2.700.000 PTAS.

Informes: FINCAS PALMA. Plaza Santa Catalina Tomás, 49.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO autocar Sava 24 plazas. 40 % en metálico, resto facilitando trabajo. Informes: Hotel Villa Rio. (14)

VENDO furgoneta Sava-Austin, 1.500 kgs., con facilidad des. Tardes, Tel. 217382. (12)

Motocicletas

COMPRA - VENTA motos usadas, varias marcas. General Riera, 105, 2º, 1ª. Teléfono 252389. (13)

PARTICULAR vende moto Vespa 125 TL 217876 Paseo Generalísimo, 76, 1º (10)

VENDO varias motos muy baratas. Francisco Martí Mora, 21 (12)

VENDO Vespa 150 seminueva. Informes: Garaje Canals Mascaró, Palma Nova. (11)

Automóviles

GARAJE METROPOL: Vende varios Renault 4-L y 4-L Super R-10; Gordini; 4/4; varios Seats 1.500-850 (como nuevos); 800, cuatro puertas; 600-D y normales; 1.400 C Versalles con motor Barreiros Diesel; SIMCA 1.000; Citroen 2 HP. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (44)

DNDINE 4 marchas. Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Seat 850, PM. Impecable, calle Jaime Arnengol núm. 35. Telf. 7. Inca. (11)

VENDO 600-D particular, perfecto estado, toda prueba. Telf. 214365, sólo mañanas. (11)

OCASION: vendo 600-D matrícula FM. 112 mil, facilidades. Benito Pons, 12. (12)

VENDO Renault 4-L buen estado. Ramón Muntaner, 29. FRAU. (10)

OPORTUNIDADES: Usados Facilidades Sumban Mini, PM.; Volvo 121 Caravan; Mercedes 190 Diesel; Lancia Fulvia; Mini Moke (Jeep); Seat 600-D y normal, varios EXPOAUTO. Archiduke Luis Salvador, 60. (27)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. VENDE: Jeep Willys Viasa tracción única y doble con reductora, varios modelos estrenar Seat 1.400-C. Seat 1.400-A, motor gas-oil. Renault Gordini. Renault R-8. Renault Caravelle. Motocarro Triak. Furgon Borgward. Cambios - Facilidades. (42)

PROCEDENTES DE CAMBIO, SE VENDEN: Renault Dauphine M. 340.000 Seat 600 B. 333.552 Seat 1.400-C B. 224.354 Simca 1.000 FM. 104.056 Seat 600-D PM. 91.306 Seat 1.500 PM. 60.735 Simca 1.000 PM. 90.358 Seat 600 PM. 50.940 Citroen 2 HP FM. 89.969 Seat 600 FM. 42.540 Opel Rekord FM. 13.132

BARREIROS Automóviles COLL Arturo Rizzi, 40. Palma

GARAJE AUTOMOVILES

Central: Eusebio Estada, 126. Sucursales: Espartero, 14 (Santa Catalina)

Usados en venta

Seat 300 cuatro puertas - Seat 850 - Renault R-8 - Simca - Seat 1.500 - Citroen - Gordini - Seat 600 todo precio 1.400-C familiar

Dos años plazo Abierto sábados tarde

COMPRA VENTA coches. Garaje Español Aragón, 59 Tel. 211619. (10)

COURO-CARBURADOR SERV. JO MIRET Buñols 77-7 Telf. 256418 (38)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

APICE SU COCHE por el precio de unidas rendirá y economizará Es una oferta de FORMAX Costa y Llobera, 30 (20)

VENDO garaje: Ocasión, para mecánico planchista, autos a guilser etc Calle Antonio Noguera 29-31 (14)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero 59, contorno para coches al contado y cambio por nuevos (14)

VENDO Hillman toda prueba 12.000 ptas. agregado M-N Juan March, Puerto L-M-M-J, de 8 a 11'30. V-S de 20 a 23 (25)

COCHES USADOS DESDE 20.000 HASTA 60.000 PTAS

RENAULT Avda. PRAL. PRIM. DE RIVERA 121

VENDO Seat 1.500 PM. y Simca 1.000 PM. ambos seminuevos y Seat 600 en muy buen estado. Héroes Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

COMPRO al contado coches usados. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

CAMBIE su usado por Seat Renault, Simca, Morris Mini, Citroen en EXPOAUTO Archiduke Luis Salvador 60. (16)

BUENOS PRECIOS: Facilidad des, Seat 600-D, PM., varios. Desde 30.000 pesetas. Seats 600 varios, ajustados motor reciente, desde 25.000 pesetas; Seats 1.400-C, PM. 68.880, por 35.000 pesetas; Citroen 2 HP. PM. 112.497 toda prueba, 29.000 pesetas; Commer Hillman 8.000 pesetas; 4-4, 12.000 pesetas Honderos, 51 (43)

VENDO Seat 850 coupé, como nuevo. Garaje La Isla, calle Patronato Obrero, 59. (13)

VENDO Seat 1.400-C en buen estado, calle Trafalgar, 2. Coll d'en Rebassa. (12)

600-D garantizado. Costa y Llobera, 46 (10)

VENDO dos motores Seat 1.500 y Simca, perfectos con diciones. Verlos en calle San Rafael, 245. Tls. 225523. 217926 (18)

PARTICULAR a particular, vendo SEAT 600-D; semipreparado, M. 628.780. Informes: Dragaminas de Oros, Porto-Pl. (16)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125 ptas. Vendo coches 1.500 motor Mercedes, adm. cambio, máximas facilidades, mínima entrada Duquesa La Victoria, 35 Avda. Los Pinos, 38, Ca' Pastilla Miramar, 16. Areoal Telf. 260252. (38)

CASA DARDER, Fiat - Seat, Roselló y Cazador, 44. VENDE automóviles procedentes de cambio, 600-D y normales, Simca 1.000, Austin, Citroen dos caballos y Gordini. (25)

GARAJE HASSO. Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días 125 ptas., entregas a domicilio, suplemento para 850 Coupé; 124; 1.500 Simca, Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 ptas. Tels. 261784 y 260219. (21)

RECAMBIOS LEGITIMOS COMERCIAL GARAJE SEGURA.

VENDO 1.400 C; varios 600; Peugeot descapotable; 4-4; 1.400 A.; camioneta Citroen; 4-4 descapotado; D. K. W. servofreno. Varios más todos baratos. Francisco Martí Mora, 21. (23)

VENDO Peugeot 404, precio interesantísimo. Informes: Garaje Canals Mascaró, Palma Nova. (11)

COUPE 850 Seat solo 21.000 kms.. Facilidades. EXPOAUTO. Arch. Luis Salvador, 60. (12)

R-10 Renault, como nuevo. Facilidades. EXPOAUTO. Archiduke Luis Salvador, 60. (11)

850, Seat, PM. buen precio, Facilidades. EXPOAUTO. Archiduke Luis Salvador, 60. (12)

ADMITO COCHES para la venta. calle Francisco Martí Mora, 21. (10)

VENDO ALTA ROMEO JULIETA TI. Muy buen estado. Telf. 231147. (10)

SEAT 850 COUPE. Nuevo, vendo, contado o plazos. Informes: a partir 8 noche Telf. 212901. (12)

MOSA BARREIROS Procedentes de cambio.

Renault R-10 PM 100... Simca 1.000 GLE, PM. 95... Seat 600-D PM. 84... Particular.

Gordini 12 voltios, PM. 69... 23.000 Ptas. Varios 600 normales Sedán.

Muchas facilidades. MOSA - BARREIROS Carretera de Inca, Km. 2.

GARAJE ARGENTINA Calle Fábrica, número 2. Coupé muy buen estado. Renault Florida S. Seat 600 descapotable. Seat 1.400 B, barato. Morris 1.100. Citroen ID 19.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(3739) SE NECESITA señorita para acompañar 2 niños a la playa. Presentarse en Santuario, 6. La Bonanova (Palma). De 4 a 6. (20)

(3740) SE NECESITA 2º cocinero. Fregaplatos y ayudante de camarero en Restaurante BIS BIS, calle Fray Junipero Serra, 9. (18)

(3731) PRECISO oficial barbero para Peluquería ADROVER; calle Fábrica, 59. Telf. 235913. (10)

(3742) OPORTUNIDAD, soltero o casado, carnet chófer 2º, carpintero oficial o albañil, para trabajo todo el año en Palma, facilitando habitación o vivienda. Informes: Celler Balear. Plaza General García Ruiz, número 5. Telf. 221872. Tardes de 5 a 8 horas. (40)

(3741) PRECISAMOS mujer para limpieza para tienda y despachos. AUGUSTA, calle Reina María Cristina, 26. (14)

(3327) SE NECESITA aprendiz dependiente. Presentarse en Archiduke Luis Salvador, 96. (10)

(3704) SE NECESITAN oficiales de carpintería y ebanistas. Suelido a convenir. calle San Rafael, 285. (14)

(3738) SE NECESITA ayudante de cocina. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. (11)

(3702) SE NECESITA un ayudante bar. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. (12)

(3744) PARA coser a máquina se necesitan chicas con experiencia. Ofrecemos buena retribución y posibilidad de ascenso, trabajo fino y agradable. Llamar al Teléfono 255243 para ampliación de informes y concertar entrevista. (31)

(3743) AUXILIAR Administrativo. Hombre joven, capaz de ocupar puesto de responsabilidad en empresa joven e importante. Se tendrán en cuenta títulos, aún que no indispensable. Ofrecemos buen sueldo y posibilidad de ascenso. Dirigirse por escrito al número 1111 de esta Administración. (40)

(2.590) SE NECESITA chófer vendedor carnet 1º. Suelido y comisión. MIRET, S. A. Camino Viejo Buñols, Km. 2º800. De 5'30 a 7'30 tarde. (12)

(3728) SE NECESITA señorita recepcionista en Apartamentos Tropico. Paseo Marítimo, 133. (10)

(3720) NECESITO camareras y señora para ofis. Hotel Miranda. Santa Ponsa. (12)

(3701) SE NECESITA aprendiz mecánico en Talleres Fornés. Joaquín María Bover, 38. (10)

(3712) SE NECESITA contable Hotel Bella Playa, calle Traximeno, 47. Arenal. (10)

(3.325) Talleres RIPOLL NECESITAN OFICIALES PLANCHISTAS, TORNERO Y SOLDADORES. C/. Naranjo, 91 - Es Rafal Teléfono 217858.

(3737) CHOFER 1º, camión, urge. Capitán Castell, 57. (10)

(3745) HOTEL ALEXANDRIA. Necesita botones. (10)

(3689) SE NECESITAN operarias y aprendizas cosedoras a máquina, en Fábrica de Géneros de Punto. Antich, 16. Santa Catalina. (18)

(3710) SE NECESITAN chicas para coser pantallas. Ramón Muntaner, 35, b. (10)

(3660) SE NECESITAN peones albañilería. Informes: obra Porto-Bello. Construcciones Javaloyas, frente Museo Juan de Saridakis. Marivent. Calamayor. (16)

(3664) SE NECESITA sereno y ayudante de bar. Hotel Gaviotas. Arenal. (10)

(3665) SE NECESITA jornalera para oficinas. Informes: Marqués de Fuensanta, número 118. Palma de Mallorca. (14)

(3667) TALLER mecánico necesita soldador con ideas de mecánica y aprendizas de 1er año. Tel. 223324. (15)

(3669) FALTAN oficiales buen sueldo. Peluquería MADRID Cala Millor. (10)

(3670) SE NECESITA aprendiz 15-16 años para almohadón confección. Calle 222, núm. 9 (Camp Redó). (16)

(3677) SE NECESITA ayudante de mostrador Bar Lisboa. Plaza Olivar, número 7. Palma de Mallorca. (14)

(3675) SE NECESITA montador de antenas con carnet de conducir de 2ª. Llamar Telf. 252982, o presentarse en Rey Sancho, 35, bajos (22)

(3517) SE NECESITA camareras habitaciones y comedor y mujer ayudar cocina. Informes: Hostal Escorial Calvo Sotelo, 86 (Son Armadans). (18)

(3686) PELUQUERIA Señoras CAMELIA precisa aprendizas y media oficiala calle Capuchinas núm 24. Palma (12)

(3682) SE NECESITA dependiente con idiomas en Souvenirs Son Veri. Carretera Cala Blava, núm 15. Frente Hotel Bahamas. Arenal (20)

(3692) ALTA COSTURA MARY. Se necesita ayudantes y aprendizas calle San Nicolás, núm. 34. (12)

(3690) SE NECESITA operario con carnet de Segunda Telf. 256947. (10)

(3696) HOTEL HORIZONTE. necesita personal de comedor. Camareras, y mujeres de limpieza. Vista Alegre, 1 (14)

(3696) SOLICITAMOS jóvenes de 18 a 25 años, gran porvenir. Presentarse de 5 a 8 calle Regalo, 211. (16)

(3699) SE NECESITA chófer para microbús. Informes de 9 a 10 noche, calle San Bartolomé, 4. Cas Catalá. (16)

(3698) SE NECESITA ayudante ofice que quiera situación estable; y mujer para lavandería temporada. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (18)

(3703) EN MENORCA preciso representante formal y dinámico. Apartado 1076. Palma. (10)

(3703) DOS MONTADORES estanterías metálicas, preciso en calle Minador Vulcan, 18. (10)

(3703) NECESITO dos agentes ventas, vehículo, dinámico. Condiciones a establecer. calle Minador Vulcan, 18. (12)

(3746) SE NECESITA ayudante de cocina y fregaplatos Solo profesionales Hotel DUX Paseo Marítimo (13)

(3748) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos limpiadoras y fregadoras. (10)

(3746) SE NECESITA ayudante de cocina y fregaplatos Solo profesionales Hotel DUX Paseo Marítimo (13)

(3748) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos dependientes de 2ª, ayudantes de bar, subcamareros, ayudantes de cocina y cocineros. (16)

(3717) SE NECESITAN camareros y lavandera para hotel en Palma Trabajo todo el año. Informes: 216300. (15)

(3666) HOTEL 1º B, necesita ayudante conserje hablando francés e inglés mínimo. Inútil sin referencias. Telefonar: 260241 (16)

(3325) TRANSPORTES GUASP necesita chófer 1º y motocarista, calle Tomás Portez, 78. De 19 a 20 horas. (16)

(3721) SE NECESITAN Ayudantes de pastelería. Pastelería M. LLULL, calle 31 Diciembre, 81. (21)

(3485) HACE FALTA ayudante fontanero. Tel. 234559, de 1 a 2. (10)

(3602) NECESITO muchacho joven para ayudante de reparador. Gabriel Carbonell, 163. (10)

(3516) NECESITO oficiala peluquera, en zona turística. Tel. 235556. (10)

(3606) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa) faltan camareras, mujeres limpieza, cocineros y pinches. (14)

(3624) SE NECESITA chica que sepa cocinar. Dormir en casa Ca'n Pastilla. Suelido 4.000 ptas. Informes: al Telf. 261369. (17)

(3610) SE NECESITA peluquera hotel. Informes: Teléfono 260064. (10)

(3599) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)

(3582) PARA limpieza de casa se necesita señora. Debe tener conocimientos de cocina. Cuidar una persona solamente. Cinco mil pesetas casa y comida, para empujar. Llamar, Arenal 34. (26)

(3581) PROFESOR DE PIANO Se desea profesor para clases particulares de solfeo y música popular Clases diarias hasta diciembre. Buena remuneración. Llamar: Arenal, 34. (22)

(10.) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en Cafetería KAIS Plaza de la Reina (16)

(3584) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para S.P Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

(3550) NECESITO señora para cuidar dos niños Informes: Perfumería PONS Barriello, 13. De 5'30 a 8 tardes. (16)

(3541) COCINERA: Precisa casa particular Edad no superior a 40 años. Suelido mínimo 4.500 ptas. Preferible con informes. Dirección: Jaime III, 153, 6º Teléfono 212703 Palma. (25)

(3570) PEONES ALBAÑILES. Se necesitan Tous y Maroto, 10, entio Palma De 6 a 7'30 tardes (16)

(263) CARPINTEROS oficiales y colocadores se necesitan. Gabriel Vicéns. Carretera Valldemosa, 317. Palma. Telf. 250618 (14)

(3519) SE PRECISAN ayudante y aprendiz comedor Hotel Kursaal Plaza Puente. (10)

(3528) HERREROS oficiales, bien retribuidos, precisamos. Informes: calle Ribera, 5, 3º Palma (10)

(3528) CARPINTEROS oficiales, bien retribuidos, precisamos. Informes: calle Ribera, 5, 3º Palma (10)

(1861) FALTAN carpinteros. Carpintería Castell Calle Arzobispo Aspargo número 37 (10)

(3413) BOTONES 15-16 años con nociones mecanografía, se precisa en Arturo Rizzi, 26, 1º. (14)

(3415) HOTEL LOS MOLINOS, Arenal, necesita un segundo cocinero y 2 ayudantes de cocina Teléfono 260543 (15)

(3454) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos limpiadoras y fregadoras. (10)

(3446) SE NECESITA ayudante de cocina y fregaplatos Solo profesionales Hotel DUX Paseo Marítimo (13)

(3748) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos dependientes de 2ª, ayudantes de bar, subcamareros, ayudantes de cocina y cocineros. (16)

(3717) SE NECESITAN camareros y lavandera para hotel en Palma Trabajo todo el año. Informes: 216300. (15)

(3666) HOTEL 1º B, necesita ayudante conserje hablando francés e inglés mínimo. Inútil sin referencias. Telefonar: 260241 (16)

(3325) TRANSPORTES GUASP necesita chófer 1º y motocarista, calle Tomás Portez, 78. De 19 a 20 horas. (16)

(3721) SE NECESITAN Ayudantes de pastelería. Pastelería M. LLULL, calle 31 Diciembre, 81. (21)

(3349) SE NECESITAN dos camareros de BAR Hotel. Llamen Tels. 260540 - 260541 Arenal. (12)

(3305) SE NECESITA señorita para correspondencia francés e inglés. General Mola, 6. Tel. 211743. (13)

(2551) SE NECESITA urgente, carnicera. Tel. 235066. Calamayor. (10)

(2.199) CHOFER carnet uxista, necesitase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, 35. (10)

(1565) TALLERES PIQUER. necesita oficiales cerrajeros y operarios para especializarse en la carpintería de aluminio. Polígono Victoria. Calle Gremio de Carpinteros, s-n. (22)

(3754) SE NECESITA oficial de mecánico de coches y otro para motos Vespa, con carnet de 2ª. Presentarse de 12'30 a 13'30, calle Joaquín María Bover, 63. (26)

AGENTES de venta domiciliar se precisan en Fausto Morell, 15. Para informes: Presentarse tardes de 4'30 a 6. (19)

(3627) SE NECESITA camarera pliso todo el año. Informes: Pensión Corp Marí. Telf. 233760. (12)

(3724) HOTEL en Arenal, precisa camareras comedor. Teléfono 243. (10)

SE NECESITA señorita para auxiliar oficiala. Presentarse en: calle Archiduke Luis Salvador, 96. (13)

(3760) SE NECESITA aprendiz oficiala. Edad comprendida entre 14 y 16 años. Costa y Llobera, 46. (15)

(3749) SE NECESITA fontanero y electricista. Hotel Vista Alegre. (Porto-Pl). (10)

(3736) SE NECESITA urgente, 2 medios camareros; 2 ayudantes cocina; 1 fregaplatos. Ausias March, número 4. Telf. 253940. (16)

(3684) HOYEL EL PASO necesita ayudantes de camarero y mujer de limpieza. (11)

(3759) SE NECESITA mujer servicio doméstico, experiencia niños. Palma Nova. Escribir núm. 11769 esta Administración. (14)

(3755) SE NECESITAN cocineros, ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cafetería KAIS. Plaza de la Reina. (14)

(3764) CAMARERA necesitamos, Jaime III, 125. Prop

**BOLSA DE TRABAJO**

Ofrecen Empleo

**(3621) AGENCIA INMOBILIARIA NECESITA**

Agente de ventas Dominando inglés y francés Coche propio Personalidad y capacidad trabajo Condiciones a convenir. Reserva absoluta colocados Concertar entrevista de 9 a 2. Tel. 22 45 42.

**(3724) HOTEL EN ARENAL**

PRECISA CAMARERAS COMEDOR Teléfono 243.

**(3732) AGENCIAS DE VIAJES**

VIAJES COMPAS, S. A.

Necesita auxiliar administrativo dominando Español e Inglés. Para informes: Presentarse a VIAJES COMPAS, S. A. Avda. Jaime III, 162

**(3600) HOTEL BONANZA**

Precisa mujeres de limpieza. Bien retribuidas y un botones. Teléfono 236046.

**(3719) SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS**

precisa Compañía ámbito nacional para trabajo ameno, fácil, horas libres. Buenos ingresos y elevadas comisiones. Si se quiere puede dedicar jornada completa. Preparación cargo empresa. Buena presencia. — Dirigirse a Margarita Caimari, núm. 28, 2º, los días 10 y 11 actual, de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

**(3419) ADMINISTRATIVO**

SE NECESITA EN:

C. CABOT, S. A.

calle Barón de Pinopar, 2.

**(3651) SE NECESITA**

CRIDADAS PARA LIMPIEZA DE ARTAMENTOS EN SANTA PONS. — Llamas 215510, para solicitar entrevista.

**IMPORTANTE EMPRESA**

necesita vendedor del ramo de alimentación, con conocimientos y experiencia. Intútil sin referencias.

Escribir esta Administración, núm. 1001.

**(3620) SE PRECISAN**

Buenos oficiales 1ª electricistas, con experiencia, intútil presentarse sin estos requisitos ELECTRICA ARAGON. Avda. Argentina, 131

**(3639) SE NECESITAN**

CHOFERES CON CARNET DE 1ª

Presentarse:

JUAN ALCOVER, 72. — PALMA

**(3655) NECESITASE**

AUXILIAR ADMINISTRATIVO práctico en cálculo y mecanografía. Servicio militar cumplido — Escribir al número 3655, de esta Administración.

**(3681) SE NECESITA**

Persona capacitada y práctica, para reparaciones varias en HOTEL MERCEDES. Calamayor. — Presentarse de 5 a 7 tarde.

**(3651) CLUB FLORYMAR, S. A.**

Se necesita dependienta con nociones de cajera para supermercado. — Informes: Teléfono 680000, extensión 128.

**(3515) CALDEREROS**

MECANICOS DIESEL, SOLDADORES

ELECTRICA Y CARPINTEROS

OFICIALES 1ª.

Presentarse laborables de 4 a 8; sábados de 4 a 6 en calle Hugo de Rivesaltes, 4, 6º, 2ª. (Travesía calle Barón Sta. Mª del Sepulcro)

**(3748) SE NECESITA**

MUJER O MATRIMONIO de confianza.

INMOBILIARIA BAUZA.

Avda. Gral. Primo de Rivera, 35.

De 10 a 1 horas.

**(3603) VIAJES BARCELO, S.L.**

PRECISA SECRETARIA

Perfecto conocimiento Español e Inglés. Mecanografía y nociones de Cálculo. Empleo fijo en ambiente agradable.

INFORMES:

Jefe de Personal — Telf. 227643.

Avda. Alejandro Rosselló, 103, 1º.

**(3768) CLUB FLORYMAR, S. A.**

SE NECESITA, URGENTE, SEGUNDO

COCINERO PARA RESTAURANTE.

LLAMAR: 680000 - Extensión 121.

**(2988) Dependientas**

Para nuevas tiendas. Precisamos:

PARIS PALMA

Plaza Santa Payesa, 6.

**(3753) CONSEJEROS DE ORGANIZACION**

**Y RELACIONES, S. A.**

Archiduke Luis Salvador, 3.

Necesita para incorporación inmediata:

**MECANOGRAFO**

**MECANOGRAFA**

Joven, con experiencia en trabajos de oficina. Deseamos personas ordenadas, metódicas, precisas.

Trabajo mañana y tarde excepto sábados. SELECCIONAREMOS de las 8 a las 9 y de las 16 a las 17 horas.

**(3750) HOTEL NIXE PALACE**

SE NECESITAN MUJERES DE LIMPIEZA.

Presentarse CON INFORMES.

**(3751) JORNALERO**

entienda trabajos propios regadío y frutales.

Finca 10 kms. Palma. Precisamos.

BAR ENRIQUE'S — Avda. Jaime III, 39.

**(3752) PRECISAMOS**

APRENDIZ MECANICO.

Informes:

TALLERES CONDAL - Tel. 251785.

**(3757) CAFETERIA ALMUDAINA**

AVENIDA JAIME III, precisa:

AYUDANTE DE CAMARERO.

**OTRAS SECCIONES**

**Pérdidas**

EXTRAVIADO perrito pastor alemán, en Portals Nous. Se gratificará devolución calle Blanés, 5 de Portals o llamando a los Tels. 222960-211946. (21)

PERDIDA día 4, cadena con tres medallas. Informes se gratificará. Tel. 234118. (10)

PERDIDA cuadra de recambio cerca de Caimari. Medidas: 700 x 16. Se gratificará. Orange CRUSH. Telf. 251748

**Hospedajes**

SEÑORITA compartiría su apartamento con otra señorita. Tel. 255024 de 10 a 11 mañanas. (14)

HABITACIONES dormir a 500 ptas. mes, calle Núñez de Balboa, 2, Son Armadans. (12)

HABITACION solo dormir, mucho sol. Tel. 224754. (10)

HABITACION, baño. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª.

SE ALQUILA habitación a señora de media edad. Plaza San Cosme, 5, 5º, 5ª (Son Cotoner). (16)

CEDO habitación caballeros, formal, calle Pasaje Maneu, 13, 3º, 2ª. (10)

HABITACION caballero, 165 semanales. Duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (12)

PERDIDA carnet, fotocopias, copias planos. Entrega inmediata. FOTO SANTY. Jaime III, 20.

OCASION: Vendo batería como nueva, 4.000 ptas., con algunas facilidades. Teléfono 215670. calle Molineros, 15, 4º. (16)

**Fotografía**

PROFESOR Universitario, B. reducidos. Teniente Coll Clases particulares y grupos chillerato. Prem. Universitario San Simón, 162, 4º, 1ª (esquina Capitán Salom). (19)

ACADEMIA nueva de idioma inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 274, tardes Teléfono 231556, mañanas (15)

PROFESOR da clases particulares bachiller y preuniversitario. Tel. 227290. (10)

PROFESORA extranjera da clases de inglés, alemán y holandés. También a domicilio. Tel. 254239. (14)

**Música**

**Maquinaria**

SE ALQUILA grua. Informes: Tels. 250410 y 210514. (10)

**MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES**

Tornos grúa Compresores Máquinas taladrar. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc.

**COMERCIAL GARAJE SEGURA**

**Enseñanzas**

PROFESORA clases particulares Bachillerato y repaso, casa propia ajena. 31 de Diciembre, 62, 4º, 1ª, de 12 a 5. (20)

LICENCIADO y maestro preuniversitario bachillerato, cultura general. Teléfono 215151, de 2 a 3'30. (13)

ESTUDIANTE se ofrece para dar clases primaria Bachillerato. Telf. 233581. (10)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato clases particulares. Tel. 225262 - 233390 (10)

INGLES profesora titulada. Telf. 232046. (10)

REPASOS bachillerato, 300 pesetas. Grupos reducidos. Telf. 251126, de 2 a 4'30 tarde. (13)

MATEMATICAS. Bachillerato Clases particulares. Repasos. Tel. 250485. Llamar de 5 a 7. (12)

MATEMATICAS, Química, bachillerato, Reválidas. Preuniversitario. Clases particulares da profesor colegio religiosos. 210633. (12)

CLASES particulares Latín, Griego, Letras. Tel. 250988. (10)

LICENCIADO en Filosofía y Letras con experiencia docente, daría clases particulares. Tel. 212983. (14)

PROFESOR Universitario, B. reducidos. Teniente Coll Clases particulares y grupos chillerato. Prem. Universitario San Simón, 162, 4º, 1ª (esquina Capitán Salom). (19)

ACADEMIA nueva de idioma inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 274, tardes Teléfono 231556, mañanas (15)

PROFESOR da clases particulares bachiller y preuniversitario. Tel. 227290. (10)

PROFESORA extranjera da clases de inglés, alemán y holandés. También a domicilio. Tel. 254239. (14)

**Radio y TV**

ASKAR «TUN» Radio T.V. electrodomésticos, asistencia técnica y repuestos Juan Crespi, 55 Tel 234304 (14)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

REPARACIONES TV a domicilio Servicio rápido. Teléfono 24133. (10)

REPARACIONES TV. Reparaciones televisión y radio. Calle Gabriel Carbonell, núm. 184 8 Son Jotier Tel 224731 (18)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados Teléfono 224133 (10)

**Conservotel Sección Reparaciones**

Para arreglos urgentes de TELEVISORES, TOCADISCOS, RADIO Y RADIO-TECNICA. Para reparaciones urgentes de LAMPISTERIA Y ELECTRICIDAD Y APARATOS ELECTRODOMESTICOS. Llaman al 223282.

**SERVICIOS URGENTES**

REPARACIONES DE TODAS CLASES. PERMANENTE. — Teléfono 210773.

**Náutica**

SE VENDE Llau 30 palmas, motor 7 HP. Diesel, cupo gas-oil. Buen precio. Informes: Bar Felu. S'Estañol. (18)

BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)

MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás. Puerto Pollença Tel 245. (15)

BOTES, CRUCEROS, CANOAS, VELEROS todos tamaños. Motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)

VENDO 2 motores Volvo Pent. gasolina 110 HP. Seminuevos cola-cien. Informes: Telf. 211760. (16)

LLAU 33 palmas, con cabina, motor 12 HP. gas-oil, arranque eléctrico. Puerto Alcudia. Bar Lovovento Antonio (tardes).

BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conozca nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)

**LO ESPERADO**

Bote Polyester 4'50 metros, motor Diesel interior, cubierta tapada. LO IDEAL PARA PESCA. COMERCIAL GARAJE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60.

**Compras**

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería, 9 Telf 215747 y 225194 (12)

EN SON SERRA o La Vileta compraría negocio con o sin vivienda. Telf. 224719. (14)

REPARACIONES TV. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 213167. (11)

INSTALACIONES I.V., F.M. J.H.P., garantizadas Plaza Arzobispo Miralles número 47 (10)

REPARACIONES TV garantizadas Demetric Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27 telf 216550 (10)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)

CONFIE EN la ingeniería electrónica de R.T.V. ELECTRONICA R.T. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combs, 8. Telf. 226693 (32)

VENDO cafetería en Magalluf. Con Facilidades. Cafetería Nebraska de Magalluf. (11)

VENDO o alquil. local 260 m2 con 500 sítano con rampa telf. 233988 (13)

**Varios**

MONISIMA gatita, edad cuatro semanas, busca urgente hogar para escapar ser sacrificada. Tel. 223112. (14)

CONFIEENOS sus paredes rústicas de piedra. De 6 a 8 tarde, Pico Cebollera, número 4, 8ª. Son Gotellu. (18)

CERTIFICADOS Antecedentes Penales, Nacimiento, Matr. monio, Defunción, Últimas Voluntades. GESTORIA ADMINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS. Valázquez, 18, pral. Tel. 221733. (13)

PINTOR, económico, Faserit, Temple, Esmalte, Plástico y Papel. Telf. 221077. (10)

MALETAS: arreglos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas: Bosch, 3. Teléfono 217715 (11)

BLANQUEO y pinturas ABRILES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2ª. Tel. 234325 (10)

FLORES BORNEO. Centros flor seca, desde 100 ptas. calle Soledad 25 (11)

TAPICERÍA, trabajos a domicilio, travesillos, fundas, cortinajes. Razón: Tel. 223279.

FONANERO PLOMERO. Reparaciones en general. Teléfono 214019. (10)

TAPICERIA DE TEB. Reparación en general cortinajes toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Siro, 30. Tel. 213989 - 211481 (16)

PINTURA, decoración y empapelado; blanqueo en fachadas y chalets. Teléfono 227011. (11)

SOLO hasta final de mes, cambiamos su mueble usado por uno nuevo abandonando la diferencia en cómodos plazos. Tel. 221419. (20)

JUAN MAS VERDU. Barnizados en general. Teléfono 235006. (10)

BARNIZADOS ANGUITA: Barnizamos puertas, decoraciones, aplicación de poliest. Manos. 92. Tel. 237311. (12)

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202 (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduke Luis Salvador 118 Telf 253259 (16)

MASAJES NEFER. Saunas, baños, masajes por señoras diplomadas Calle Elica, 17 (11)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar Telf. 251028 (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1º, SASTRERA MARQUES (19)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavellá, 21. Tel 27353 (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Telf. 250657. (13)

CRISTALERIAS y escaparates su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250657 (12)

GANE hasta 1.000 pesetas diarias, cultivando champiñones en asa EXKTO EXTRAORDINARIO. Compramos producción. Escribir a Montblanc, calle Calvet 5, Barcelona-6. (21)

D. JUAN BAUZA BERTARD, adquirió la industria denominada «Restaurante Sol y Vida» sito en la Urbanización Cala Mirada, Cala Mirada, término municipal de Manacor, propiedad de Sol y Vida, S. A. (30)

OCASION: vendo guitarras eléctricas, por 3.000 ptas. calle Juan Mestres, número 26-22. (13)

**TAPICERIAS RUIZ**

Decoración cortinajes, muebles. Rapidez y garantía. S. Alonso, 29. P. Mallorca.

Lea «BALEARES»

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
**Sábado 12 de julio Noche, a las 11**  
**JUANITO VALDERRAMA**  
 PRESENTA EL SENSACIONAL ESPECTACULO  
**«CITA FLAMENCA»**  
 Con **JUANITO VALDERRAMA - MARIE POPPINS**  
 y su conjunto  
 (1.er PREMIO PROVINCIAL DE LOS FESTIVALES GADITANOS - 1969)  
**ADELFA SOTO - JUANITO MARAVILLAS - CURRO DE UTRERA**  
**PEPE SOTO - ANGEL VALDERRAMA**  
**MANOLO SANLUCAR - EL GUERRA**  
 y la colaboración de la **NIÑA DE LA PUEBLA**  
**Ballet ALHAMBRA**  
 Guitarristas: **Manolo Santos - Isidro Sanlucar**  
 LOCALIDADES DESDE 35 PTAS. - NIÑOS, 10 PTAS.  
 Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel 25 52 45. - «Bar Triquet», teléfono 22 10 38.  
 «Rincón Taurino», Plaza Mayor, teléfono 22 61 39.  
 SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES PARA TODAS LAS LINEAS.

EL CONCURSO HIPICO

EL SR. CALATAYUD SOBRE «JULIO CESAR», VENCEDOR DEL «TROFEO GOBERNADOR CIVIL», Y EL DUQUE DE AVEYRO MONTANDO A VILAYA EL «EJERCITO ESPAÑOL»

Hoy descanso y mañana concurso por la tarde y trote por la noche

Con una concurrencia selecta y reunión del "Concurso Hípico Nacional 1969". La primera prueba del dromo de "Son Pardo" la tercera "Trofeo Gobernador Civil" se di-

vidió en tres series, las dos primeras siete caballos en pugna y la tercera con 8. Se regia según el Baremo A (caza); la altura máxima de obstáculos era de 1'30 y el número de éstos, 11. Recorrido de 520 m. con el tiempo máximo de 78 segundos.

La primera serie fue ganada por "Julio César" montado por el señor Calatayud, un equipo que se hace notar en cada actuación. En segundo lugar otro equipo bien compenetrado, el que forman el señor Estany y "Salino". El señor Zambrano sobre "Diablo" se clasificó en tercer lugar.

"Camarada", con don Juan Carlos Docal sobre la silla fue el ganador de la segunda serie. Clasificándose en segunda posición "Draga" montado por el Cap. Aguiar y "Dama" con nuestro

culos cuya altura máxima era de 1'50 y el recorrido de 450 metros. Esta prueba estaba dividida en dos series; la primera formada por cuatro saltadores ya que nuevamente fue retirado Pacha du Bourg, del Duque de Aveyro. Novedad de esta prueba es que fue a doble vuelta, es decir que las dos programadas se repitieron y para el resultado final contó la suma de puntos y tiempos. Es el sistema utilizado en la "Copa de Naciones".

"Vilaya" (Duque de Aveyro) ganó brillantemente la primera serie siendo el único que desarrolló el recorrido sin faltas y, también, con el mejor tiempo. En segundo lugar Garant (Cap. Guillén), con sólo un derribo y buen tiempo. Se repitió la quiniela de jine

PESCA DEPORTIVA

EXITO DE LA I PRUEBA SOCIAL DE LA ASOCIACION «EL SARGO»

ANA NICOLAU Y CARLOS LLECHA, VENCEDORES EN SUS RESPECTIVAS CATEGORIAS

Organizada por la Asociación de Pescadores Deportivos de Mar "El Sargo", tuvo lugar el pasado domingo día 6 la anunciada prueba de pesca deportiva desde embarcación en la modalidad de "volantín".

Tomaron parte en la misma 12 embarcaciones de diferentes tipos tripuladas por los socios participantes con distintivos en amarillo y rojo que las diferenciaban de las de control, que lo llevaban en rojo.

La concentración en "La Fosa" fue espectacular y a las 7 en punto el jurado dio la señal de principio de la prueba.

Favorecida por el buen tiempo reinante, la prueba resultó un éxito en todos sus aspectos, sobresaliendo la deportividad y compañerismo que reinó entre los participantes. Prueba de ello

fue el poco trabajo que tuvo la lancha del Jurado en el control ya que ni una sola embarcación salió del perímetro señalado como "zona de prueba" y que a las 12 en punto, hora señalada como final de la competición, todas sin excepción pusieron proa al "Club Náutico Arenal" donde debía efectuarse el pesaje en el local del mismo, por atención de su Presidente y Junta directiva, mereciendo destacar la recibida por parte de dicho Club, Directiva y personal de muelles.

A las 8'30 de la tarde, en el local social del Club "Sargo" se efectuó la entrega de trofeos y premios. Después de un breve parlamento de su Presidente don José Calatayud, felicitando a todos los participantes, agradeció las colaboraciones recibidas y para la pesca de "galanes" (raóns), "pedasos", "mabres" y "arañas". Seguidamente se procedió al reparto de trofeos y regalos por el siguiente orden.

CLASIFICACION

FEMENINA

- 1. Ana Nicolau: 1.990 puntos. Trofeo Secretario "El Sargo". 2. Margarita Coll: 1.440. Una ensalada de "La Mallorquina". 3. Petra Moría: 1.390. Obsequio de "Casa Sión". 4. Rosa Llorca: 1.025. Obsequio de "Casa Calico".

CLASIFICACION MASCULINA

- 1. Carlos Llecha: 4.830 puntos. Trofeo "Relojería y Joyería Jorge Juan". 2. Andrés López: 4.660. Trofeo "Hotel Amazonas S.L.". 3. Carlos Sintes: 3.995. Trofeo "Frigoríficos Bujosa". 4. Juan Fullana: 3.610. Trofeo "Cervezas El Águila". 5. Nicolás Reus: 3.200. 6. Jaime Martorell: 3.035. 7. José Torres: 2.980. 8. Pablo Pol: 2.970. 9. Pedro Bassa: 2.945. 10. Jaime Torrabella: 2.750 puntos; y así hasta 35 clasificados, recibiendo obsequios de "Mikar" de pesca.

PIEZA MAYOR

Trofeo de Construcciones Martín Mora. Los cinco primeros clasificados fueron asimismo invitados en el "Ven y Ven", sala de fiestas de El Arenal.

Todos los participantes fueron obsequiados por el Club "Sargo" con una medalla grabada con la inscripción del Club, conmemorativa de esta primera competición social.

Seguidamente se pasaron varias películas en el local social entre ellas la relativa al "Día de Inauguración del Club", y "Temas de Pesca", en colores

Pedro DEYA

COMPRO SOLAR o TERRENO

A PAGAR CON CHALETS Y BUNGALOWS EN LA COSTA BRAVA.

COMPLETAMENTE AMUEBLADOS, A ESTRENAR.

TELEFONO 22 71 11

Primera Empresa con Ordenador Electrónico a su servicio

PUEDE CONFIARNOS:

- Contabilidad analítica y financiera
- Seguros Sociales y nóminas
- Servicio fiscal
- Cobro de impagados
- Seguros generales.

Obtendrá perfección y mejor precio.

COMADESA. - Avda. Primo de Rivera, 1, 2.º - Tel. 22 19 12

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las págs. centrales) quinaria efectuadas por el propio Shaik. Esto es, a grandes rasgos, algo de lo que se ha hecho en Abu Dhabi durante el corto tiempo de mandato del Shaik Zayed Bin...

Apoyado, naturalmente, por sus veintitantos millones de toneladas anuales de petróleo. De este monarca —el personaje en definitiva— hemos querido conocer algunos datos personales.

—¿Cuántos años tiene el soberano? —Aproximadamente, unos cincuenta.

—¿Hijos? —Nueve. Por cierto que el menor de ellos, de quince años llega hoy a Palma. Este muchacho está estudiando en Londres.

—¿Son todos varones los nuevos hijos del Shaik? —Posiblemente tenga hijas, pero no se sabe.

—¿Cuántas esposas tiene? —Todo hombre, según la religión del Islam puede tener hasta cuatro esposas. En nuestro país generalmente se queda con una y basta. En cuanto al Shaik desconozco este punto tan personal.

—¿Cómo es el Palacio del Shaik? —Hasta ahora ha vivido en un Palacio fuera de la ciudad. Este edificio tiene doscientos años y pasará a ser un museo. El Shaik pasará a vivir a

un nuevo palacio, a punto de terminarse en la parte nueva de la capital.

—¿Tiene enemigos el Shaik? —Abu Dhabi es uno de los siete emiratos que forman la Costa de Omán. El Shaik trabaja para añadir dos nuevos Emiratos a esta federación, pasando a formar la Costa de Omán. Hay Emiratos que carecen de petróleo y el Shaik acaba de aprobar una entrega de ochenta y cuatro millones de dólares para ellos, aparte nuestro plan quinquenal de seiscientos millones.

—¿Cuál es la moneda de su país? —El Dinar de Benarés, equivalente a casi tres dólares. Nuestro dinar tiene, en el cambio, la misma cotización que la libra esterlina antes de la devaluación...

Así las gastan en aquel pequeño y desconocido país. Su moneda es casi tres veces el dólar y está a la par con la libra «de antes».

Refiriéndonos a la estancia del Shaik en Palma, digamos que la jornada de ayer fue de absoluto descanso. Para hoy está programada una excursión a Formentor, donde el Shaik almorzará y dormirá la siesta, para dirigirse a las seis de la tarde a la Albufera donde asistirá a una cacería de patos organizada por don Juan Gil.

Así las gastan en aquel pequeño y desconocido país. Su moneda es casi tres veces el dólar y está a la par con la libra «de antes».

Refiriéndonos a la estancia del Shaik en Palma, digamos que la jornada de ayer fue de absoluto descanso. Para hoy está programada una excursión a Formentor, donde el Shaik almorzará y dormirá la siesta, para dirigirse a las seis de la tarde a la Albufera donde asistirá a una cacería de patos organizada por don Juan Gil.

Así las gastan en aquel pequeño y desconocido país. Su moneda es casi tres veces el dólar y está a la par con la libra «de antes».

CRONICA DE SOCIEDAD

NATALICIO

El hogar de don José Rosselló González, Correcor de "BALEARES", y esposa doña Rosa Maqueda Vidal, se ha visto aumentado con el nacimiento de dos preciosas niñas. Nuestra enhorabuena.

DE VIAJE

Procedente de Orán, vía aérea, han llegado a nuestra ciudad, para pasar unos días de vacaciones, don Bessaih Nouredine y don Korsó Mohamed, de ilustres familias de Argelia.

EN EL TEATRO ROMANO DEL PUEBLO ESPAÑOL

«BALLET BAJO LAS ESTRELLAS»

Dedicado a la prensa de nuestra ciudad y patrocinado por el «Círculo de Bellas Artes», Ernesto H. Brauer presentó el «Ballet bajo las estrellas». Un grupo escogido de bailarinas y bailarines puso todo su entusiasmo, su fe y dedicación, bajo la experta dirección de Herta Brauer, cuyo sentido de la coreografía se puso de manifiesto a través de una serie de obras de Chopin, Weber, Schubert, Smetana, Debussy, Shostakovitch, Turina y Liszt.

Recordamos todavía el extraordinario éxito alcanzado por Ernesto y Herta Brauer en el «Balear», hace unos meses cuando presentaron su «Boutique fantasma», «ballet» especialmente concebido para que una serie de niños y niñas demostraran ante el público la magnificencia de una escuela

de danza muy pulcra, vistosa y admirablemente concebida.

«Ballet bajo las estrellas», constituyó otra faceta muy interesante en el hacer de Ernesto y Herta Brauer, en esta ocasión encaminada a la alta dirección de la juventud, con vocación para la danza y que, sin pretender sentar cátedra de profesionalidad, demostró ayer que su sensibilidad está pronta a las sugerencias de una dirección perfecta que, si anoche dio sus frutos sólo en forma de una disciplina y un acatamiento a unas normas, con el tiempo, puede convertirse en algo muy positivo que añadirá a su educación artística general, unas facetas de alto valor estético propias para servir de «hobby» a una juventud que estima profundamente todo lo que el Arte Musical puede ofrecerle, más allá de la insubstan-

cialidad y de las puerilidades que se derivan de otras manifestaciones de menos categoría.

Distinguiéronse por su entusiasmo y vocación los primeros bailarines Genoveva Fontenla, María Teresa Estarellas y Rafael Melero. Actuaron como solistas Jerma Garcías y Magdalena Fontenla. Y el cuerpo de baile estuvo formado por María Leonor Bauzá, Catalina Carrió, Gina Garcías, Cati Gelibert, Paloma López de Soria, Margarita Rosa Munar, Magdalena Seguí y María Sureda.

El tiempo no colaboró a la manifestación artística que nos ocupa ya que la noche, bastante friolera, seguramente retrayó al público. Sólo media entrada registró el Teatro Romano del Pueblo Español.

Para todos los jóvenes artistas hubo aplausos muy merecidos.

Última grande fue que la defectuosa calidad de los altavoces, desluciera algún tanto el espectáculo, por lo demás muy digno de la gran dedicación y capacidad de Ernesto y Herta Brauer.

PARA PESCAR SE ECHA EL ANZUELO Y SE ESPERA A QUE PIQUE EL PEZ...

PARA CASARSE SE ECHA EL ANZUELO Y NO SE ESPERA A QUE PIQUE EL HOMBRE...

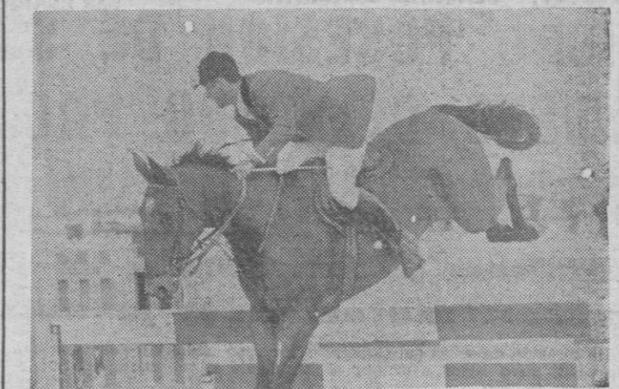
¡SE LE OBLIGA A PICAR!

GONCHITA VELASCO-ALFREDO LANDA EN

el arte DE casarse



ANTONIO GARISA, MANOLO GÓMEZ BUR-CANO, PAQUITO JAMES PHILBROOK, ARTISTA INVITADO U. FONT-ESPINA, JORGE PELLIU, DIBUJADA POR



Ej Duque de Aveyro, figura destacada de este concurso. (Foto Terrades.)

paisano Cap. Santiago Alemany sobre sus lomos.

"Piro" con el destacado jinete señor Zambrano, fue el vencedor de la segunda serie, clasificándose a continuación "Eribón" (señor Estany) y Pinturero (Cap. Santapau).

1. Julio César (Sr. Calatayud), 63"3. 2. Piro (Sr. Zambrano), 64"5. 3. Camarada (Sr. J. C. Docal), 67"5.

4. Salino (Sr. Estany), 69"8. 5. Diablo (Sr. Zambrano). Antes de esta tercera jornada del Concurso Hípico, los mejores jinetes clasificados eran: 1. Cap. Guillén, 39 puntos. 2. Duque de Aveyro, 38. 3. Sr. Estany, 37.

En la clasificación de los caballos la puntuación es: 1. Tampico, 37 puntos. 2. Vilaya, 36. 3. Barba Azul, 34.

En la puntuación de caballos nacionales la clasificación es: 1. Tampico, 37 puntos. 2. Vilaya, 36. 3. Salino, 30.

A continuación la prueba "Ejército Español" con 10 obstá-

tes en la segunda serie ya que la ganó el Duque de Aveyro con Triomphate, que sólo tuvo uno de esos derribos incomprensibles tras un brillante recorrido. Segundo clasificado el Cap. Guillén Montenegro que tuvo mala suerte con "Barba Azul", un poderoso caballo al que le sobra altura.

Otra exhibición del Duque de Aveyro sobre "Vilaya" en la tercera serie ya que su recorrido fue impecable. Garant (Cap. Montenegro) sólo derribó un obstáculo y es otro caballo con mucho poder.

El señor Estany sobre "Samuray" consiguió el único recorrido sin faltas y ganó la cuarta serie seguido de "Fidias" (Cap. Santapau). El resultado final de esta dura prueba fue: 1. Vilaya (Duque de Aveyro); 2. Garant (Cap. Guillén); 3. Samuray (Sr. Estany); 4. Barba Azul (Cap. Guillén); 5. Triomphate (Cap. Guillén).

Hoy es día de descanso, reanunciándose el "Concurso Hípico" mañana sábado que también habrá carreras al trote por la noche.

CENTAURO

CENA DE HOMENAJE

(Viene de la página 24) constituyó para todos los presentes motivo de emoción y esperanza.

«SI PERO VOSOTROS FUISTEIS LOS PRIMEROS»

Don Pio Cabanillas comenzó saludando a los Asambleístas y les encareció que no olvidasen la auténtica lección de experiencia y de fe que había pronunciado el Presidente del Fomento del Turismo de Mallorca. Agradeció los términos con que el señor Enseñat se había dirigido al Ministerio y más concretamente a su persona y reconoció que se había adelantado mucho en el campo de la promoción del turismo, habiendo todavía muchas cosas susceptibles de ser mejoradas (e incluso también, por supuesto, problemas que resolver) en el orden de la recepción y la dispersión.

Prometió trasladar al Sr. Ministro las aspiraciones expresadas por el Sr. Enseñat en nombre del Fomento del Turismo de Mallorca y dijo: "la publicidad de Mallorca se presenta incluso como cosa tentadoramente fácil, porque de antemano garantizan su éxito las bellezas, los alicientes, los atractivos de la isla". Tenemos —dijo— la verdad de Mallorca y podemos añadir que por tanto todo lo demás se nos dará por añadidura.

"Contad de antemano —dijo— con el solicitado apoyo de nuestros técnicos que son efectivamente muy buenos, y que están muy preparados y capacitados. No obstante —concretó—, nosotros, representantes y servidores de la Administración, no olvidamos que vosotros los mallorquines

fuisteis realmente los primeros. Y que por tanto, nosotros hemos tenido que operar con los datos de vuestra propia experiencia y vuestras realizaciones. Finalmente, y entre una cerrada ovación, terminó subrayando que ahora Mallorca se dispone a dar una nueva y decisiva prueba de su capacidad emprendedora y que en esta obra el Ministerio no se limitará a ser un pasivo espectador.

Y con estas palabras se puso punto final a una velada que por muchos conceptos podemos calificar de trascendental, y que no puede cerrarse sin un capítulo de felicitación al Fomento del Turismo de Mallorca, de gratitud al Subsecretario de Información y Turismo y de enhorabuena a los miembros de la "III Asamblea Nacional de Centros de Enseñanza Publicitaria", que han honrado a Mallorca al haberla elegido como marco y sede de tan importante congreso.

GAÑE 20.000 Ptas.

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para sobrio superheterodino de bolsillo Folleto gratis.

I. H. A. R. - Talkrs, 27 BARCELONA-1 (Autorizado Ministerio)

LOCAL

Convocatoria de los Premios de Periodismo de la Delegación Nacional de Juventudes 1969

Destinada a estimular y distinguir la labor divulgadora de la Prensa, Radio y Televisión sobre los fines y actividades de Juventudes, esta Delegación Nacional convoca los premios de Periodismo 1969, que se registrarán por las siguientes

BASES:

Primera. — Dentro de las especialidades informativas de Prensa, Radio y Televisión, se establece un premio de 100.000 pesetas para galardonar el mejor trabajo publicado y que aborde algunos de los aspectos relacionados sobre la temática de la juventud.

Segunda. — Los trabajos, con firma o sin ella, deberán haberse publicado entre el 1 de enero y el 5 de noviembre de 1969. El plazo de recepción de originales finalizará a mediodía del 25 de noviembre.

Tercera. — Los originales, ya sean artículos, reportajes literarios, trabajos radiados o televisados, serán remitidos por duplicado en papel tamaño folio, con expresión de la publicación o la emisora donde hayan sido difundidos, y de la fecha de publicación y señas del autor.

Cuarta. — Los trabajos sin firma deberán ir acompañados, además de certificación del director del diario o revista donde se pu-

bliquen y de los trabajos radiofónicos emitidos con carácter de programa, se remitirá copia de la grabación en cinta magneto-fónica, acompañada de certificación del director.

Quinta. — El Gabinete de Difusión de la Delegación Nacional de Juventudes, seleccionará también por su parte los trabajos que a su juicio, crea que puedan optar a este premio.

Sexta. — Podrán tomar parte en el concurso personas de cualquier nacionalidad siempre que sus trabajos sean divulgados a través de la prensa diaria, revistas y emisoras españolas.

Séptima. — Los trabajos deberán enviarse dentro del plazo fijado por esta convocatoria, por correo certificado al Director del Gabinete de Difusión de la Delegación Nacional de Juventudes, calle José Ortega y Gasset, 71, Madrid-6, en donde también podrán entregarse personalmente los trabajos.

Octava. — El fallo de los premios será hecho público en la primera quincena del mes de diciembre de 1969.

Novena. — El premio establecido no podrá declararse desierto. El Jurado está facultado para dividir el premio establecido de esta convocatoria.

CENA DE HOMENAJE AL SUBSECRETARIO DE INFORMACION Y TURISMO, D. PIO CABANILLAS, OFRECIDA POR EL «FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA»

CON MOTIVO DE LA CLAUSURA DE LA «III ASAMBLEA NACIONAL DE CENTROS DE ENSEÑANZA PUBLICITARIA»

D. JAIME ENSEÑAT EXPUSO UN PLAN DE PROMOCION SIN PRECEDENTES, Y D. PIO CABANILLAS PROMETIO EL SOLICITADO APOYO OFICIAL

En homenaje al Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo don Pio Cabanillas, y en ocasión de la solemne clausura de la «III Asamblea Nacional de Centros de Enseñanza Publicitaria» celebrada en Palma por estos días, tuvo lugar anoche una cena de gala en el Hotel Son Vida que presidió el referido don Pio Cabanillas acompañado de nuestras primeras autoridades provinciales y locales encabezadas por el Capitán General de

Baleares, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de la ciudad y otras jerarquías y representaciones. Por parte del Fomento de Turismo se hallaba su Presidente don Jaime Enseñat, acompañado del Vice-Presidente y el Secre-

PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL FOMENTO

Efectivamente, y a los postres, don Jaime Enseñat hizo uso de

xima prosperidad acudiendo a los servicios de un técnico publicitario que por aquel entonces sólo pudo hallar en Inglaterra.

Significó que hoy en día no hace falta acudir al extranjero para encontrar gente preparadísima en este campo, circunstancia por

TOMO POSESION DE SU CARGO EL NUEVO DELEGADO PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO EN BALEARES

Asistieron el Subsecretario, Sr. Cabanillas, y las primeras autoridades provinciales y locales

En el salón de actos del Gobierno Civil, tuvo lugar ayer por la mañana, el acto de toma de posesión del nuevo Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Ilmo. Sr. D. José Luis González Sobral.

Para asistir a este relevo, se desplazó expresamente desde Madrid, el Subsecretario del Departamento Excmo. Sr. D. Pio Cabanillas Gal-las.

Se hallaban presentes el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga; el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora; el Canónigo don José Sacanello, en representación del Sr. Obispo; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda; el Delegado Provincial de Sindicatos, don Alfonso Mayquez; el Presidente y Secretario del Sindicato de Hostelería, Sres. Cabrer y Ballester; Delegados Provinciales de Ministerios, Directores de Radio y Periódicos locales; Funcionarios del Ministerio de Información y Turismo; y otras personalidades, entre las que abundaban industriales hoteleros y miembros de los medios informativos.

El acto, se inició con unas emotivas palabras pronunciadas por el Delegado saliente, don Néstor Gallego Caparrós, quien dijo que él no podía ni debía decir simplemente adiós, toda vez que le unían a esta provincia entrañables recuerdos. En ella reposan sus muertos y vive su familia, y de ella se ha ido otras veces pero siempre ha vuelto.

Aludió al cariñoso recibimiento que se le tributó cuando vino como Delegado de Información y Turismo, así como el cúmulo de facilidades que había hallado, en todo momento, para el desarrollo de la gestión que se le había encomendado.

Aludió también a la Prensa y a la Radio, manifestando que había tenido cuatro periódicos a su disposición.

En la persona de Pedro Cabrer, eficientísimo Presidente del Sindicato de Hostelería, sintetizó y comprendió su agradecimiento profundo y su admiración hacia la industria hotelera.

Finalmente agradeció a sus superiores y al Gobernador Civil, la confianza y la ayuda, dedicando igualmente una parte de su disertación al equipo de funcionarios de la Delegación Provincial del Ministerio, asegurando que constituirían la plantilla más preparada y eficiente de cuantas había conocido.

PALABRAS DEL NUEVO DELEGADO

A continuación, el nuevo Delegado, don José Luis González Sobral, pronunció un breve discurso en el cual se refirió en primer término a la competencia de su antecesor para el que tuvo frases de agradecimiento y amistad.

Expresó su satisfacción por esta designación que le deparaba la ocasión de llevar a cabo su doctorado en Turismo en la primera provincia turística de España.

Se refirió a la competencia de la Sociedad del Fomento del Turismo de Mallorca, Menorca e Ibiza, así como a los Sindicatos de Iniciativa, haciendo igualmente mención destacada para la industria hotelera que mercedamente había alcanzado un elevado prestigio.

Expresó voluntad de servicio, agradeció la presencia del Subsecretario del Ministerio a quien expresó su agradecimiento, su adhesión y lealtad, rogándole lo hiciera llegar al Ministro y al Jefe del Estado.

Señaló por último su coincidencia con el Sr. Hellín en otra provincia, circunstancia que le permitía contar con la seguridad de su consejo y apoyo.

DISCURSO DEL SR. HELLIN SOL

Seguidamente intervino el Gobernador Civil, Sr. Hellín, que pronunció unas frases de agradecimiento para el Sr. Gallego y otras de felicitación y esperanza en el éxito de la gestión del Sr. González Sobral.

Agradeció la presencia del Subsecretario, a quien recordándole las especiales características de esta provincia, le formuló el ruego de que el Ministerio que representaba, pusiera a disposición de las necesidades insulares, la extraordinaria competencia de sus Técnicos, y le ofreció, con el ruego de que la trasladara al Gobierno y al Jefe del Estado la absoluta adhesión de la provincia.

PALABRAS DE D. PIO CABANILLAS

Cerró el acto, don Pio Cabanillas, que en elocuente parlamento expuso las directrices, inquietudes y esperanzas de su Departamento, que definió como gestor de generalidades.

Dio las gracias a Néstor Gallego y señaló su competencia, su generosidad y su acendrado afán de servicio. Justificó su presencia en este acto precisamente por esta circunstancia y además por la relevancia importancia de esta provincia pionera del turismo internacional.

Expresó su confianza, basada en la capacidad y juventud del nuevo Delegado, esperando que su gestión al frente de la Delegación Provincial del Ministerio, habría de fructificar en resultados positivos.

Finalizado el acto, los Sres. Gallego y González fueron personalmente saludados por el gran número de personalidades y amigos que habianse congregado en el Gobierno Civil para asistir a este relevo.



LA PRESIDENCIA DEL ACTO QUE RESEÑAMOS EN LAS PRESENTES COLUMNAS. (Foto «Juanet».)

rio General. Así mismo se hallaban presentes el nuevo Delegado Provincial de Información y Turismo y por parte de los Asambleístas el Presidente del Instituto Nacional de Publicidad y el Jefe de los Servicios de Información y Turismo.

El acto transcurrió en medio de gratísima cordialidad y lamentamos que lo avanzado de la hora y la falta de disponibilidad de espacio nos impida dar en la presente reseña el debido realce a un acto tan brillante y tan trascendental, en el que se dijeron cosas muy importantes, realmente decisivas para el futuro turístico de Mallorca.

la palabra para en primer término saludar muy cordialmente a los Asambleístas, teniendo justas y ciertos términos de fe y de confianza en el extraordinario poder de promoción y de creación de riqueza que constituye la publicidad. No habló ciertamente de oídas, sino por una larga y valiosa experiencia personal que bien puede calificarse de «pionero», ya que hace más de cuarenta años promovió para la propaganda turística de Mallorca una cantidad de dinero hoy en día equivalente a 15.000 estancias en un hotel de lujo, y que cuando asumió la gerencia del Hotel Formentor (prácticamente en la ruina) consiguió elevarlo a la má-

«VAMOS A ENTRAR EN UNA FASE DECISIVA, SIN PRECEDENTES»

A continuación se dirigió al Subsecretario de Información y Turismo ofreciéndole el homenaje y resumiendo en breves y sencillos términos la magnífica labor que en pro del turismo en España había realizado el Ministerio de Información y Turismo en los últimos años, encabezado por su Ministro e inmediatamente secundado por personas de la preparación, dedicación, capacidad y solvencia del homenajeado. En pocas palabras presentó a continuación un cuadro de la oferta turística de Mallorca que es el centro turístico más importante de España y que se aspira ahora en convertirlo en el más importante de toda Europa. Para ello — y tras pasar brevemente a nuestra realidad e infraestructura y posibilidades — manifestó que el Fomento ha concebido y puesto en marcha una idea, que constituye un ambicioso plan que no tiene precedentes en toda España, y posiblemente en ningún centro de igual categoría en el extranjero. Se refirió a una próxima reunión del día catorce de los corrientes, el paso definitivo a cargo de un grupo de hombres de buena voluntad que van a poner en marcha un gigantesco esfuerzo económico en el que habrá de participar toda Mallorca, para Mallorca. En definitiva, también, para España entera, dentro de una fase de «dispersión», consiguiente a la de promoción. Para ello pidió el apoyo, el aliento y la ayuda de la Administración, concretada inicialmente en el envío a Mallorca de los mejores técnicos del Ministerio de Información y Turismo, para asesorar en la mejor explotación de nuestros recursos y posibilidades, con vistas a la enorme promoción que de Mallorca va a emprenderse en todo el mundo. Una cálida ovación de apoyo y asentimiento coronó las palabras de don Jaime Enseñat, a las que contestó el Subsecretario don Pio Cabanillas en un breve, espontáneo y sincero parlamento que (Continúa en la página 23)

Levante es la zona más adecuada para construir dos nuevos Institutos de Enseñanza Media

El Ayuntamiento adquirirá el inmueble de la calle Cadena y Plaza de Santa Eulalia, para convertirlo en oficinas

Próximamente se iniciará la repoblación del bosque de Bellver

REUNION DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE PALMA

Poco después de mediodía de ayer se reunió el Pleno Municipal, bajo la presidencia del Alcalde, don Gabriel Alzamora, y con asistencia de los señores Sureda, Saiz Gralla, Fiol Tur, Izquierdo, Liau-ger, Pereiro, Tous, Oliver Quet-glas, Pujol, señorita Llinás, y señores Llinás, Homar, Oliver Salas, Bernat Arbós, Colombás, Ben-nasar y Riera.

En primer lugar se trató de una Moción de Alcaldía solicitando la ratificación del Pleno en las gestiones llevadas a cabo en San Sebastián encaminadas a la constitución de la Asociación de Ciudades de Congressos.

El señor Alcalde destacó que asistió a esta reunión el señor Sureda. Este dió cuenta de la reunión.

El señor Izquierdo se interesó por si en el Comité figuraría un representante de nuestra ciudad. Le contestó el señor Sureda, que está es la idea, si bien la Asociación está en fase de tramitación.

Después de unas explicaciones complementarias del Alcalde, el Pleno aprueba la moción.

Se acordó seguidamente el nombramiento de don Guillermo Ros-selló Bordoy y de don Jaime Salvá Riera, en calidad de Vocales del Patronato de la Ciudad Antigua.

Se acordó seguidamente variar un artículo del Reglamento de la Policía Municipal, por el que se eleva la altura mínima de los guardias a 1,70 metros.

A continuación se aprobaron siete dictámenes de urbanismo entre los que destaca la Aprobación Provisional del proyecto de modificación de alineación de las calles Olmos, Vía Roma, Falangis-

ta Laportilla y Plaza de Toros, que significa el resolver el problema del estrechamiento de Vía Roma.

Se acordó asimismo las bases de la subasta para la retirada de pinos secos o enfermos del bosque de Bellver, siendo la base económica de 5.000 pesetas en alza, además de todos los gastos.

De Urgencia se presentó una propuesta para la adquisición de la casa de la calle de Cadena, núm 2, 4, 6 y 8 y 30 de la Plaza de Santa Eulalia, por un total de 15.500.000 ptas., a pagar 3.500.000 en primer año y el resto en cuatro años, con pago de intereses al cuatro por ciento anual.

El señor Alcalde destacó la necesidad de más espacio para dependencias municipales. Hizo una alusión a que se cometió un error al no adquirir el Moderno, hace unos años. Destacó que el experimento de descentralización de

Tenencias de Alcaldía no ha dado resultado en poblaciones como Madrid, Barcelona y Valencia, y por otra parte esta adquisición permitiría la ampliación de la biblioteca, además de situar en los locales y pisos, servicios que actualmente están ahora en otros edificios por los que se pagan alquileres muy elevados.

El señor Pereiro, apoyó la propuesta por considerarla mucho mejor que la del Moderno, que si no pudo adquirirse en 1956 fue porque lo que se solicitaba era el 10 por ciento del presupuesto, y ahora el ofrecimiento de este inmueble de Cadena, es menor, 5 por ciento, y tiene muchas mejores condiciones que el Moderno. Destacó que el error de entonces supone ahora un gran beneficio.

El señor Llinás preguntó si se han tenido en cuenta indemnizaciones a inquilinos, a lo que contestó el Alcalde que sí, aunque los